

主 编

徐建中

副主编

常小玲 张 易

编 辑

董一书 冯丹丹 高阿敏 李 霞
刘思博 刘小萌 孙丽媛 孙亚男
万健玲 武凌烟 王 洋 杨 越
张 奥 张萌轩 张启然 张 汐
朱婧妮

责任编辑

任 倩 马骊珠 张 妮

装帧设计

袁 凌 涂 俐

主 管

外语教学与研究出版社

主 办

外研社高等英语教育出版分社

编辑单位

《外研之声》编辑部

地 址

北京市海淀区西三环北路 19 号
外研社大厦配楼 3506

邮 编

100089

电 话

010-88819590

传 真

010-88819400

网 址

heep.unipus.cn

邮 箱

heep@fltrp.com



扫码关注“外研社高等英语资讯”微信公众号，获取外语教育资讯、外研图书信息及样章，并参与投稿。

CONTENTS

29¹

JUL, 2018

目录

特别栏目

02

- 以本为本，推进“四个回归”——新时代全国高等学校本科教育工作会议

走进新时代

06

外语战略

08

- 新时代高校教师队伍建设与外语类专业教师发展
- 深化产教融合，创新国际语言服务人才培养体系
- 树立“外语生活”意识
- 总体布局、协调推进新时代我国外语教育

外语教育

17

- 新时代英语教育所面临的挑战与改革
- 在建设一流本科进程中加强和改进大学英语教学
- 思辨英语教学的理念与原则
- “续论”在外语学习与教学中的应用
- 新时代外语教育的热点：生态语言学进路

国际人才

25

- 推进测评与教学结合，培养新时代国际人才
- 国际化人才：面向未来的核心胜任力

智慧教育

30

- 智慧互联时代的教育变革

专题论坛

32

探索新教学

60

教学支持

60

- 教学平台：基于大数据的外语教学模式创新
- 教学资源：创新教学设计理念，提供整体服务方案
- 虚拟教研室：首创线上教研社区，促进教师互助成长
- 共享开放课堂：同求索、促教改、育新才

教材创新

70

- 《新一代大学英语》：能力为本，策略为纲，培养综合素养
- 《商英国标》指导下的商务英语专业教材：对接课程体系，贯彻培养目标
- 《国际人才英语教程》：“体验式学习”理念与实践
- “新经典”高等学校德语专业高年级系列教材：练就技能和素养的翅膀

数字模式

78

- 混合式教学的不同模式：有效融合，赋能课堂
- UMOOCs 外语慕课平台：立足外语特色，传播语言文化
- “iWrite 写作中心”：探索英语写作教学新模式

开创新测评

86

- 高校外语无纸化测评模式探索：实现教、学、评、研统一
- 融合思辨能力与跨文化交流能力的语言测试任务设计——以国际人才英语考试为例
- 基于国才考试人才培养理念的口语及写作教学改革和思考

成就新教师

96

- “研修”不觉已春深——外研社骨干研修班参班教师成长与收获
- 助力智慧科研，打造卓越教师——外研社 U 讲堂“学者笔谈”经验与分享

促进新合作

101

- 高校外语教师培训中心建设：立足区域教师发展，创新合作砥砺前行
- 高校国际人才培养基地建设：推进高校国际化，培养全球胜任力
- 高校特色化定制教师培训：需求导向，共促发展
- 2018 教育部—外研在线 Unipus 产学研合作协同育人项目
- 第九批“中国外语教育基金”：激励科研创新，推动学科发展
- “中国外语测评基金”：立足新时代，评测新人才

以本为本，推进“四个回归”

——新时代全国高等学校本科教育工作会议

“人才培养为本，本科教育是根。”这不仅是世界发达国家高等教育所趋，更是新时代国家发展之需，势必促成高等教育真正在立德树人上做出实效，不仅能让中国大学在世界新一轮高等教育竞争中闯出地位、拥有话语权，更是担当起国家和时代赋予的使命，写出新时代教育强国的奋进之笔。

6月21日，教育部在四川成都召开新时代全国高等学校本科教育工作会议。会议强调，要深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神，全面贯彻落实习近平总书记5月2日在北京大学师生座谈会上重要讲话精神，坚持“以本为本”，推进“四个回归”，加快建设高水平本科教育、全面提高人才培养能力，造就堪当民族复兴大任的时代新人。教育部党组书记、部长陈宝生出席会议并讲话。

陈宝生指出，高教大计、本科

为本，本科不牢、地动山摇。人才培养是大学的本质职能，本科教育是大学的根和本，在高等教育中是具有战略地位的教育、是纲举目张的教育。

高等教育战线要树立“不抓本科教育的高校不是合格的高校”“不重视本科教育的校长不是合格的校长”“不参与本科教育的教授不是合格的教授”的理念，坚持“以本为本”，把本科教育放在人才培养的核心地位、教育教学的基础地位、新时代教育发展的前沿地位。





高校领导注意力要首先在本科聚焦，教师精力要首先在本科集中，学校资源要首先在本科配置，教学条件要首先在本科使用，教学方法和激励机制要首先在本科创新，核心竞争力和教学质量要首先在本科显现，发展战略和办学理念要首先在本科实践，核心价值体系要首先在本科确立。

陈宝生强调，要推进“四个回归”，把人才培养的质量和效果作为检验一切工作的根本标准。

回归 常识

要围绕学生刻苦读书来办教育，引导学生求真学问、练真本领。对大学生要合理“增负”，提升大学生的学业挑战度，激发学生的学习动力和专业志趣，改变轻轻松松就能毕业的情况，真正把内涵建设、质量提升体现在每一个学生的学习成果上。

回归 本分

要引导教师热爱教学、倾心教学、研究教学，潜心教书育人。坚持以师德师风作为教师素质评价的第一标准，在教师专业技术职务晋升中实行本科教学工作考评一票否决制。

回归 初心

要坚持正确政治方向，促进专业知识教育与思想政治教育相结合，用知识体系教、价值体系育、创新体系做，倾心培养建设者和接班人。

回归 梦想

要推动办学理念创新、组织创新、管理创新和制度创新，倾力实现教育报国、教育强国梦。

陈宝生强调，写好“奋进之笔”，建设高水平本科教育，要推动重点领域、关键环节改革不断取得突破。

内涵发展更深一些

要着力提升专业建设水平，推进课程内容更新，推动课堂革命，建好质量文化。

领跑发展更快一些

要加强新工科建设，加强医学教育、农林教育、文科教育创新发展，持续深化创新创业教育，努力建设一批新时代中国特色社会主义标杆大学。

公平发展更实一些

要补齐区域发展短板，充分发挥高等教育集群发展的“集聚—溢出效应”，引领带动高等教育集群整体发展。

变轨超车更坚定一些

要推动优质资源开放共享，重塑教育教学形态，紧紧抓住信息技术变革带来的历史性机遇，推动实现高等教育质量的“变轨超车”。

创新发展更紧迫一些

要不断推动高等教育的思想创新、理念创新、方法技术创新和模式创新，更加自信地在世界舞台、国际坐标和全球格局中去谋划发展，参与竞争和治理，创建中国理念、中国标准、中国方法和中国模式，建设世界高等教育新高地。

会议期间，150所高校联合发出《一流本科教育宣言（成都宣言）》，提出培养一流人才，建设一流本科教育。

一流本科教育宣言（“成都宣言”）

国以才立，业以才兴。习近平总书记指出，党和国家事业发展对高等教育的需要比以往任何时候都更加迫切，对科学知识和卓越人才的渴求比以往任何时候都更加强烈。为培养一流人才、建设一流本科教育，我们150所高校汇聚成都，发出如下宣言：

一．培养堪当民族复兴大任的时代新人是高等教育的核心使命。百年大计，教育为本。建设教育强国是中华民族伟大复兴的基础工程，培养德才兼备的有为

人才是高等教育的历史使命。中国特色社会主义进入新时代，世界范围新一轮科技革命和产业变革扑面而来，我国高等教育正面临着千载难逢的历史机遇和挑战。只有因时而进、因势而新，以人才培养作为高校的核心使命，造就一大批堪当大任、敢于创新、勇于实践的高素质专业人才，才能为民族复兴提供坚实的人才基础。

二．坚持以本为本、推进“四个回归”是高等教育改革发展的

基本遵循。高教大计，本科为本；本科不牢，地动山摇；人才培养为本，本科教育是根。追根溯源，自现代大学诞生以来，无论大学的职能如何演变，人才培养的本质职能从未改变、从未动摇。立足当前、面向未来，我们将把本科教育放在人才培养的核心地位、教育教学的基础地位、新时代教育发展的前沿地位，加快建设一流本科教育，为我国高等教育强基固本。我们将把回归常识、回归本分、回归初心、回归梦想作

为高校改革发展的基本遵循，激励学生刻苦读书学习，引导教师潜心教书育人，努力培养德智体美全面发展的社会主义建设者和接班人，加快建设高等教育强国。

三．我们致力于立德树人。我们将全面贯彻党的教育方针，把立德树人的成效作为检验学校一切工作的根本标准。坚持社会主义办学方向，把马克思主义作为中国特色社会主义大学的“鲜亮底色”。促进专业知识教育与思想政治教育相融合，发展素质教育，围绕激发学生学习兴趣和潜能深化教学改革，全面提高学生的社会责任感、创新精神和实践能力，交给学生打开未来之门的“金钥匙”，让他们能够敏锐地洞悉未来、自信地拥抱并引领未来。

四．我们致力于教书育人。我们将努力建设高素质教师队伍，把师德师风作为教师素质评价的第一标准，引导教师以德立身、以德立学、以德施教，更好担当起学生健康成长指导者和引路人的责任。全面提升教师教育教学能力，加大对教学业绩突出教师的奖励力度，改革教师评价体系，引导教师潜心教书育人，享受得天下英才而育之的职业幸福。

五．我们致力于提升内涵。我们将着力建设高水平教学体系，提升专业建设水平，建设面向未来、适应需求、引领发展、理念先进、保障有力的一流专业；推进课程内容更新，将学科研究新进展、实践发展新经验、社会需求新变化及时

纳入教材；推动课堂革命，把沉默单向的课堂变成碰撞思想、启迪智慧的互动场所；建立学生中心、产出导向、持续改进的自省、自律、自查、自纠的质量文化，将质量要求内化为师生的共同价值和自觉行为。


六．我们致力于领跑示范。我们必须适应新技术、新产业、新业态、新模式对新时代人才培养的新要求，大胆改革、加快发展，形成领跑示范效应。加快建设新工科，推动农科、医科、文科创新发展，加强基础科学和文、史、哲、经济学拔尖创新人才培养。持续深化创新创业教育改革，造就源源不断、敢闯会创的青春力量。努力建设新时代中国特色社会主义标杆大学，把“四个自信”转化为办好中国特色世界一流大学的自信。

七．我们致力于变轨超车。我们将深入推进“互联网+高等教育”，打破传统教育的时空界限和学校围墙，以教育教学模式的深刻变革推动高等教育变轨超车。大力推动现代信息技术的应用，打造智慧课堂、智慧实验室、智慧校园，探索实施网络化、数字化、智能化、个性化的教育，重塑教育教学形态。加大慕课平台开放力度，打造更多精品慕课，推动教师用好慕课和各种数字化资源，实现区域之间、校际之间优质教学资源的共建共享。

八．我们致力于公平协调。我们将围绕国家主体功能区定位，将学校发展规划与经济带、城市群、

产业链的布局紧密结合起来。积极配合国家实施“中西部高等教育振兴计划升级版”，推动中西部地区加快现代化进程。充分发挥高等教育集群发展的“集聚—溢出效应”，以区域经济社会发展为目标导向，增强高校的“自我造血能力”，激发内在动力、发挥区域优势、办出特色办出水平。

九．我们致力于开放合作。我们将汇聚育人合力，深入推进产教融合、教科结合，健全高校与实务部门、科研院所、行业企业协同育人机制，实现合作办学、合作育人、合作就业、合作发展。扩大对外交流合作，主动服务“一带一路”建设，加快打造“留学中国”品牌，积极与国外高水平大学开展合作，培养具有宽广国际视野的新时代人才。

十．我们致力于开拓创新。改革是第一动力，创新是第一引擎，要成就伟大的教育，教育创新就不能停顿。近代以来，世界强国的崛起和高等教育中心的转移，都伴随着高等教育的变革创新。中国要强盛、要复兴，要成为世界主要科学中心和创新高地，首先必须成为世界主要高等教育中心和创新人才培养高地。我们将紧紧把握高等教育发展的历史机遇，加快人才培养的思想创新、理念创新、方法技术创新和模式创新，推动一流本科教育建设的洪流奔涌向前，携手更多高校和社会各界，汇聚起建设高等教育强国的磅礴力量！

编者按

中国特色社会主义进入新时代，国家发展站在新的历史方位，中国高等外语教育站在新的起点。随着中国参与全球治理的日益深入、“一带一路”倡议的全面落实、“构建人类命运共同体”理念的积极推进，高等外语教育面临诸多新机遇与新挑战，高等外语教育应如何顺应时代发展、响应时代召唤、肩负起历史赋予的责任与使命，已成为高等外语教育界共同关注与亟待解决的焦点问题。

2018年3月23日至25日，第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛在北京隆重举办，包括教育部领导、高校校长、外语教育界专家学者、教学管理者与一线教师在内的2,000余位参会代表汇聚一堂，共商中国高等外语教育的新时代议题。本期《外研之声》将与专家发言整理成文，与您分享与会专家在外语战略、外语教育教学等方面的远见卓识与智慧思考。



走进新时代 站在新起点

——第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛成功举办

本届论坛由北京外国语大学、教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会、教育部高等学校大学外语教学指导委员会主办，上海外国语大学、西安外国语大学协办，外语教学与研究出版社、北京外国语大学中国外语与教育研究中心、中国外语测评中心承办。

为全面贯彻党的十九大精神，贯彻落实教育部领导讲话与一系列会议精神，第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛于2018年3月23日至25日在北京召开。论坛主题为“新时代、新人才、新方略”。包括高校校长、外语教育界专家学者、教学管理者与一线教师在内的2,000余位会议代表齐聚论坛，共谋我国高等外语教育改革与发展大计，同书高校外语学科建设与人才培养奋进之笔。

中国特色社会主义进入新时代，中国高等外语教育站在新起点。新时代，国家对外开放力度进一步加大，“一带一路”倡议与“构建人类命运共同体”理念等为我国高等外语教育的跨步发展提供了广阔空间。人民群众对教育质量与教育公平的诉求、国家对高素质国际人才的需求、学生将“青春梦”融入“中国梦”的追求，都意味着高等外语教育在新时代需要肩负起新的使命与责任。同时，随着国际合作增多、

◆ 与会领导、专家合影





产业创新升级、信息技术发展，高等外语教育在教学理念与教学方法上迎来新起点，在教育研究与教师培养上面临新挑战。

在这一背景下，第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛应时而开，紧扣时代脉搏，站在新起点审视“新时代”内涵，阐释“新人才”特质，探讨与部署高等外语教育改革与发展“新方略”。

教育部高等教育司徐青森副司长、北京外国语大学党委书记王定华教授、上海外国语大学校长李岩松教授、西安外国语大学校长王军哲教授、湖南师范大学校长蒋洪新教授、教育部大学外语教学指导委员会主任委员王守仁教授、北京外国语大学副校长孙有中教授、北京语言大学李宇明教授、北京外国语大学王文斌教授、北京外国语大学文秋芳教授、广东外语外贸大学王初明教授、北京外国语大学韩宝成教授、华南农业大学黄国文教授、《中国教育网络》李志民总编辑以及联合国日内瓦办事处原人事司司长 Serguei Raskalei 先生等 15 位专家出席论坛并作主旨报告。主旨报告高瞻远瞩，举旗定向，展现新时代中国高等外语教育

的新方位、新征程、新气象、新使命，为高校外语教育改革与发展打开新思路，指明新方向。

本届论坛开设 12 场专题论坛，从不同视角对新时代高校外语教育的培养目标、教育理念与教学模式展开研讨：校长论坛，探讨新时代高校外语教育发展的新举措，分享不同院校的外语教育改革与学科建设思路；主编论坛，阐述新时代外语学术期刊的使命与定位，为推进国际学术话语建构、鼓励问题导向的学术创新积极献策；教师论坛，分析新时代背景下外语教师面临的挑战，提升教师师德修养，促进教师专业发展；青年论坛，传播优秀教师创新经验，支持高素质、专业化、创新型青年外语教师发展；国际人才论坛，聚焦新时代人才核心素养，交流课程设置、国际项目、实践活动、国才考试等培养路径；大学英语、英语类专业及多语言教学论坛，围绕国家发展需求与《国标》落实，探索新的教学目标与教学模式；测评论坛，探索人才评价标准，交流课堂评价策略，促进测评研究发展；区域与国别研究论坛，解读国家政策需求，对接国家发展

战略，探讨区域与国别研究的视角、方法与人才培养路径；教育技术论坛，围绕语言教学中的前沿技术，分享慕课、“互联网+”、虚拟仿真、人工智能等在高等外语教育中的应用探索。

论坛期间，中国高校外语慕课联盟发布了“中国高校外语慕课平台”（UMOOCs）。慕课建设是中国高等教育提高质量、实现变轨超车的重大机遇。中国高校外语慕课联盟的成立以及慕课平台的建设是中国外语教育“顺应时势、响应未来”的重要探索。“U 校园智慧教学云平台”于本次论坛期间发布平台上线一学期以来的大数据报告，呈现了人工智能时代外语智慧教学的新蓝图、新风向。“新时代大学英语：新理念 新模式”以及“跨文化思辨教学：新时代 新人才”两场教学论坛为新时代高校外语人才培养理念的发展与培养模式的创新开拓了新思路。

日出江花红胜火，春来江水绿如蓝。第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛的成功举办为我国高等外语教育绘就一幅生机勃勃的改革蓝图。



王定华 教授

教育部教师工作司司长
北京外国语大学党委书记

新时代高校教师队伍建设 与外语类专业教师发展

百年大计，教育为本，教育大计，教师为本，党中央对教师工作高度重视。2017年11月20日，习近平总书记主持召开十九届中央全面深化改革领导小组第一次会议，会上讨论通过了《关于全面深化新时代教师队伍建设改革的意见》（以下简称《意见》）。2018年1月20日，中共中央、国务院正式印发了此《意见》。1月31日下午，新华社播发通稿，当天晚上的新闻联播也进行了长篇报道。2月2日晚，中央电视台《焦点访谈》节目对此文件又进行了解读，我受领导的委托，代表教育部对文件精神进行了解读。这个文件非常重要，是新中国成立以来中共中央出台的第一个专门面向教师队伍建设的文件，反映了以

习近平同志为核心的党中央对教师队伍建设的的高度重视和对全国1,578万大、中、小、幼、职、特各级各类教师的无比关心。这个文件值得大家认真通读，也会常读常新，当然中央文件更希望各级党委、政府及各有关方面采取措施，加大贯彻力度。文件的亮点很多，主要有以下关键词：

第一，确保方向。今天的学生是未来实现中华民族伟大复兴中国梦的主力军，广大教师是打造这支中华民族“梦之队”的筑梦人。加强新时代教师队伍建设，就必须确保中国特色社会主义方向，以落实立德树人、培养社会主义合格建设者和可靠接班人为出发点和落脚点，努力造就一支党和人民满意的师德

高尚、业务精湛、结构合理、充满活力的高素质、专业化、创新型教师队伍。

第二，强化保障。教育的改革发展，教师的积极有效工作，根本上取决于教师的地位待遇。必须坚持教育优先发展战略，把教师工作置于教育事业发展的重点支持战略领域，在规划上优先谋划教师工作，在经费上优先保障教师工作的投入。在规划上要把教师队伍建设放在突出位置，并且把规划真正得以贯彻，不能是“规划规划、墙上一挂”。要拿出真招实招，对准广大教师最盼、最急、最忧的心声，解决教师队伍重点、热点、难点的问题。

第三，突出师德。教师是立教之本，兴教之源。广大教师从事的

是传播知识、传播思想和传播真理的工作，所以要把提高教师的思想政治素质和职业道德水平摆到突出位置，突出全员、全方位、全过程的师德养成，推动教师成为先进思想文化的传播者、党执政的坚定支持者，更好地担起学生健康成长指导者和引路人的责任，做学生锤炼品格的引路人、学习知识的引路人、创新思维的引路人、奉献祖国的引路人。这样的教师，必须坚持教书与育人相统一、言传与身教相统一、潜心问道与关注社会相统一、学术自由与学术规范相统一，真正成为党和人民放心的一支队伍，做学生真正的良师益友。

第四，深化改革。改革是时代的标志，是破解教师管理体制机制障碍的关键，不改革就没有出路。在制定教师队伍建设文件的过程中，我们也发现，在体制机制方面存在一些障碍，教育部门、有关部门，各自管一摊，很多的政策难以从字面落到地面，所以我们要加大协调的力度，发扬钉钉子的精神，以敢抓的胆量使劲，以常抓的韧劲来推动工作，与各部门协调的时候，硬着头皮、厚着脸皮、磨破嘴皮。

第五，针对类型。我国各地情况差异很大，各校情况也不一样，必须立足中国国情，根据各级各类教师的不同特点，统筹考虑区域、城乡、校际差异，采取针对性措施，定向发力、确保实效。例如外语类院校、系科的教师，除应该具备其他院系教师的特点，还应该更加政治坚定、立德树人，更加学贯中外，具有家国情怀，更加教学相长，实现教研并进，更加驾驭技术，实现混合施教。

第六，完善评价。大学是培养人的高等学府，要注重教书育人，注重教学工作。2016年12月7日，在北京召开的全国高校思想政治工作会议上，习近平总书记讲到，大学要重视教学工作，一个大学如果只重视科研，不重视教学，就成了研究所；只重视文化遗产，不重视教学，就成了文化交流中心；不重视教学，只重视社会服务，就变成了三产；不重视教学，只注重国际交流，就和一般的咨询服务机构没有两样。所以我们要特别强调教学的实际，当然也要努力制定具体办法把教授为本科生上课作为一项基本制度，建立健全长效机制，推动师德建设长效化，引导广大教师以德立身、以德立学、以德施教、以德育人，在评价中予以体现，予以引导。外语院校有的教师很善翻译，能够把莎士比亚的作品翻译成精准的中文，能够把《红楼梦》《三国演义》翻译成其他语言，对这样的教师应该考虑他的特点，在评价的时候给予关注。有的教学型的教师，科研不太多，但是教学很有成效，也应该给予肯定。

第七，严把入口。要把教师的选聘关真正打好，实现思想政治素质和业务能力双重考察。对于在海外获得学位的同志，也要了解他的背景，入校之后，也要进行思想教育和正确引领。在生活上要关心他，体现党的知识分子政策，在工作上要进行爱护，条件上要给予保障。

第八，关注薪酬。建立体现以增加知识价值为导向的收入分配机制，高校教师依法取得的科技成果转化的奖励收入，不纳入本单位的

工资总额基数。完善适应教学岗位特点的内部激励机制，对专职从事教学的人员，适当提高基础性绩效工资在绩效工资中的比例，加大对教学型名师的岗位激励比重，突出教师的主体地位，落实教师的知情权、参与权、表达权及监督权，保障教师参与学校决策的民主权利，充分发挥教师在办学治校中的作用，尊重教师的尊严和合法权益，关心教师身心健康，帮助教师克服职业倦怠，激发工作热情。

第九，优化合作。在教师队伍建设方面，要根据教育部的部署，构建教师专业发展平台，鼓励相互激励、切磋琢磨、共同提高，而不仅仅是单兵突进；要和兄弟院校、兄弟系科合作，取长补短、共同进步；还要打造教师团队，相互合作，拧成一股绳，迸发正能量。

第十，正面宣传。一个时期以来，社会对教师的负面议论较多。实际上广大教师学为人师、行为世范、扎根讲台、默默奉献、阳光美丽、爱岗敬业、成绩凸显，是党和人民、广大家长、其他行业人士应该给予承认和尊重的一支队伍。当然我们也不护短，有问题也要解决。我们要加大正面宣传，形成强大的正能量。

我们要通过各种努力，把中央的精神真正落实，赢得社会的充分支持。我们要在教书育人的岗位上，砥砺前行、建功立业，为实现中华民族伟大复兴的中国梦做出自己新的更大的贡献，这就是我们的目标。我们的目标要达到，且一定能够达到。📌

深化产教融合， 创新国际语言服务人才培养体系

产教融合是现代高等教育发展的重要领域。党的十九大报告提出要“完善职业教育和培训体系，深化产教融合、校企合作”，将产教融合上升为国家教育改革和人才开发的战略举措。国务院办公厅发布的《关于深化产教融合的若干意见》提出，要深化高等教育改革，促进人才培养供给侧和产业需求侧结构要素全方位融合，构建“四位一体”的产教融合发展大格局，努力培养大批高素质创新人才，推动产教融合迈向新阶段。对此，西安外国语大学进行了以下思考和探索。

一. 新时代新战略要求国际语言服务人才供给侧改革

改革开放40年来，我国高等外语院校紧密结合外语教育自身发展的规律和特点，积极服务国家战略需求，不断创新人才培养模式，人才培养实现了从以专业技能为本向以学生成长为本的转变，由单科性的专业外语教育发展向多科性的外语人才转变，从单一规格向专科、本科、硕士、博士多层次、多模式培养的转变。

进入新时代，在世界多极化、经济全球化、文化多样化、国际关系民主化的时代背景下，在参与“一带一路”与“人类命运共同体”建设、共同创造人类美好未来的过程中，语言服务对经济、文化、科技

等各行业、各领域的渗透程度，远远超出传统的意义。从满足国家重大决策和任务对国际语言服务人才的需求来看，目前还存在着国际语言服务人力资源缺口比较突出、高端人才比较短缺的问题，这些问题成为制约我国经济和文化“走出去”的瓶颈之一。

二. 深化产教融合助推供给侧结构改革

产教融合强调实现生产与教育的一体化，在生产实践中教学，在教学中生产。国务院办公厅印发的《关于深化产教融合的若干意见》指出，深化产教融合，促进教育链、人才链与产业链、创新链有机衔接，是当前推进人力资源供给侧结构性改革的迫切要求。

国际语言服务人才，不仅要求人才具有国际视野，也要通晓国际规则，具备语言服务的专业知识。在人才培养与供给侧改革中，一是要从专业结构、专业方向、课程改革方面进行人才培养数量的调整。二是要从复合型人才、国际化人才、应用型人才培养方面优化人才培养类型。三是要从学分制改革、教学质量评价、监控体系方面完善制度保障。四是要依靠政、产、学、研多方面的力量，深化产教融合，强化应用型人才的实践与创新能力。这是有效解决人才供



王军哲 教授

西安外国语大学校长

给与社会需求之间存在的结构性与功能性矛盾的重要途径。

三. 西安外国语大学的探索与实践

1. 推进机制创新，形成高校引领型的产教融合模式

国内已有的产教融合研发、产教融合共建、项目牵引、人才培养与交流等多种产教融合模式普遍存在教育和产业良性互动不足，人才培养层次、类型与产业布局和发展需求不相适应，课程内容与职业标准、教学过程与生产过程相对脱节，企业参与积极性不高等问题。

西安外国语大学翻译专业建立基于社会需求的专业方向动态发展机制，聚焦国家“一带一路”倡议及振兴文化产业、发展公共外交、建设知识产权强国的战略，对接产业需求，立足专业特色谋定自己的人才培养体系布局。我校倡导“译者素养观”理念，通过“整合型课程”与“基于项目的学习模式”优化人才培养过程，建设三大集实体环境和虚拟环境、教育环境和社会环境于一体的“群智众创翻译平台”。依托平台项目，学校翻译专业研发符合国际语言服务人才培养要求和规范的课程，建设跨学科整合型“校本特色体验课程群”，构建出充分发挥高校引领作用的“战略透视——理论引领——环境构建——产学研联盟——平台创新——课程创新”的产教融合推进机制。

这些举措在帮助企业实现业务拓展、本地化发展、缩短人才培养周期上发挥了积极作用。

2. 创新理念，创建整合型课程群和绩效评价模式

深化产教融合，既包括宏观层面的教育与产业融合，也包含微观层面的教学活动与生产活动融合。学校翻译专业倡导的“译者素养观”，重新界定翻译人才培养目标，提出翻译教育应从语言素养、知识素养、策略素养、社会素养等要素出发，系统培养学习者的翻译高阶思维能力；翻译专业提出的“整合型翻译课程设计模型”，主张以问题求解为主导，以任务嵌入、技能交互、反思评价为特征，以双语资源和技术辅助为条件，以知识驱动、理论指导、文化透视为参照，整合课程要素；创新课程实施模式，采取“平台考录制”，打破课程准入专业界限。同时，该专业构建出包含有学业指标和行业指标的评价体系，解决传统评价方式不能充分响应企业人才需求的问题；其产出的“翻译专业视阅翻译课程开发”等79篇论文被SSCI、A&HCI、CSSCI检索，核心成果被引比为47.76%，《翻译学教程》入选“十二五国家规划教材”。

3. 线上与线下相结合，构建开放型产教融合平台的云环境

我校翻译专业围绕新闻编译、知识产权翻译、跨语言大数据分析等方向，对接产业链，与环球网共建国内最大的“网络新闻编译生产平台”，与陕西省知识产权局、英国如文思（RWS）集团、知识产权出版社共建“知识产权翻译人才培养平台”，与陕西省政府外事办公室、中译语通共建“‘一带一路’全媒体呼叫中心及跨语言大数据分析平台”三大“群

智众创翻译平台”。依托平台，注入语言服务与生产项目，开发线上线下合作模式，通过线上合作不断拓展由多元主体构成的共创、共享、共赢的生态社区，优化产教融合的云环境，促进封闭的“校本模式”转变为开放的企业模式，达成产教融合的全过程育人和广谱效应。

4. 以平台聚智，依托项目创新课程体系

我校翻译专业建立“实践师资常态化发展机制”，通过三大平台聚集知名专家学者，组建跨界、跨校、跨域创新梯队；建立符合国际语言服务要求和规范的课程制度，校企联合开发的“网络新闻编译”“外交新闻翻译”等特色课程，深度融合教育资源与社会资源，实现教学内容集成创新，实现“产业出题目、科研做文章、成果进课堂”。

翻译专业的产教融合育人实践，得到国际翻译家联盟的高度评价。人才培养模式不仅辐射到校内英、日、德、法等多个本科专业，也延续到研究生培养，吸引了英国、美国及国内30余所高校来校考察。

近年来，西外翻译专业人才培养质量不断提升。本科生就业率平均达99.7%，毕业生攻读境外知名高校、985高校比例提升一倍以上，进入北上广深等一线城市比例从6%上升至30%，在陕就业学生起薪点达7,000元。

这些成绩的取得，是在汇聚国内各高校优秀经验的基础上完成的。未来，深化产教融合，推进国际语言服务人力资源供给侧结构性改革还有待各高校共同努力，让我们携起手来，共创、共享、共赢。



树立“外语生活”意识

李宇明 教授

北京语言大学语言资源
高精尖创新中心主任

使用语言、学习语言、研究语言等活动，形成了人类的语言生活。语言生活是人类社会生活的重要组成部分。学习外语、使用外语、研究外语等活动，形成了人类的外语生活，外语生活是人类语言生活的重要组成部分。不管是进行外语教学，还是进行外语规划，都应当明确树立外语生活的意识。

外语生活与外语教育（包括外语教学）的关系十分密切。学习之目的在于应用，特别是语言学习，其应用的目的比数学、物理、历史、地理等科目当更为显豁。故而外语教育应当有自觉的外语生活意识，应该明确其最终目标是让学生过好外语生活。

外语教学是一门科学，是由教师主导的学术活动，是学科行为，但是教学内容、教学方法、教学评估等，不应也不能仅从学科出发，而应尽量考虑到外语生活，特别是应仔细考虑如何让学生过好外语生活。第一语言获得、第二语言获得、第N语言获得的实践观察和理论研究都已表明，语言能力的获得一般不是靠“教”而学得，而是要在语言的汪洋大海中去习得，要在语言生活的实践中去习得。就此而言，教学方法与语言生活的关系就更为密切。

当然，不同年龄、不同专业、不同语种的外语学习者，当下面临及将来会面临的外语生活是有差别的，甚至是有较大差别的，故而教学上也应有所差别，甚至是较大的差别。仅就高等外语教学而言，就有大学外语专业教学、非通用语种专业教学、大学公共外语教学等，这些外语学习者的外语生活就存在很大差别。至于小学生、中学生的外语教学与大学生又不相同，但教师也应有外语生活意识，适当考虑小、中学生所可能接触的外语生活，并注意利用这些外语生活来促进教学。

翻译专业的学生，都要求学习，使用一定的翻译软件，掌握一定的智能翻译技术。这是因为随着计算机语言技术的发展，特别是语言智能的发展，翻译活动的“人机互助”将成为常态。其实何止是翻译，未来的外语生活都离不开机器，语言智能对外语生活的影响，其中包括对外语教学的影响，是最不容忽视的，而事实上，现在的外语教育规划

者和许多领跑人，并未对此有足够的重视，这可能潜伏着一种“行业危机”。

外语生活与外语规划的关系更为密切，因为外语规划是基于外语生活所做出的规划，也是对外语生活的规划。外语规划不是政府的“独角戏”，其形成机制是政府主导，但更需要相关行业的参与、多学科专家的支撑乃至普通公民的关心支持。外语规划的路向不是单向的自上而下，而是自上而下与自下而上的双向互动。国家没有外语规划，难以使外语生活和谐而有活力。只有政府主持的自上而下的外语规划，也不符合现代语言生活治理的精神。外语规划的内容非常丰富，外语政策的制定与实施、外语语种规划、外语人才的储备与管理、外语教育规划、翻译规划、外语信息化等，都是规划的重要内容。当然，一个好的外语规划应当切合外语生活的实际，且应当能够引导外语生活的良性发展。

中国的外语生活近些年来发生了并正在发生着巨大的变化，变化最大的有如下几个方面：

第一，需要更多的外语语种。过去，外语之于中国，主要是“外交外语”和“学习外语”，其功能是满足国家的外交需要，满足个人出国深造或学术交流的需要。这种单薄的“国外外语生活”所需的外语语种基本上是一些国际上流行的大语种，如英、俄、法、德、日等。而今，国外的外语生活迅速地丰富起来，特别是“一带一路”倡议实施使中国的国际活动呈“井喷式”发展。如此形势之下，国家所需语种、公民所要掌握的语种，绝非一

些国际上流行的大语种所能满足，因此，从长远看，中国需要全面关注世界语言。

第二，“国内外语生活”迅速发展。随着国家对外开放进一步扩大和“一带一路”倡议的实施，不仅国人在陆续走出国门，国际来华人员也急剧增多。有短期的，如观光旅游、探亲访友、学习培训、商务活动，参加学术会议、体育运动会或商业博览会等；有较长时期的，如来华留学、在华经商、在华工作等；还有些是长期的，如来华定居等。对来华人员进行服务，或可称为“国内外事”。办理好“国内外事”，需要医疗、安保、通讯、交通、市场、学校等社区、行业的外语人才。社区、行业的外语人才（不一定是英语人才）培养，是颇需时日的。

第三，重视翻译规划。翻译是重要的文化交流，近百年来，国际文化的整体发展形势决定了我国由外文译为中文的“内译”较多，而今则有了较多的向外讲中国故事的“外译”活动。内译可以共享人类文化成果，且汉语等也随之丰富发展，因此绝对不可轻视；外译是扩大中华文化国际影响的重要举措，但做好外译并不容易，需要对中华文化进行梳理、诠释，从中遴选出适宜于国际传播的成果，然后依照译入文化的特点，巧为翻译。我们应当重视内译的价值，丰富外译的经验，有一个立意高远的翻译规划，以满足新的外语生活。

第四，满足在不同文化间穿行的个人外语需求。个人语言能力的发展，主要体现在母语能力和外语能力两个方面。母语是文化之根，

外语则能够增加见识和行动力，增加文化的包容力。如今，外语已经发展嬗变为公民素质，目的已不全在于学习，还在于办理各种实务，在不同文化间穿行。个人外语生活领域的扩大，外语教育的目的及语种，都应因之发生一定改变。

第五，人与机器的外语交际迅猛发展。在信息化时代，国家的外语能力、社会的外语生活还体现在计算机语言处理领域。语言智能的发展促进机器翻译技术的快速进展，同时也极大地支持着从外语文献中自动获取信息。这是信息化时代国力的重要表现，是要在语言智能的激烈竞争中获取话语权，甚至是领跑权。这对于非传统安全、网络安全、文化安全等具有重大意义。

外语对一个国家的发展十分重要，对于开放国门、走向世界、积极参与世界治理的国度，外语的重要性还会快速递增，因此需要有科学的、具有前瞻性的外语规划。毫无疑问，了解外语生活是做好外语规划的基础。当前应主要从以下几方面着力：第一，要自觉树立外语生活意识，理性认识外语生活对于外语教育和外语规划的基础性意义；第二，全面而深入地了解国外的外语生活和国内的外语生活，了解外语生活的现状和发展走势；第三，以“过好外语生活”为目标来设计外语教育，推动外语教育改革；第四，以提升国家和个人的外语能力、构建和谐的语言生活为指向，全方位地做好国家的外语规划。📖

本文选自《中国外语》
2017年第5期（总第79期）



王文斌 教授

北京外国语大学校长助理
中国外语与教育研究中心主任

总体布局、协调推进新时代我国外语教育

一. 新时代呼唤新思想

为贯彻党的十九大对我国教育提出的新要求,探讨外语教育面临的新局面,使各高校充分把握新的发展机遇,设计符合新时代要求的新方案,培养国家战略所需的新人才,提升参与国际治理的能力,我们都需要产出新思想。

习近平总书记在2016年哲学社会科学工作座谈会的讲话中讲到,对人文社会科学研究来说,有四点尤其重要:第一是挖掘新材料;第二是发现新问题;第三是提出新观点;第四是构建新理论。中国当代人文社会科学研究需要按照习近平总书记的要求,至少思考三个目标:特色性建设、主体性建设和原创性建设。

为实现这三个目标,需从三个方面考量:第一,能否构建具有中国特色的学科体系、学术体系、外语教育体系;第二,能否聚焦新时代中国改革发展和转型过程中所遇到的各种实际问题,有的放矢地开

展各项主体性的研究工作;第三,能否以我们正在力图破解的难题为焦点,从我国改革发展的实践中挖掘新材料,发现新问题,提出新观点,构建新理论。

二. 我国的外语教育现实

首先了解一下我国外语教育的规模。据粗略统计,我国中小学共计约41万所,在校生人数将近一个亿;初中教育阶段在校生人数约5.7千万,高中在校生人数约4.5千万;全国高等院校在校生(包括本科生、硕士生、博士生)人数约2.8千万。全国从事外语教育的教师人数约150万,其中高校外语教师20万-30万左右,基础外语教师120万-130万左右。综合以上数据,我们可以看到,全国从事外语教与学的总人数大约是2.4亿。其实,这些数据可能还都是比较保守的统计。如果把各地区各外语培训机构的人数也统计在内,那么全国从事外语教与学的人数将远远不止2.4亿。对此,我们

需要思考的是:就涉及的人数而言,我们在外语教育方面无疑是一个大国,是世界上任何国家都无可比拟的,也是我国其他任何学科都无法比肩的。正如徐青森司长提到的,我国外语学科有三大特点,简称“三多”:人数多、所涉及的学科多、开课高校多。但是,相对这样大的数量,我们的外语教育到底有没有学科归属?我们现在谈人类命运共同体,目前全国这么多的教师在从事着外语教育的各种相关工作,还有如此之多的学生群体,但是我们这一共同体的学术体系在哪里?我们的学科体系又在哪里?

第二,我们注意到,目前有些老师在介绍自己的学术研究方向或学术兴趣点时,出现了一些混乱的现象。我们到底该怎样表述自己的学术研究方向或学术兴趣点?例如,我在拜读一篇论文时,看到作者把自己的研究方向介绍为“外语教育和应用语言学”。这里就有一个问题:外语教育是不是属于应用

语言学？即应用语言学是不是已经包含了外语教育？还是两者属于并列关系？如果是包含关系，这样的介绍就不恰当。还有另一位作者在介绍自己的研究方向时写道，“应用语言学；语言测试”。类似的例子还有很多，在此就不一一列举。从这些例子，我们不难看出，应用语言学常与其他研究方向并列使用。在一次外语教学研究的论坛上，我谈到了外语教学与外语教育两个概念的问题，这两个概念目前在学界常常交替使用，似乎两者可以相互替代，这实际上是错误的。如果连基本概念都没有搞清楚，想让我们这门学科成为一个成熟的学科是比较困难的。一门学科的成熟与否，有很多标志，其中一个主要的标志就是看其经常使用的术语是否具有精确性，语义上是不是具有单一性。如果说一个学科常用的术语是多义的，那么学术交流就难以进行，因为在学术交流时大家如果不知道我所使用的术语是指哪个概念，那么我们怎样才能做到有效的学术思想探讨？这些问题看起来很细小，但实际上不是小事，而是事关学理问题。

在中华人民共和国学科分类与代码简表里面，“应用语言学”跟“普通语言学”是并列的，“语言教学”属于“应用语言学”范畴，还有“话语语言学”“实验语音学”“数理语言学”“计算语音学”“翻译学”“术语学”等都归属于“应用语言学”。由此可见，“应用语言学”含涉较广。有些老师在发文章时，谈到自己的研究方向，如果把“语言教育”跟“应用语言学”并列，这就不对了。

从国内外学者的界定来看，应用语言学有广义和狭义之分。广义的应用语言学是指对实际生活中与语言有关的问题的理论与实证进行研究，包括心理语言学、神经语言学、计算语言学、文体学、辞典学、翻译学等。狭义的应用语言学是指关于对第二语言 and 外语的教和学的学问，但其侧重点在教。我个人认为外语测试、课程、教材等的研究，都应属于应用语言学范畴，在此不再展开探讨。

在我国《普通高校本科专业目录（2012）》中，外语共同体面临的一个问题是没有学科归属，即没有身份。在这一专业目录里，05号学科门类属于文学，其中与汉语有关的中国语言文学类里面，下设汉语言文学、汉语国际教育、中国少数民族语言文学、古典文献学、应用语言学、秘书学等等。而外国语言文学类下设的分类是：英语、俄语、德语、拉丁语等等。同样，在《学位授予和人才培养学科目录（2011）》中，情况基本类似。可以看到，外语学科在划分专业时往往是按语种来划分，语言培训色彩比较浓厚，学理性不强，所以整个学科体系就难以形成。

由此可见，在我国的学科分类和专业划分中，外语学科很难找到自己的学科地位。这也表现在研究方向上。如上文所提，大部分老师在介绍自己的研究方向时，会涉及二语习得研究、外语教材研究、外语课程研究、外语教师研究、语料库研究、教育技术的应用等等，那么我们现在所从事的这些研究方向到底应该属于哪一学科或哪一专

业？不管是应用语言学还是外语教育学，或其他现有学科，其学科内容都不能完全对应我们这一学科。如，有教师认为语言教学更偏向于二语习得，所以我们属于应用语言学学科，这就忽略了语言教学的其他属性，如跨文化、思辨、文学等。

今年2月28日，国务院学位委员会正式公布了《下达2017年动态调整撤销和增立的学位授权点名单的通知》。这份通知使我们认识到，我国外语学科该有忧患意识。同时，国内有一部分高校目前已经关闭了外语学院，把它合并到人文学院，而且有一些高校正处于观望状态，也准备关闭外语学院。以上种种现象，应当引起我们的关注。我们作为外语人，作为一个共同体，如果我们的学术都没有归属，加上我们的研究成果也不够丰富，我们将来怎么存在？我们的发展有无可持续性？

三、值得思量的两大问题

第一个问题，我们怎样才能从外语教育大国真正成为外语教育强国？这是学界的共同关注点。首先，正如上文提到，就人数而言，我国绝对是外语教育大国，但是我们还不是外语教育强国；其次，从总体上来看，目前我国的外语教育理论尚未形成足够的力量来主导我国的外语教育。当然，我们也有一些学者在为此不断努力。比如文秋芳教授提出的产出导向法，以及王初明教授提出的“续”理论等，都对我国外语教育理论和实践做出了突出贡献。在此，我再次呼吁学界关心国人的理论。我们的眼光不仅要向

外，同时也要向内，即我们既要借鉴国外理论，也要关心国内学者自己提出的理论。

第二个问题，当下外语教育研究各分支常常单打独斗，各自为政。我们该如何推进我国外语教育事业的整体发展？我们各研究分支是否及时分享了彼此的研究成果？其实，目前我们外语学科内部的割裂比较明显，各研究分支存在老死不相往来的现象。我们在探索我国外语教育时，是该总体布局，协调推进？还是各自为政，执一隅于自己某一狭窄的领域？

从以上这两大问题，可派生出三个关键点：第一，需要构建符合我国外语教育实际并在全国具有主导作用的、较为完整的教育理论；第二，需要具备坚实的学科基础把握，即上文讲到的我们的学科归属的问题和学术体系的构建问题；第三，需要具备大格局的顶层设计。

从这三个关键点的延伸看来，我们需要正视外语教育界当前所存在的三个学术研究问题：第一，理论自信不足，理论创新未成自觉，外语教育反思能力不强；第二，外语教育理论研究与教学实践彼此割裂，目前这种状况在我国高校外语教师中可能较为普遍。如果将理论研究游离于教学实践，那么我们研究的根本目的是什么？第三，缺乏统筹兼顾的外语教育思想，微观思想有余，宏观思考不足，碎片化思考明显，学科内部各分支彼此鲜有交流。

针对以上三个学术研究问题，在新时代，我国学界急需开展以下五项

工作：

第一，需要加强外语教育研究，顶层设计与立地践行应该相向而行。

第二，需要明确外语教育的研究内涵，敲定外语教育的研究范畴，锁定外语教育研究的主要议题，总体布局，协调推进。我认为，从当下我国外语教育实际来看，如果我们单一研究某一领域，比如说外语课程研究、外语教材编写研究，或是简单的教学研究等，可能都难以达到令人满意的效果。我们需要综合施策，成立外语教育学。

第三，需要确立外语教育研究的归属参考框架。

第四，不忘本来，吸收外来，面向未来，构建合乎中国国情的外语教育研究理论体系。

第五，需要做实实践检验，让外语教育实践反哺外语教育理论。

四. 外语教育能力

鉴于以上五项需做的工作，并针对我国庞大的、接近三亿外语教与学人员，以及我国整体推进国际化进程的战略需求，我们需要总体布局，协调推进，提出构建外语教育学，做强做实新时代我国外语教育能力的提升。

构建外语教育学显然是一个系统性工程，不是某个单一的方向。那么外语教育学到底应该具备哪些要素，它有没有层次性？以下是我和我的博士后李民副教授近几年的一些思考，其中一些内容已见于各类杂志。

首先，我们需要提升外语教育能力。近期文秋芳教授和李宇明教

授提出要加强我国外语能力建设，这一观点非常好，具有前瞻性。需要进一步思考的是，要提高外语能力，首先要提高外语教育能力，也就是首先要提升外语培养能力。没有足够强的外语教育能力，那么我们的外语能力就难以提高。因此，国家语言政策与规划、教育的目的、教师的专业素养、学生的学习行为和心理、教学方法、教材编写、课程设置、测评手段、现代教育技术的应用、中小学外语教育与高校外语教育的有效衔接等，都需要统一纳入到外语教育研究当中。以上这些方面，从国家层面、理论层面、教师层面、具体实施层面看，都具有其必要性。

在此需要交代的是，“外语教育学”这一名称关涉语义切分的问题。我们在此讲的是“外语教育+学”，其对应的英语术语是“foreign language education studies”，而不是“外语+教育学”。当然，一门学科的建设，需要众多相关人员齐心协力，共同思考，共同推进我国外语教育事业的发展。

五. 结语

新时代我国的外语教育研究要有大情怀意识，要打组合拳，不单打单一拳。我们应根据我国的外语教育现实，加强顶层设计，总体布局，协调推进，服务国家大战略，提升大格局研究，促进外语教育事业的大发展；挖掘新材料，发现新问题，提出新观点，全面系统地研究我国的外语教育实际问题，构建外语教育学。📖



蒋洪新 教授

湖南师范大学校长
教育部高等学校英语专业教学
指导分委员会副主任委员

新时代英语教育所面临的挑战与改革

蒋洪新教授指出，新时代英语教育的发展机遇与挑战并存，“一带一路”倡议与“构建人类命运共同体”思想为英语教育改革指明方向，为其发展提供了广阔空间。与此同时，英语教育也面临着几大问题和挑战。首先，改革开放以来，我国的英语教育事业取得了显著成就，但是仍然存在战略规划不足、资源投入不足的问题；外语教育的工具性和市场导向性明显；对于学生的思辨力和综合素养的培养不足。其次，信息化与多媒体的飞速发展，为外语教育提供了新的媒介和途径，但是不能因为盲目崇拜而导致教师失去主体地位，失去“对学生应有的关爱和关怀”，使“人文教育失去应有的温度和温暖”。再次，目前英语专业的教育培养存在一定的单一性。过去的教育过度强调语言的培养，课程结构单一，培养出的学生具有较强的语言能力和交际能力，但相对欠缺应用语言解决问题的能力。

面对这些问题和挑战，蒋教授认为新时代英语教育应坚持担当四个方面的新使命：

第一，始终坚持人文教育的价值取向。英语教育本质上是人文教育，且英语教育作为大学教育的重要组成部分，不仅要致力于培养学生的沟通能力，尤要培养健全之士风。人文教育最重要的在于培养“人类的理想、情感、道德和情操”。

第二，重新审视复合型的人才培养目标。培养高质量的复合型人才是新时代英语教育的必然选择。英语教育要在夯实英语语言文化教育的基础之上，强化学科专业之间的相互支撑，实现与其他学科专业的内在勾连和深度融合。外国语学院要走质量提升的内涵式发展道路，根据自身的办学条件和师资队伍，进一步健全和完善新的复合型人才培养体系。

第三，推进“一条龙”英语教育模式创新。“一条龙”指的是在学制上“既相互衔接又分阶段的小

学、初中、高中、大学（公共）英语课程的连贯整体；既避免脱钩，又不重叠的一个整体”。基于此，蒋教授认为，大学的一个重要使命就是为英语基础教育提供充分的师资保障。国家要加大力度，在英语专业（师范类）建立中小学教师英语培训工程，提高师资水平，促进英语教育的良性发展。

第四，深化以课程为核心的英语教学改革。《外国语言文学类教学质量国家标准》颁布之后，高校应该制定实施方案。实施方案应包括课程设置及培养目标等，其中课程设置应该遵循目标导向和内容驱动原则。

最后，蒋洪新教授总结到，推进英语教育发展，必须遵循英语教育的内在规律，回归人文教育的本质，彰显新时代的理念，在保持英语语言专业教育的同时，积极顺应经济社会发展和构建人类命运共同体对英语人才的新需求。📌



在建设一流本科进程中加强和改进 大学英语教学

王守仁 教授

南京大学教师发展中心主任
教育部高等学校大学外语教学
指导委员会主任委员

党的十九大顺利召开，标志着我国社会主义事业进入新的时代，也开启了建设教育强国的新征程。建设高等教育强国，最标志性的内容就是要培养一流人才。王守仁教授指出，高质量的外语教学，特别是大学英语教学，在一流人才的培养工作当中不可缺位。中国特色的一流人才应该具有家国情怀和全球竞争力，以应对未来世界的机会和挑战。一流人才的全球竞争力包括专业知识和本领、国际视野和跨文化沟通能力，而较强的外语能力，特别是英语能力是其重要组成部分。

学习使用英语不论是对建设社会主义强国，还是对推动中国文化走出去，参与全球治理，构建人类命运共同体，都具有十分重要的意义。

基于外语教育工作者这一新的历史使命，王守仁教授指出，服务学校，服务“双一流”建设是大学英语教学的发展方向。因此我们要找准自己在“双一流”建设中的位置，主动提供优质服务，培育学生的外语素养，为一流本科教育，进而为一流大学和一流学科建设做出自己的贡献，使我们的学生能够参与专业领域的国际交流，并且能够发挥

语言的力量去说服他人、引领团队，能够讲好中国故事，传播好中国声音，有效地进行跨文化交际。

王守仁教授从三个方面探讨了外语教育工作者在建设一流本科进程中，为加强和改进大学英语教学所做的探索。

首先，王守仁教授指出，大学英语是高中英语的延伸和拓展，具有与基础教育英语课程不同的特点。受教育部高等教育司委托，本届大学外语教学指导委员会承担了《大学英语教学指南》（以下简称《指南》）的研制。《指南》从高校实际出发，指出大学英语教学应该以英语的实际使用为导向，以培养学生的英语应用能力为重点；大学英语的教育目标是培养学生的英语应用能力。培养大学生的英语应用能力，需要与语言实际使用的领域相结合。其中，在各种社会领域使用的英语为通用英语；在学术、职业领域使用的英语为专门用途英语。通用英语重点培养学生围绕个人需求和社会交往进行语言交流的能力，专门用途英语重点培养围绕学业、学科研究和创新创业进行语言交流的能力。同时，《指南》立足中国国情，指出大学英语课程要根据《普通高等学校本科专业类教学质量国家标准》进行合理定位，服务于学校的办学目标、院系人才培养目标和学生个性化发展需求。王守仁教授强调，大学英语教学的对象是本科生，特别是一、二年级

学生，对大学生的发展会产生重要的影响。提高大学英语教育质量，提升大学生英语水平，是一流人才培养工作中应有之义。《指南》有意识地对接高中英语教学，同时也考虑到学校和学生需求，将英语教学目标细分为基础、提高和发展三个目标等级。其中提高目标和发展目标就是针对卓越人才培养计划和拔尖创新人才培养计划而设置，旨在帮助学生获得较高的英语应用能力，以更好地参与国际交流。

接着，王守仁教授谈到，2014年国务院下发了《关于深化考试招生制度改革的实施意见》，提出要加强外语能力测评体系的建设。《中国英语能力等级量表》（以下简称《量表》）作为中国第一个覆盖全学段的英语能力测评标准，将有助于逐步改变目前教学各自为政、考试种类繁多、横向与纵向之间缺乏可比性、互不沟通的局面，起到车同轨、量同衡的作用。《量表》将对大学英语教学产生深远影响。一方面，《量表》多个等级的设置为学校和学生自主选择提供了机会，体现了大学英语教学多元化、多层次的特点，符合多样化、个性化高等教育的发展趋势。其中较高级别的标准为建设一流本科，实施卓越拔尖人才培养计划提供了依据。另一方面，《量表》兼具描述性和规定性，科学的等级标准将促使大学英语教学朝着规范化方向发展；同时，《量表》也有助于英语学习者对自己的英语

水平进行定位和诊断，并针对自己的实际情况，制定明确的学习目标，参加适当级别的培训或者水平能力测试，达到以评促学。王守仁教授指出，《量表》将有利于实施“教、学、评、考”四位一体的教学模式，特别是在建设一流本科的进程中，有助于优秀学生英语能力的提升。

最后，王教授还谈到了慕课的建设 and 应用对英语教学的重要意义。王教授指出，慕课是提高大学教育质量、促进教育公平、缓解高校面临的大学英语课时减少、师资队伍人手不足问题的有效途径。建设和使用慕课，将引发教学体系的重塑和教学模式的重构，深化教学改革，使得线上线下深度融合的混合式教学成为可能，从而为建设一流本科、培养一流人才服务。同时，大学英语教学在线开放课程的建设 and 应用有利于促进学生自主学习，也为大学英语教师开展教学研究提供了许多新的课题、新的机会，使他们的教学能够以研究为支撑和引领，做到教研并进，并获得自身专业发展和教学发展的新空间。

在发言最后，王守仁教授指出，如何有效地提高各个专业大学生的英语能力，是摆在我们面前的重要课题。作为英语教育工作者，我们要在建设一流本科的进程中，加强和改进大学英语的教学，努力用新奋斗、新措施、新成效来书写新时代英语教育的新篇章。📖

孙有中 教授

北京外国语大学副校长
教育部高等学校外国语言文学
类专业教学指导委员会秘书长



思辨英语教学的理念与原则

孙有中教授指出，高校英语类专业的英语技能课程教学应该同步培养学生的语言能力与思辨能力，这是《外国语言文学类本科教学质量国家标准》提出的新要求。思辨能力的培养要从思辨品质和认知技能两方面入手。思辨品质包含勤学好问、相信理性、尊重事实、谨慎判断、公正评价、追求真理等；认知技能体现在能对证据、概念、方法、标准、背景等要素进行阐述、分析、评价、推理与解释、自觉反思和调节的思维过程。

当前，思辨英语教学的必要性和基本理念在全国英语教学界已形成广泛共识，当务之急是创新课堂教学方法，实现英语技能课程教学的历史性升级。因此，孙教授提出了思辨教学的八项原则，以期为新时代英语专业的教学改革提示探索的路径。

原则一：目标（target）。瞄准思辨能力，意味着思辨英语教学应该将思辨能力培养纳入教学目

标，从教材到课程贯穿思辨能力培养。外研社新出版的《大学思辨英语教程》便在这方面进行了创新，明确了思辨能力和跨文化能力培养的目标，为教师开展思辨教学提供了指导。

原则二：探究（inquire）。思辨英语教学应提供思辨探究的机会。教师要引导学生一同寻找解决问题的答案，通过推理发现知识，构建知识。孙教授建议采取苏格拉底式提问，引导学生进行探究式学习。

原则三：常规（routinize）。思辨英语教学应设计典型有效的活动，反复训练高阶思维。思辨能力的培养需要通过一些甚至程式化的活动进行反复训练。作为思辨教学的实施者，教师应该对思辨能力的模型及概念有清晰的了解。

原则四：融合（integrate）。思辨英语教学应融合语言能力和思辨能力的培养；为了在语言课堂培养思辨能力，语言教学的内容必须进行改革，需要为学生提供具有学

科深度的、系统的知识。

原则五：反思（reflect）。思辨英语教学应通过反思活动培养元认知能力和自我调节思维的能力。

原则六：合作（cooperate）。思辨英语教学应构建合作学习共同体。教师应该向学生示范思辨能力，成为思辨能力的典范，同时应该鼓励学生保持好奇心和开放的心态。

原则七：评价（evaluate）。思辨英语教学应运用思辨标准评价学习活动，在不同的环节，如考试、批改作文等，都应该反复运用思辨标准，以便对症下药。

原则八：激发（fulfill）。思辨英语教学应最大限度激发学习者的学习潜能和英语专业的人文教育潜能。应该鼓励学生独立学习，将语言学习转变为人文英语教育，

最后，孙教授呼吁外语教师将这八项原则运用到备课、课堂反馈、活动组织中，切实有效地培养学生的思辨能力。🚫

一. 何为“续论”，何为“续”？

“续论”是一种语言习得观，它包括两个基本观点：1) 语言是通过“续”学会的。2) 语言的高效学习是通过“续”实现的。那么什么是“续”呢？“续”是连接理解与产出的介质，指说话者在语言交际中承接他人的表述，阐述自己的思想，前后关联，推动交流。简单来讲，对话的过程（在听后理解的基础上接着说下去）涉及“续”，“续”是互动的源头。除了口语中的“续”，笔语中的“续”也十分常见，如《红楼梦》后40回承接前80回，古人学习汉语常用的对对子方法也是一种“续”。“续”的一个重要特征是，内容是创造的，格式是模仿的。

二. “续论”的依据

“续论”的主要依据如下：1) 对话是人类学会语言的最基本方式，而“续”是对话中必需的，故

语言是通过“续”学会的。2) 对话过程中存在许多不完整的语段，需要对话双方创造性地补全和拓展。3) 语言理解水平总是高出产出水平，“续”将两者关联起来，由此产生语言的拉平效应。4) 高效的语言学习经历“创造性模仿”过程，即内容需要学习者自主创造，而语言形式则需要模仿，而此过程能在“续”中实现。

三. “续”何以高效促学？

“创造性模仿”是“续”能高效促学的动因。学习者在对话互动过程中自主创造内容，创造的过程伴随着丰富的语境，此时接触到的新词生句，模仿使用一次便易记住，且随后还容易用得出来。幼儿不必学语法，也不刻意背单词，却可高效习得语言，便体现了“续”高效促学语言的功能。创造性模仿的过程存在四个关键促学因素：互动、自主创造、丰富语境、语言模仿。

其中“自主创造”和“语言模仿”好懂，下面仅就“互动”与“语境”做些说明。

1) 互动：人类语言是通过人际互动而产生和发展的，自然也因人际互动而被人类学会和使用。互动为何能够促学语言？根本原因在于，互动有一个内在的属性——协同（alignment），互动强则协同强。常言道：近朱者赤近墨者黑，指的就是协同，协同含有趋同、复制以及模仿的成分，可带来拉平的效果。

“续”过程中理解与产出的不对称是拉平的不竭动力源，二者因互动而协同，因协同而拉平，拉平效应即学习效应。

2) 语境：“续”过程中的互动一定发生在丰富的语境中。语境具有两个基本功能：一是能够促进语言理解，二是能够启动语言使用，而准确、得体、流利使用语言的前提是，语言形式必须与正确的语境知识相关联。

王初明 教授

广东外语外贸大学外国语言学
及应用语言学研究云山资
深教授、首任主任



“续论”在外语学习与教学中的应用

3) 互动与语境: 互动是将语言形式与语境知识关联起来的黏合剂。学外语是为了会用, 就需要在互动中将语言形式与语境知识黏合起来, 才能在后续的交流中直接由语境启动语言使用, 无须经过心理翻译, 这个现象也被称为“学相伴、用相随”(learn together, use together), 是培养外语思维的有效路径。

综上所述, “续”能促学的逻辑在于: 语言是在互动中学会的, “续”是互动协同的源头, 积极主动、自觉地“续”就是积极主动自觉去协同, 从而使拉平效应最大化, 即学习效应最大化。

四. “续论”的教学应用

刚刚我们谈到了“续”的促学逻辑, 那么我们如何积极主动地“续”呢? 这就是我接下来要谈的内容——“续论”的教学应用。

“续”是连接理解与产出的介质, 将“续”置于输入与输出之间, 可以产生多种“续作”形式, 其中“读后续写”是“续论”最常见的一种应用。此应用操作简单, 仅需挑选一篇内容有趣、语言难度适中的故事, 抹去结尾, 让学生发挥想象力接着续写, 补全内容。续写能够将理解和产出紧密结合, 既以读促写, 又以写促读, 读与写能力因互动而拉平, 近距强力拉高产出水平。读后续写的一个长处是, 在无机会与本族语者见面互动的情况下, 就跟他们的作品互动协同, 据此促学。

有一点需要指出的是, 与互动性极强的对话不同, 读后续写有一个短板: 互动强度偏弱。如无外部

约束和自我控力, 学习者可能仅凭自己的兴趣和想象随意发挥, 对前文理解不透便动笔续写, 致使协同弱化, 如此一来, 语言拉平效应也就难以实现了。这引发我们思考这样一个问题: 如何增强读后续写的互动强度? “续论”的最新发展建议学习者采用多轮续写, 包括两轮续写和小说续写。具体操作是, 挑选一个故事, 可以是一本小说的简易读本, 将它分成数段, 读完每段接着续写。“多轮”其实就是借鉴了对话中轮番续说、强化互动的原理, 在多轮续写中, 互动的增强通过“阅读→续写→反馈→总结→再续→再反馈→再总结”这个过程去实现。此外, 教学中还可通过有趣的故事情节增强学习者的续写动机和互动强度。多轮续写的应用范围广泛, 大、中、小学生学习外语、母语均适用。

除了多轮续写外, 对比续写也是增强互动强度的一种形式。在实际教学中, 教师可挑选一篇可用于对比的外语佳作, 内容可以是具有可比性的某个有趣现象、观点、观察等, 对比的角度可以是中外对比、今昔对比、家庭对比、学校对比、制度对比、自己与他人对比等。在运用对比续写时, 需要教师将一篇完整的文章变成可持续的阅读材料(可以是论说文), 学习者在“续”的过程中, 能迫使自己将前文篇章结构与语言表达方式运用到“续作”当中, 学用紧密结合。这种方式非常适用于当下大学生的学术写作训练。

以上主要围绕读与写中的“续”展开, “续论”的应用还应包括“续译”, 借助“续”产生的协同效应

促学译技, 这种“续作”方法可通过选取不同体裁与题材的译作来培养各类翻译人才。

值得一提的是, “续作”已出现在外研社推出的“iWrite 2.0 英语写作教学与评阅系统”(iWrite)续写模块中, 与北京外国语大学梁茂成教授所设计的智能评阅平台实现了有机融合, 供学习者使用, 相信可以为外语教学带来新思路。

五. 结论

语言习得或许是世界上最复杂的现象之一, 在复杂的表象下面却掩盖了一个十分简单的“续”操作。其实, “续”就是将复杂的事情简单做。“续”操作虽然简单, 却能调动几乎所有影响语言习得的积极因素, 并将这些因素捆绑起来实现合力促学, 这正是“续论”的魅力所在。📖

“续论”实践参考:

1. 王初明, “以续促学”, 《现代外语》(6): 784-793.
2. 王初明, “从‘以写促学’到‘以续促学’”, 《外语教学与研究》(4): 546-555.
3. 王初明, “续译——提高翻译水平的有效方法”, 《中国翻译》(2): 36.
4. 王初明, “如何提高读后续写中的互动强度”(待发表).

中国特色社会主义进入了新阶段。我国的社会主要矛盾，已经转化为人民日益增长的美好生活需要和社会不平衡、不充分发展之间的矛盾。

科技发展使人类的生活发生了变化，生活条件改善的同时也带来了许多环境问题。生态问题业已成为全球性问题，影响着人类未来的命运。很多学科从生态的角度审视本学科所研究的问题，由此产生了学科的生态学化。

在当前的时代背景下，我们要明白，外语教育应当培养什么样的人才。中国从精英教育到普及教育，是社会、政治、经济、文化发展的必然结果。如何与社会互动，为社

会发展、区域建设服务，如何根据国家战略和意志培养国家急需的外语人才，是教育学科亟待解决的生态问题。

通常，大型会议上做报告的学者都来自外语院校或者语言学科建设得比较好的综合性大学，但其实有很多外语院校或院系达不到上述院校的条件。所以，我们如何创造条件，如何根据不同的学校情况来做统一决策，如何在制订《国标》时考虑到地区和学校的差异，对不同的学校进行评估，也属于教育的生态问题。同一个人在同样的时期考入不同的大学，经过四年的学习，其结果是不一样的。我们要满足人民对美好生活的追求，把党的政策、

把温暖送到祖国的每一个地方，这也是教育的生态问题。

不久前，外语界讨论《国标》的制订和落实，并就此发表了很多文章。有人认为，培养全人，就是要培养有综合素质、有创新能力、为国家服务的人才。我认为，除了对上述能力的考量外，我们也要培养具有强烈生态意识的生态人。

如何培养生态人？首先我们要要有生态意识，要考虑自己 and 他人。比如说，所有物种都是平等的，所有学校也应该是平等的。我加入教育部高等学校教学指导委员会已有18年，但我从来没有听人讲过“农业大学或医科大学的外语专业怎么办”这样的问题。我们评估这类院



黄国文 教授

华南农业大学外国语学院院长
北京外国语大学“外研”讲席教授

新时代外语教育的热点： 生态语言学进路

校的时候都会问，“你校外语专业有什么特色？”这就是生态。每个学校都要按照自己的“生态位”寻找自己的办学特色，寻找自己的发展空间。不同类型的学校有不同的特色，这就是生态多样性问题。

周燕教授在一篇文章中讲到，外语教育的生态导向很重要。我通过查询 CNKI，了解到我国学者已发表了相关研究，但是数量及影响力甚微。我认为有必要呼吁大家从生态的角度来探讨教育问题。其中一个路径就是最近二三十年兴起的生态语言学。

生态语言学是一个新兴的、跨领域的学科，是一个广义的应用语言学领域。生态语言学既研究人与语言（包括外语）的关系（包括双语问题），也研究语言与环境的关系：语言影响环境，也影响人类的所思所想、所作所为；语言建构现实，在教育领域，教育者怎样阐述对世界及社会各种事件的观点，向学生灌输什么样的观念，决定着培养什么样的人才。

新时代我们要有新思想，中国要走出去，一定要有自己的理论。近年来，文秋芳教授、王初明教授

都提出了前沿、科学的教育理论。然而，我国学者和教师常缺乏学术自信，崇洋媚外，追捧外国的理论，即使这些理论并不完全成熟。作为教育者，我们有责任培养学生的时代精神、创新思维和问题意识。

教学模式、教学方法、教学理念和教学实践都应考虑新时代的生态环境，除了实现“全人教育”的目标，还要注意提高学生对人类命运共同体、人与自然和谐共生这类理念的认识。这些理念主要是通过语言建构的，语言如何建构现实、建构新的故事，语言怎样影响着我们的言语与行为，这些都是生态语言学要研究的问题。

我一直在思考，农业大学要办好外语专业，应该用英语讲什么内容？我认为应该讲农耕文化，培养学生对外讲述中国故事的能力。中国是农业大国，而我们中的很多人，三代以前都是农民，深受农耕文化的影响。我们要了解自己的祖先及文化，要坚持人与自然和谐共生。这属于生态问题或泛生态问题，也是我们研究外语教育人才培养目标时要考虑的问题。❶

中国发展已经进入新时代。习总书记指出，我们需要培养大批具有全球视野、熟练运用外语、通晓国际规则、精通国际谈判的专业人才，以满足中国参与全球治理的需要。在“新时代”背景下，外语教育改革需要适应“新时代”人才培养的需求。但我所说的改革举措——“测评与教学结合”，颇有提倡“应试教育”的意思，众所周知，“应试教育”是过去多年来国人所反对的。其实，任何教学活动都离不开测评，测评是教学活动的组成部分。好的测评会对教学起到好的反拨效应。“推进测评与教学结合”，主要指的是通过测评与教学的结合实现促教促学的作用。

下面我将从语言测试发展的趋势、语言测试开发的原则和培养新时代国际人才的任务与要求三个方面谈谈促学测评的基本原则，并以“国才考试”（ETIC）为例，就如何在课堂教学中实现促学测评提出几条建议。

一个趋势：语言测试发展趋势——测以促学、测以促教

传统意义上的考试多以教学检查和升学评估为主要

目的，与教学似乎是相互分离、彼此独立的。学界逐渐认识到作为外部工具的考试对教学及其参与者带来的消极影响，进而提倡测评与教学相结合，以促进学习的发生和提高教学的效果。英国测评改革小组（Assessment Reform Group, 1989-2010）在本世纪初提出 *Assessment for learning* 这一概念（如Black等, 2003）。Purpura（2004, 2009）则提出 *Learning oriented assessment*，二者内涵相同，均可译为“促学测评”。这两个概念的本质都是指测评与教学要衔接，目的是促学促教。

国际语言测试界对促学测评的关注和重视可从近几年举办的学术会议看出。如2015年国际语言测试大会的主题为“从语言测试到语言测评：衔接教学、学习和测评”（From language testing to language assessment: Connecting teaching, learning and assessment），2017年英国文化协会和教育部考试中心举办的第三届语言测试与评价国际研讨会主题为“衔接测评、教学与学习”。上述会议探讨了语言测评在语言教学和学习中起到的关键作用和三者之间的相互作用，倡导和呼吁有机结合教、学与测评，目的在于测以促学、测以促教。

韩宝成 教授

北京外国语大学中国外语与教育
研究中心副主任
中国外语测评中心副主任



推进测评与教学结合，培养新时代国际人才

我们熟知的能够促学的评价方式通常称为形成性评价，它包含课堂测评等许多形式。与之对应的是终结性评价，它的目的和形成性评价有所不同。形成性评价的目标是促学，测以促学；终结性评价的目标是测量，测已所学。目前学界也呼吁将终结性评价与教学结合起来，以达到测以促学、促教的目的。



图 1：形成性评价和终结性评价的不同目的

针对现在语言测试的发展趋势，测试开发者如何设计和开发能够实现促学、促教的测试呢？下面我们将通过两条原则进行说明。

两条原则：语言测试设计原则

语言测试界的著名学者 Bachman 和 Palmer (1996: 11) 提出，在测试设计和开发中需要遵循两条基本原则：

原则一：测试行为与语言使用取得一致 (the need for a correspondence between language test performance and language use)。考生在测试中的表现，即“测试行为”，要与现实生活中的语言使用取得一致。

原则二：清晰明确地界定测试的有用性 (a clear and explicit definition of the qualities of test usefulness)。每项考试都应能够达成一定目的，即考试是“有用的”，因而需要清晰地界定考试是否“有用”。

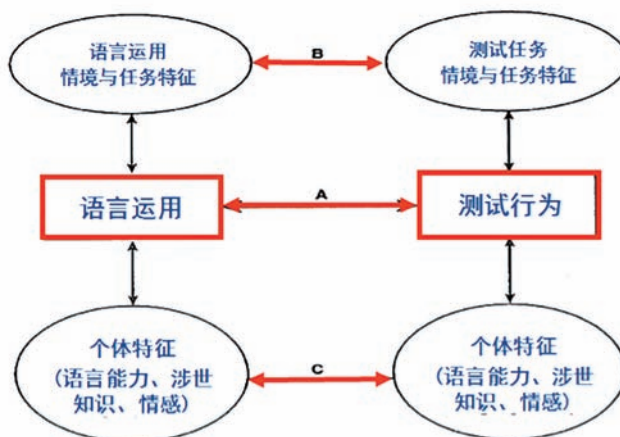


图 2：测试行为和语言运用取得一致 (Bachman & Palmer, 1996: 12)

图 2 展示了原则一的具体内涵：Bachman 和 Palmer 指出，要使语言使用和测试行为一致 (箭头 A)，必须保证测试任务与现实语言运用情境和任务特征一致 (箭头 B)；要实现 A 和 B 一致，还要考虑考生和真实语言使用者的个体特征一致 (箭头 C)。个体特征中最重要的是语言能力，这也是语言测试的核心构念。按照 Bachman 和 Palmer 的意见，测试开发应根据测试构念和现实语言运用情境和任务特征设计测试任务，这样的测试任务真实性强。

针对原则二，Bachman & Palmer (1996) 提出测试有用性框架，即一项有用的测试需要满足的以下六点要求，包括信度、构念效度、真实性、交互性、影响和可操作性 (图 3)。

$$\text{Usefulness} = \text{Reliability} + \text{Construct Validity} + \text{Authenticity} + \text{Interactiveness} + \text{Impact} + \text{Practicality}$$

图 3：测试有用性框架 (Bachman & Palmer, 1996)

Bachman & Palmer (1996) 指出, 信度是指测试分数的稳定性; 构念效度指在多大程度上对测试分数所做的解释是有意义的、恰当的; 真实性是指测试任务多大程度上与现实语言使用任务类似; 交互性指的是考生在完成测试任务时, 需要多大程度上调动个体特征; 影响则是指一项测试可能对个人、机构以及社会的影响; 可操作性指决定了开发或者使用一项测试的方式, 这需要我们调动和权衡现有的各种资源。从以上解释我们可以看出, 原则二与原则一密切相关, 满足了原则一(测试行为与语言使用取得一致), 原则二就大体能相应满足了。

上述两项原则既适用于大规模考试的开发, 也均适用于课堂考试实践。接下来我们将针对测评与教学的衔接提出三个要求。

三个要求: 做好测评与教学衔接

第一个要求: 测评目标要与人才培养目标一致。

这一条要求呼应上图中提到的个体特征一致(图2中箭头C)。在中国走向世界、世界走向中国的形势下, 我们培养的人才应具备国际视野、通晓国际规则, 能够参与国际事务和竞争。他们除了需要掌握本专业领域的“硬技能”外, 必须提升以沟通能力为核心的“软技能”(core skills)。《高等学校英语类专业本科教学质量国家标准》和《大学英语课程教学指南》中都明确指出要培养学生的国际视野、思辨能力、跨文化能力等综合素养。

从国家、社会、课程要求和个人发展的角度来看, 新时代国际人才应具备的核心素养, 或者说核心竞争力, 可以归纳为国际视野与协商合作能力、跨文化理解与表达能力、分析和解决问题的能力。这几项正是中国外语测评中心推出的国才考试的测量目标。需要指出的是, 这几个能力可以分别界定, 但它们之间也存在相互融合, 密不可分的关系。

第二个要求: 测评任务与职场语言使用任务一致。

这一要求呼应图2提到的语言运用与测试任务一致(图2中箭头B)。语言沟通能力包括口头沟通能力和书面沟通能力, 服务于职场的国才考试, 其设计框架正是从考查考生的口头沟通能力和书面沟通能力两个方面来设计的。这两种能力体现在国才初级、国才中级、国才高级、国才高端和国才高翻的不同沟通任务中。仔细分析国才考试的任务特征会发现, 与其他英语考试不同, 国才考试的任务源自职场、用于职场, 模拟职场情境, 服务职场。

第三个要求: 典型教学活动与国才考试任务一致。

外语教学要为国家和社会培养有用之才。在今天的课堂里, 我们要培养学生未来所需的各种技能, 这就是前面提到的国际人才核心素养, 这是人才的培养目标, 也是国才考试设计的构念, 希望这样的目标和构念能够应用到课堂教学中, 成为教学目标的重要组成部分。这就需要在设计课堂教学活动, 尤其是一些典型的课堂教学活动时, 和

国才考试任务保持一致, 把教学活动的目标指向人才培养的关键能力, 聚焦口头和书面表达及“以产出为导向”的特点。

做到这几项, 就可以有效地把测评与教学有机结合, 充分发挥测评的促学效用。当然, 这是一种理念和设想, 其效果还需要建立在扎实的实证研究基础上。

参考文献:

1. Bachman, L. F., & Palmer, A. S. (1996). *Language testing in practice: Designing and developing useful language tests*. Oxford: Oxford University Press.
2. Black, P., Harrison, C., Lee, C., Marshall, B., & Wiliam, D. (2003). *Assessment for learning: Putting it into practice*. Buckingham: Open University Press.
3. Purpura, J. E. (2004). *Assessing grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.
4. Purpura, J. E. (2009). The impact of large-scale and classroom-based language assessments on the individual. In L. Taylor & C. J. Weir (Eds.), *Language testing matters: Investigating the wider social and educational impact of assessment: Proceedings of the ALTE Cambridge conference* (pp. 301-325). Cambridge: Cambridge University Press.

能力（competence）与胜任力（competency）是一组看起来相似却又截然不同的概念，在职场情境中尤为突出。能力是在某个专业领域所体现出来的技能和知识，而胜任力则是证明一个人能成功地完成某项工作的一系列行为，是在职场中所表现出的个人特质以及潜力，与个人的“绩效表现”存在着因果关系。

各级各类、各行各业对员工胜任力的要求都根据不同的岗位需求而制定。每个组织或单位都是一个独立的、有一定文化导向的群体，因此不管是大学，还是企业、政府机构和国际组织都对人才的胜任力有着特定的要求。当今时代，遍布世界的各种组织或单位，都面临着

多元文化的融合，那么，要拥有与之相对应的胜任力，就必须成为国际化人才。这在我曾任职的联合国可以得到很好的诠释。

要成为国际化人才，不仅是当代学生面临的挑战，更是对教育工作者提出的更高层次的要求。他们要面向未来，培养学生应对多元文化环境的素养，成为国际化人才。在传统教育中，教育工作者大多重视专业知识的传授，但实际上，大学和真实的工作环境之间存在着不小的差距，专业知识只是职场需求的一部分，至关重要，但却远远不够。

调查显示，很多大学生在毕业进入职场后，不能尽快适应职场环境，其原因在于缺乏专门的培养和训练。新员工入职之后，必须尽快

证明自己的工作能力，并为单位创造更多价值。然而，刚刚从象牙塔走向社会的他们，困惑于工作状态，不能马上适应新的工作环境，也没有充足的时间去解决这些困难。因此，对于教育工作者来说，在教学中具有未来意识，引入专门的内容和训练，使教学真正贴近职场需求、服务职场，是十分必要的。

要培养学生在这样一个多元化的时代当中应对各项工作的胜任力，就必须培养以下综合素养：

一、尊重文化多样性

尊重文化多样性体现在尊重他人、尊重性别平等、尊重不同观点、拒绝任何针对某一个体的歧视与偏见等方面。

Dr. Serguei Raskalei

联合国日内瓦办事处原人事司司长



国际化人才：面向未来的核心胜任力

以我的个人经历为例，我在联合国工作的第一天，遇到了一位阿拉伯女士。她看起来非常开朗，但当我要跟她握手时，却被拒绝了。我感到十分惊讶，但还是克制住了自己，因为我必须尊重对方的文化。

文化差异还体现在时间概念上。一次，我请一位非洲国家的同事“尽快”传一份文件给我，但三个小时过去了，我仍然没有收到任何回复。我打电话询问时，对方告诉我，他正在准备这份文件，稍后会发送给我。他对于“尽快”的理解显然跟我不一样。

我在中非共和国工作的时候，有一次，我没有赶上巴士。30分钟过去了，巴士仍不见踪影。旁边一位老人看着我说：“为什么你这么着急？巴士迟早会来的。”我知道我们两个对于时间认知有很大差异，但尊重文化多样性，敞开心扉去拥抱它，我们就能更好地成为这个多元世界的一员。

同时，尊重文化多样性并不意味着要完全舍弃自己的文化本源及尊严，我们可以通过尊重他人的方式来获得他人给予的尊重。这就能让我们的生活更轻松，合作更畅通。

二 . 沟通能力

在任何环境中工作，沟通都是必不可少的，它是我们与合作伙伴交流并解读对方思想的重要方式。而在国际环境中，跨文化沟通能力尤为重要。

良好的沟通能力体现在以下几点：清晰有效的口头表达和写作、正确倾听、适当回应、提出问题、阐明观点、形成独特的语言风格并引发听众的兴趣。

如何发送信息就是其中一个简单的问题。在刚才讲到的那个与非洲同事交流的例子中，我认为自己表达得十分清晰，但麻烦仍然发生了。我告诉对方，我急需这份文件，但我并没有对此做出充分的解释，如果我对他说，这是一份非常紧急的文件，我今天11点前要拿到，他就会清楚了。统计数据显示，在现实生活中，65%的工作冲突都是由无效的沟通导致的。

信息输出与接收的不对等为我们的学生带来了新的挑战。即使在家庭层面，丈夫和妻子之间的交流也无法做到百分百有效，再加上工作的特殊要求、多元文化的环境、不同的思维方式等各种各样的原因，良好有效的沟通就更难了。所以，在日常教学中，教师应当教会学生有效沟通，将来他们才有可能在职场上应用。

1984年，我第一次离开家乡乌克兰到瑞士日内瓦工作。在此之前我甚至从未出过国。当我发现这个由来自200多个国家的工作人员构成的国际组织是以法语为通用语言时，我足足用了六到七个月才逐渐适应了在这里的工作。大学时没有人向我提出过这样的建议，因此我

必须自学如何在国际环境中工作、沟通。和30年前相比，全球的发展越发趋于多元化，所以沟通就更为重要。正如我之前所提到的，仅仅拥有外语知识和学科知识并不能使人成才，只有做好充分的前期准备，为进入职场进行有针对性的训练和提升，才能更好地适应当下的国际化工作环境。

三 . 团队合作能力

和沟通能力一样，团队合作能力是所有组织和单位要求的。如果没有有效的团队合作，就无法产出一个优秀的产品，无法取得优异的成绩。团队合作即在于与同事协同工作，实现团队目标，在听取他人建议的基础上表达自己的观点，向他人学习，把团队任务放在首位，尊重团队的最终决定并以乐观的心态面对任何可能存在的问题。

综上所述，教育工作者在日常教学中，有意识、有针对性地培养和训练学生面向未来的胜任力，尤其是应对多变、多元的国际化工作环境的综合素养有着深刻的意义，在教学中渗透对于文化多样性的尊重，培养学生的沟通能力和团队合作能力，不仅能帮助学生平稳度过工作适应期，也为这些重任在肩的青年学子成为社会栋梁打下坚实的根基。📖

互联网作为20世纪最伟大的文明之一，正在促进人类文明迈上新的台阶。今天的互联网虽已为我们带来了无限的便捷，但是从互联网的发展来看，我们今天使用的互联网，还处在互联网的第一个阶段，也就是信息互联的阶段。第二阶段是消费互联，继续发展会上升到第三阶段的生产互联，最后到第四阶段的智慧互联。这几个阶段同时发生，且相互促进。现阶段，信息互联蓬勃发展，消费互联已经起步，生产互联也已出现苗头，智慧互联大家在努力促进。

在互联网发展的过程中，先后会出现像物联网、大数据、云计算、区块链等概念，这些都是互联网发展过程中的阶段技术。当然，这些技术也会很鲜明地影响到我们的教育。纵观历史的发展，不同的社会

阶段对应的是不同的教育形态。例如农业时代的教育受当时的生产力、生产资料的限制，是典型的小规模私塾式的形式。人类进入到工业社会后，物质和能量是最重要的资源，因此今天的学校具有一定的规模，学校标准化，教材统一，但缺乏一定的个性。

人类生存的三个要素是信息、能量和物资。在信息时代，信息将成为比物质和能量更重要的资源，信息会逐步主导社会发展。脑力劳动的价值增加，体力劳动的价值缩小，对应的教育变化是所有的教育要素都集中在网络平台，特点则是大规模、灵活性和个性化。教育从传输知识和技能变成针对个性的需求，包括知识、技能、素质、素养、智慧等。教育的实施将以个人选择为主，当信息技术极大发展时，会

真正实现教育公平，真正实现个性化学习。教育要素包括四个方面，教育者、受教育者、教育内容和教育物资。这四种要素的变革会帮助我们认识到信息技术对教育的影响，包括教的工具的改变、学的工具的改变、考试评价工具的改变，以及课堂形态和课程结构的改变等。

互联网之所以会影响教育和生活，根本原因是它颠覆了信息传播的基本规律。传统的信息传播的基本规律是中央复杂，末端简单，比如电视、广播、收音机等传统信息传播形式。到互联网时代，则是末端复杂，中央简单，甚至没有中央。我们每天都在使用的社交网络非常方便，它的中央非常简单，就是一个软件技术平台，而末端的各种自媒体非常复杂。教育从广义上来讲是另外一种形式的信息和知识传播。

李志民 总编辑

《中国教育网络》总编辑
中国教育和科研计算机网管委会副主任



智慧互联时代的教育变革

传统的学校是一个知识集中的地方，是中央复杂，学生末端简单，报名来上学就可以了。而在信息时代，学校也可能变成末端复杂，中央简单这样一种形式。互联网带来了碎片化的时间，不受限制的地点，移动学习，也带来了我们在教、学、评、课堂结构及课堂形态等方面的改变。如何教学生利用碎片化的时间来引导学生学习系统知识成了当今学校和教师面临的挑战。

互联网也带来了学生学习模式的巨大变革。在外语教学领域，混合式学习、翻转课堂等泛在的学习形式已经成了趋势，信息技术解决了传统教学中存在的问题，在线教育能够创造语言学习的环境，并针对学生个体提供个性化学习形式，丰富的课程内容可以提高学生的思辨能力。因此，信息技术可以让教师智慧地教、学生智慧地学、学校智慧地管，最终培养出智慧的人。

近几年，在线教育得到了飞速发展，其市场整体规模很大，增长迅速，在线教育的市场规模接近2,000亿人民币。在线教育的用户增长也已远超GDP的增长，企业界参与的热情也非常高。从国家和社会层面来看，主要有四个方面对在线教育的发展起到决定性作用。首先是政府的政策鼓励，其次是资本驱动，同时技术进步使在线教育得到了有效的支撑。最后，对于像我们这样具有庞大互联网人口的国家，

广泛的、有效的社会学习需求也是在线教育飞速发展的一个有力支撑。

市场数据显示，在线教育的用户规模在持续增长，且增速保持在10%以上。目前在全球范围内，慕课的课程数量与学生数量也在不断增长，从最早的开放课程，到2012年大规模开放在线课程兴起，慕课近几年正在经历沉积期的稳定发展。2017年底，中国高校外语慕课联盟的正式成立，也是中国慕课发展的一个重大标志性事件。美国知名的慕课资源导航网站class central的统计数据显示，除了课程数量与学习人数的持续增长，慕课课件的数量也一直在持续增长。目前全球有800多所院校至少推出了一个慕课课件。2016年全球大概共有6,800多门课程，到2017年已经达到9,000多门。

从国家的发展阶段来看，2012年慕课刚起步时，推出慕课平台的。现在，许多发展中国家或中等发达国家也都推出了自己国家特定的慕课平台。中国的慕课用户规模更是已经达到千万量级。我国2016年慕课的注册用户数超过了一千万，其中70%以上的用户主要看重慕课的资源。统计数据显示，职业技能课程是比较受欢迎的。慕课的用户以男性居多，大多为90后，学历普遍偏高，主要分布在一线和二线城市。

慕课证书方面，目前全球大概有500多种基于慕课的证书、课件

证书以及学位证书。世界三大平台之一的Coursera在各专业领域共拥有超过250个小时的课程凭证。哈佛大学和麻省理工学院联手全世界最著名的院校建设的edX慕课平台紧随其后，拥有170种证书。这些证书分为四类，主要是微证书和微型学位证书等。清华大学2016年也推出了在线大数据的在线学位。在线学位以后还会不断增长，Coursera计划在2019年推出10-20个学位，英国的FutureLearn慕课平台也计划推出50个学位。

目前全球最知名的慕课平台，例如Coursera、edX、Udacity等，以及国内的中国大学慕课、学堂在线，以及致力于建设最大限度涵盖全部语种的中国高校外语慕课联盟，都需要国家政策、教育领域及社会各界的协作努力，共同促进全球慕课的发展。

人类文明从石器时代走到青铜器时代，并不是因为我们的祖先把石头用完了。今天我们用数码相机不用胶片相机，也不是因为柯达公司的胶片技术不够先进。今后某一天我们的学生不到教室上课了，也不是因为我们的教授不够有名，专家学者不够多等原因，仅仅是因为技术在促进人类文明迈上新的台阶。而技术的发展是不以任何人的意志为转移的，我们能做的就是及时转变观念，适应这个不断前进和变化的社会。🚫



第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛特设 12 个专题论坛，聚焦新时代高校外语教育发展策略、人才素养、《教学质量国家标准》、大学英语及外语专业教学、外语测评、数字化教育、慕课教学与研究、“一带一路”倡议背景下的区域与国别研究、外语期刊建设、外语教师专业发展等论题，精彩纷呈：



校长论坛，畅想新时代高校外语教育发展的新举措，执掌高等外语教育教学奋进之笔。

主编论坛，规划新时代外语期刊建设，把握高校外语科研发展之舵。

教师论坛，筑建教师发展之路，崇尚师德，端正师风，提高素养，立德树人。

青年论坛，传播优秀教师创新发展经验，弘扬高质量创新型青年外语教师奋发之志。

国际人才论坛，凝聚时代人才的核心素养：沟通力、创新力、思辨力与合作力，放眼全球，融通中外。

教学论坛，把握大势，立足当下，面向未来，推进教学。

测评论坛，探索人才评价标准，交流课堂评价策略，促进测评研究发展。

区域国别研究论坛，全面认识对象国，科学研判合作发展形势，掌握国际交往发展动向，为全球治理和合作共赢的新型国际关系贡献力量。

教育技术论坛，牵引教育革命，加速教育演进，促进慕课、“互联网+”、虚拟仿真、人工智能等现代信息技术与高等教育教学的交织交融。





主持人

刘宏教授（大连外国语大学校长）

王文斌教授（北京外国语大学校长助理）

深化外语教学改革，培养新时代下的国际化人才



刘建达 教授

广东外语外贸大学副校长刘建达教授认为，新时代背景下的人才培养目标应该是培养“双高”“两强”人才，即思想素质高、专业水平高；跨文化交际能力强、实践创新能力强。新时代的外语人才应该是具有国际视野，通晓国际规则，能直接参与国际合作与竞争，有社会责任感的国际化人才。刘教授强调，小语种教学与人才培养应服务于国家大战略，双向互动培养跨文化交际小语种人才，输送富有爱国情怀的高素质外语人才。同时，刘教授还结合实例，介绍了广东外语外贸大学在探索国际化精英外语人才培养模式方面做出的努力及取得的成果。

新时代语言类大学的使命和北京语言大学的人才培养目标



张旺熹 教授

北京语言大学副校长张旺熹教授认为，语言类大学肩负的特殊使命可以概括为三点：培养国际型人才；传承文化与创新；促进人类多元文化交流。在此基础上，语言类大学的使命又具有鲜明的时代特征，必须面向时代和社会现实的需要。现阶段，讲好中国故事是语言类大学所肩负的一项重要责任。为此，20世纪90年代以来，北京语言大学在保持汉语国际教育领域的特色与优势的同时，积极地发展外国语言文学等相关学科。

外语专业培养参与全球治理人才的课程体系建设



陈法春 教授

天津外国语大学校长陈法春教授指出，外语专业课程结构建设可以从以下四个方面进行探索：增设党和国家方针政策和中国国情通识教育课程，培养学生的家国情怀；增设国际法与国际组织研究培养方向课程，为学生通晓国际规则奠定基础；在跨文化交际、西方文明史等专业核心课程中训练思辨能力，培育学生的全球视野；强化国际谈判实践环节，培养学生熟练运用外语进行国际谈判的综合能力。同时他还强调，中国“一带一路”倡议推进，沿线国家贸易交往更加顺畅，中国的国际影响力提高，对全球治理人才的需求会更大。高校外语专业应更责无旁贷地扛起“培养参与全球治理的人才”的重任，而课程建设则是实现这一培养目标的根基和保障。

应用型大学建设与外语专业的转型升级



雍和明 教授

广东金融学院校长雍和明教授指出，应用型大学建设是国家高等教育为更好地顺应新时代经济社会发展而进行改革的重要举措。与传统高校分类相比，应用型大学只是类别分类，并非如社会误解的那样是层次分类，与研究型大学、高职院校并列成为中国高等教育体系的三大支柱之一。应用型大学的人才培养模式：定“性”在行业，人才培养的价值取向体现行业性；定“向”在应用，人才培养的目标设置和评价指标体现应用性；定“格”在复合，通过多元教育途径培养复合型人才；定“点”在实践，创新创业教育融入人才培养的全过程。

以应用研究型外国语大学建设推动新时代外语教育改革 ——四川外国语大学的思考与探索



董洪川 教授

四川外国语大学副校长董洪川教授介绍到，深入贯彻落实党的十九大精神，主动适应国家重大战略需求和重庆经济社会发展需要，四川外国语大学确立了建设高水平应用研究型外国语大学的办学使命和目标。以这一目标为核心，学校以外语一流学科专业建设为引领，积极发展紧缺急需的应用学科专业；通过“外语+科技”“外语+专业”“外语+行业”等实施外语人才分类培养；融创新、创业、就业、教育于一体，优化实践教学环节和管理，大力培养学生的实践能力；科研“顶天立地”，基础研究和应用型研究相互支撑，推动新兴应用型平台的发展。

立足语言，超越语言——新时代外国语言文学学科建设的新起点、新目标与新使命



俞洪亮 教授

扬州大学副校长俞洪亮教授分析了一流学科专业的基本逻辑、一流大学的基本特征和基本判断以及一流外语学科专业建设的路径；同时剖析了中国高校外国语言文学学科发展的状态；最后指出高校应以建设一流大学为目标；支撑中国硬实力、软实力、巧实力，是一流大学的使命。一流学科是一流大学的起点，建设一流大学的条件是要有一流的学科，但一流学科不等于一流大学，一流学科的总和也不等于一流大学。拥有一流的本科，培养一流人才才是根本任务。一流专业是一流人才培养的基本单元。只有真正地把课程、教师、学生及教学方法和技术在专业这个平台上整合好，把专业建扎实，把一流本科办好，培养一流人才的目标才可能实现。

专题论坛二

主编论坛：新时代外语期刊建设



主持人

董洪川教授（《外国语文》主编、《英语研究》主编）

王克非教授（《外语教学与研究》主编）

新时代外语学刊的担当



王克非 教授

《外语教学与研究》主编王克非教授指出，外语学科在新时代迎来了前所未有的发展机遇。国家的“一带一路”倡议、中国文化走出去、中外人文对话与交流、人类命运共同体等重要理念和举措都赋予外语学科新的使命、挑战及发展机遇。因此，新时代外语学刊应有新的担当：一是继续做好外语学科学术服务，编辑刊发优质论文，加强学术界的联系与交流；二是做出新的探索和开拓，如《外语教学与研究》新设“中外文化交流研究”及“新时代中国特色外语教育”等专栏，以期推进国际学术话语建构，提高国家软实力。

紧跟新时代步伐坚持人与自然和谐共生——外语研究的热点问题思考



黄国文 教授

《中国外语》主编黄国文教授从生态语言学视角出发，指出外语研究和教学要融入“人类命运共同体”和“人与自然和谐共生”的理念；在人与自然和谐共生进程中，要保护好生态环境、语言和语言使用的环境，我们要了解：1) 人与自然和谐共生问题也是语言学问题。2) 生态环境是语言发展的基本条件。3) 中国语境下的生态语言学研究应该遵循“天人合一”“顺应自然”“以人为本”的生态哲学及智慧。他指出，引领学术探索与创新是外语学刊的责任，外语学刊和外语研究者要紧跟时代步伐，增强家国情怀和社会责任感，捕捉和思考社会问题，履行社会使命。

新时代外语教育的使命与担当



王和平 教授

《外语教学》《西安外国语大学学报》执行主编王和平教授指出，新时代的外语教育和外国语言文学学科面临诸多机遇，也面临很多挑战。外语教育需要对接国家战略和经济社会发展需求，承担起人才培养、科学研究、社会服务、文化传承、跨文化传播和国际交流的使命与担当；也需更新外语教育理念，构建具有中国特色的外语教育体系，制订国家层面上的外语教育政策和规划，以人才培养和教学为核心，狠抓学术研究，注重人文性和工具性的融合，改革现有的评价机制，实行分类教学、分类评价，在创新和特色上下功夫。

新时代外语期刊与外语学科协同发展创新模式探索



王卓 教授

《山东外语教学》主编王卓教授回顾了外语期刊创办的初衷，即为明确外语学科的学科属性和学科发展服务。新时代的外语学科具有多元性、跨语种、跨文化、跨学科、人文性等特点，外语学刊也应关注外语学科从工具性到人文性、从异域视野到本土视野、从简单复合到跨学科内涵式发展等关系的变化，同时利用其平台性、前瞻性等特点对我国外语学科的发展起到引领作用，实现外语学刊与外语学科的协同发展与创新。

新时代外国文学学术期刊特色栏目建设之我见



杨金才 教授

《当代外国文学》主编杨金才教授指出，新时代对如何构建中国特色学术话语体系提出明确要求，因此如何在新时代语境下构建和完善国内外外国文学研究的学术话语体系是时代赋予当前外国文学学术期刊的使命。他介绍了《当代外国文学》如何根据期刊自身特点，针对时代需求，建设在研究视野与价值取向方面彰显中外文化互鉴、进一步加强文化自信的栏目，并从选题策划机制、约稿、特色栏目建设及其与一般栏目的关系等多个角度分享了“诺贝尔奖作家研究”特色栏目的建设策略，指出外语学刊应注重选题策划、合理定位、明确学术方向、突出学术个性、坚持学术品质。

坚守定位，把握趋势，促进外语教学与科研发展



胡加圣 教授

《外语电化教学》常务副主编胡加圣教授指出，在当今外语教学研究学科划分越来越细，研究领域越来越专，自媒体特色越来越明显，科研思路、方法、媒介、工具、平台越来越便捷的情况下，外语学术期刊的发展越来越艰难。期刊建设的重要任务是坚持自己的办刊定位，把握外语教学与科研的信息化趋势，提高其实践性和技术性。《外语电化教学》最重要的特点就是技术性学术，其技术性特征既包含在选篇所体现的外语教研技术化趋势中，如语料库建设、多模态教学、交互性学习教育的研究选题，亦体现在期刊团队的信息技术化能力提升中。在信息技术时代，如何把握刊物的学术定位、更好地促进外语教学科研是值得每一个外语期刊仔细审视的问题。

对我国应用翻译研究现状的思考



傅敬民 教授

《上海翻译》执行主编傅敬民教授回顾了《上海翻译》的创办历史，阐释了该刊“聚焦应用”的办刊宗旨，系统梳理了“应用翻译”和“应用翻译研究”这一对术语的内涵，探讨了我国应用翻译研究存在的诸多问题，如研究视角涵盖面不够系统、研究体系化深入探索不足、跟风扎堆现象严重、缺乏翻译研究学科的本体意识、理论与应用之间脱节、国际视野与本土承继的关联性不强、缺乏相应的学术共同体等。他指出，随着时代的发展，应用翻译也必然会拓展其外延，而《上海翻译》将继续坚守办刊宗旨，构建应用翻译研究交流平台，推动我国应用翻译事业的发展。

对《中国外语教育》办刊宗旨的思考



文秋芳 教授

《中国应用语言学（英文）》《中国外语教育》主编文秋芳教授阐述了《中国外语教育》一直秉持的“十二字方针”和“三服务”原则。“十二字方针”为：问题导向、创新驱动、实践检验。这给广大研究者提出了实际指导，即研究要解决现实问题，不从外国文献中找问题，再套西方理论提出方案，而是以问题为出发点，以解决问题为终点；同时积极探索理论、知识、方法的创新，在教学实践中检验教学理论创新，在实际研究中检验研究方法创新。文教授还介绍了期刊多年坚持的“三服务”原则：服务中国外语教育；服务中国外语教育研究队伍建设，尤其重视青年学者的发展和培养；服务应用语言学学科发展，从而实现期刊本身及学术人才和学科的协同发展。

外语期刊面临的挑战与发展策略



田海龙 教授

《天津外国语大学学报》常务副主编田海龙教授探讨了新时代学术期刊编辑的角色定位。新媒体技术的发展对传统阅读方式产生冲击，而传播技术的迅猛兴起也给学术编辑的发展带来机遇。新时代的编辑定位更类似于“编辑+学者+媒体人”，既要编辑出符合学术规范的稿件，又要对学术研究的前沿保持敏感，同时要像媒体人一样有学术传播的意识和利用新技术手段的意识，努力将期刊建设成为读者提供学术研究的接续点、为作者开拓成果传播的渠道源。

中外学术期刊实证类论文英文摘要推销型式对比研究



赵永青 教授

《外语与外语教学》主编赵永青教授聚焦期刊论文的关键要素——摘要，指出国内学术论文摘要作为吸引编辑和读者注意、实现知识传播的“学术论文广告词”，无论从学术写作还是信息传播角度都尚未得到充分重视。鉴于论文摘要具有重要的推销功能，赵教授对比探究了中外语言学期刊实证类论文英文摘要的推销型式，发现无论是语步信息的完整程度还是凸显重要信息的手段，国内外期刊论文摘要都存在较大差异；在实现推销功能方面，国内论文摘要明显欠缺。她建议作者要重视论文摘要的写作，认真思考知识传播问题；外语学术期刊则要把担当和情怀体现在日常工作及对关键细节的关注和完善中，这是对自身的要求，也是期刊有效推广、持续发展的保障。

专题论坛三

基于院校特色的国际人才培养



主持人

韩宝成教授（北京外国语大学中国外语测评中心副主任）

张剑教授（北京外国语大学英语学院院长）

Internationalised Curriculum for Chinese Students' Needs at the University of Nottingham Ningbo China



金立贤 教授

宁波诺丁汉大学英语语言学与文学系主任金立贤教授以本校课程设置为例，展示了基于中国学生需求的国际化课程设置。宁波诺丁汉大学以在思维训练过程中的“五力”（自信力、沟通力、竞争力、批判性思维能力、创新能力）为培养目标，设计课程，以满足国内学生进行国际交流的需求。

国际化外语专业人才培养体系的构建：理念与实践——以上海交通大学为例



胡开宝 教授

上海交通大学外国语学院院长胡开宝教授以上海交通大学为例，就国际化外语专业人才培养体系的构建与实践展开了深入的探讨。上海交通大学引育并举，努力建设国际化师资队伍；设置全新专业，对接国际前沿和国家发展战略；通过教研结合的方式，积极构建国际化人才培养体系；并主动出击，与国外一流高校联合实施人才培养的国际合作项目。

培养高校学生国际化视野的思考



朱跃 教授

安徽大学外语学院院长朱跃教授从宏观的角度阐述了大学应该培养具有国际视野、通晓国际规则、能够参与国际事务与国际竞争的国际化人才。在本校国际化人才培养方面，安徽大学正在实施“3+1”体验一进阶式的培养路径，其中专业基础和通识能力培养阶段跨一、二年级，三、四年级为专业能力强化训练阶段，实践体验贯穿上述各个阶段，为培养专业能力提供平台。同时，朱教授特别指出，国才考试的设计理念与国际化人才培养理念一致，也会纳入本校人才培养方案中。

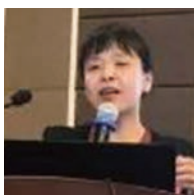
服务国家战略 打造专业特色 提高国际化人才培养质量



李佐文 教授

中国传媒大学外国语学院院长李佐文教授就“服务国家战略 打造专业特色 提高国际化人才培养质量”做了报告。根据中国传媒大学的特色，李教授提出，中国传媒大学外国语学院将积极响应国家号召，服务国家战略亟须，顺应国家发展态势，多措并举，深化特色，不断加大国际化人才培养力度。

立足语境构建，推进国际人才培养



陈向京 教授

西安交通大学外国语学院院长陈向京教授从国家、社会、个人、学校四个维度阐述了为何需要国际化人才，以及目前培养国际化人才所面临的瓶颈，即真实语境匮乏。为了构建真实语境，西安交通大学通过“送出去”“走进来”“请进来”等途径和手段为学生构建真实的语境。经过多年的实践，成效显著。

新时代“英语+法律”复合型外语人才的培养



张法连 教授

中国法律英语教学与测试研究会会长、中国政法大学张法连教授就新时代“英语+法律”复合型外语人才培养的话题进行了报告。张教授指出，市场是影响外语类专业教学改革的主要原因，目前外语人才就业率低、工作适应能力差等问题日益凸显，涉外法律工作人才奇缺，故结合院校特色办学、转型和发展势在必行。

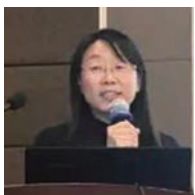
家国情怀 世界眼光——外语类国际化复合型高端人才培养探索



张龙海 教授

厦门大学外文学院院长张龙海教授以厦门大学外文学院为例，深入总结和分析了新时代对双语人才的需求。厦门大学外文学院开展一系列活动助力国际化人才培养，鼓励外文学院学生进行短期或长期的出国交流，同时招收外籍学生在华学习交流；利用第二课堂的育人功能，发挥专业优势，促进了学科之间的互相交流、锻炼了团队协作能力、拓宽了学生的国际化视野，广受中外师生好评。

着眼国际化人才培养的外语实践教学体系



柴改英 教授

浙江工商大学外国语学院院长柴改英教授以浙江工商大学为例，分享了构建着眼国际化人才培养的外语实践教学体系的经验。浙江工商大学通过四方联动，积极构建联动式实践教学体系。除此之外，该校现开设国才考试实训课堂，为学生搭起学校通往职场的桥梁；同时把国才考试实训课堂纳入浙江工商大学外语能力提升计划当中，成为十大实训课堂之一。

“国际化行动”和“文化创新发展”双向驱动的国际人才培养——以深圳大学为例



张晓红 教授

深圳大学外国语学院院长张晓红教授从深圳大学发布的两份纲领性文件着眼，阐释了本校由外向内双轮驱动的高水平大学建设理念。在课程设置方面，深圳大学以“国才考试”和“思辨英语”为抓手，筹建国际拔尖人才特色和思辨英语特色班，设置“国才考试奖学金”，面向全校选拔和培养具有国际视野和跨文化交际能力的优秀人才；另外，深圳大学积极探索建设国际衔接课程平台，探索建设国际化专业，开辟文化发展新路径。

“双一流”建设中外语专业国际人才培养思考



段峰 教授

四川大学外国语学院院长段峰教授从“双一流”建设着手，探讨外语人才国际化培养的机遇与挑战。四川大学提出“扎根西部、强化特色、创新引领、世界一流”的理念，修订外语专业人才培养计划，实施“双外语+专业外语”人才培养模式，聘请高端外教，采用“想象学习”“探究式”与“小班化”课堂教学形式，同时引入国际组织人才培训营和国才考试，构建专业培养计划，实施个性化教育和高端国际化教育。

更新培养理念培养国际人才



赵祥凤 教授

牡丹江师范学院西语学院院长赵祥凤教授首先阐述了该校在国际事务专业建设上所面临的困境，而后分享到，在了解国才考试后，学院决定以成立国才考试考点为契机，更新人才培养理念，积极进行教学改革，把国才考试与国际事务方向的培养目标相结合，从人才培养目标、课程体系、教学内容、考核方式、学分兑换、教学团队建设等方面进行改革，探索出一条“国际事务+国才考试”的特色卓越本科人才培养之路。

民族地区高校构建国际化人才培养体系的实践与创新



周震教授

宁夏大学外国语学院院长周震教授以“民族地区高校如何构建国际化人才培养体系”为题探讨宁夏大学在此方面所做出的实践与创新。周教授通过 SWOT 分析，总结出宁夏大学应综合各种因素，发挥自身优势，规避内外不利因素，逐步变劣势为优势，从适应社会需求的角度分析和研究适应专业特点的国际化人才培养模式，使人才的国际化培养与地方发展充分融合。

专题论坛四

大学英语教学的新目标与新模式



主持人

余渭深教授（教育部高等学校大学外语教学指导委员会副主任委员）
章汝雯教授（浙江财经大学外国语学院党委书记）

信息技术与大学英语教学



王海啸教授

教育部高等学校大学外语教学指导委员会秘书长、南京大学王海啸教授指出在信息技术发展的背景下，语言能力、教学材料、课程设置、教学方法都在不断发展变化。在语言能力方面，外语教学逐步重视语言使用与生活结合，以培养 21 世纪能力和交际能力 2.0 为目标，并注重其人文教育的性质。这既体现了《大学英语教学指南》的精神，也与《中国英语能力等级量表》呼应。在教学材料方面，信息化时代的教学材料以内容、任务、项目或学科专业知识为体系，体现个性化的特点。在课程设置方面，王教授阐释了具有中国特色的新型“在线开放课程”，并强调课程应以学校为基础，扩展至社会，注重课程群建设，寻求校际合作、校企合作，实现线上线下结合，免费与付费结合。在教学方法方面，教师应积极实践任务式、合作式、项目式、探究式等教学方法，并探索混合式教学和合作学习等体现数字化发展趋势的教学模式。

新时代大学英语教学目标的具化与实现模式



张卓副教授

苏州大学外国语学院大学外语部系主任张卓副教授分享了苏州大学的大学英语教学改革实践经验。苏州大学以培养英语应用能力，发展学生多元识读能力、语言表达能力、跨文化交际能力及自主学习能力，潜心服务具有“创新精神、实践能力和综合素养”的“国际化、研究型”创新人才培养为教学总体目标。该校创建了“2+3”大学英语课程体系：“2”包含“公共基础课程”与“通识教育课程”两个平台，“3”则指“通用英语课程”“跨文化交际类课程”及“个性化专门用途类课程”三个模块；开发了“3+1”应用能力培养体系，包含多元识读能力、语言表达能力、跨文化交际能力与自主学习能力。在课程建设与培养体系建设的同时，苏州大学进一步优化教学方法与手段，深度融合现代信息技术，探索混合式教学模式，创建“在线开放课程”等教学资源。

大学英语有效教学改革的目标转向和达成途径



林明金 副教授

福建师范大学外国语学院大学外语部主任林明金教授在报告中指出,要实现有效教学,大学英语教学应该实现四个目标转向,即现代教育观到后现代教育观的转向、现代知识观到后现代知识观的转向、基础范式到内容范式教学观的转向、英语综合技能到核心学习能力培养目标的转向。现代教育观到后现代教育观的转向主要体现在知识权威性在弱化、经验间接性在强化、学习自主性在提升、学习生态圈在重构;现代知识观到后现代知识观的转向主要体现在知识的文化性和境域性;基础范式到内容范式教学观的转向主要体现在通用英语、专门用途英语、双语教学课程体系的构建;英语综合技能到核心学习能力培养目标的转向主要体现在英语阅读力、思考力、表达力的培养。

以人为本,多元创新——国际化视野下的大学英语教学改革探索与实践



方富民 副教授

浙江大学外国语言与国际交流学院大学外语教学中心主任方富民副教授分享了浙江大学教学改革的一系列举措和成果。首先,浙江大学改革后的大学英语通识课程体系分为五大模块:技能类课程、文化类课程、文学类课程、ESP课程以及学术类课程,有效提升学生语言综合应用能力。其次,该校在评价体系方面,将校本评价与其他多样化评价相结合,过程性评价与终结性评价相结合,知识评价与能力评价相结合;同时设计“浙江大学英语水平考试”,研发计算机辅助系统,有效实现“以评促学”。在思辨能力方面,该校构建大学英语“双课堂”学习共同体,培养及提升学生的思辨能力。在课堂教学方面,该校设立大学外语教学中心,在开展教师教学培育、营造教研氛围方面发挥了巨大作用。

创新特色,追求卓越——新时代大学英语人才培养模式探究



张宜 教授

沈阳师范大学大学外语教学部主任张宜教授分享了沈阳师范大学的教学改革与实践经验。该校的校本大学英语课程主体框架包括大学英语通识必修课和选修课。其中,大学英语通识必修课设定了“基础”“提高”“发展”三个不同层次的目标,并针对不同目标开设不同课程。张教授分享到,针对“发展目标”的特色类大学英语课程采用准专业化的培养模式,实行小班授课,实施导师制,培养语言应用能力、思辨能力和创新能力;针对“基础目标”的艺体类大学英语课程则基于“互联网+”的教育理念,采用网络平台与课堂教学相结合的教学模式、形成性评价与期末口语考试相结合的评价方式,有效激发艺体类学生的学习潜能与积极性。

新时代大学英语学术素养导向理论体系构建与实践研究



高霄 教授

河北经贸大学外语教学部主任高霄教授阐释了新时代大学英语学术素养导向理论体系,分享了新时代大学英语学术素养导向教学实践经验。他指出,大学英语学术素养指大学生英语学习过程中应具备的学术能力及情感特质两个维度,而以学术素养培养为导向的“教”与“学”是为践行高等教育要求而展开的素质养成行为及其动态过程。大学英语学术素养导向理论体系包括理论基础(学习中心说、产出导向法及学习共同体等)、教学假设(学术素养后天培养、学术产出驱动、学术输入促成)及实践流程(探索、内化与评估)。此体系旨在:1)明确学术素养培养与大学英语课程之间的关系:学术素养培养是大学英语教育教学的逻辑起点,充分体现课程的高等教育属性;2)厘清大学英语课程培养目标和课程类型之间的关系:通用英语与专用英语均为学术素养培养的有效路径。

理工研究型大学个性化大学英语课程体系构建与实践



张曼君 副教授

中国科学技术大学外语系副主任张曼君副教授分享了该校的教学改革实践经验。基于理工类研究型大学特色，中国科学技术大学设立了培养个性化理工人才的目标并将学生个人目标与学校办学目标结合在一起。为实现这一目标，中国科学技术大学建立了个性化大学英语课程体系，包括：基础阶段英语课程、拓展课程、自由选修课程和特色英语课程。基础英语版块具有夯实基础、分级教学、分课型、错层的特点；拓展版块包括跨文化类、高级技能、专门用途英语课程；自由选修版块则贯穿大学四年，以减少学生的“语言磨损”，满足学生个性化发展需求；特色英语课程服务学校“英才教育”的目标，满足英才班国际交流的需求。

新时代艺体英语教学新模式



魏晓红 教授

邯郸学院外国语学院院长魏晓红教授分享了邯郸学院艺体英语教学新模式。该校实行分类教学实践，包括文史类、理科类、社科类、工科类四大类，以及音乐类、体育类、美术类、传媒类四个特殊类。在教学材料方面，该校使用《E 英语教程》进行教学，教材针对英语基础较弱的学生，有效激发学生的学习兴趣。魏教授还从教师发展新要求、课堂教学新方法、学习评价新手段三个方面阐释了新时代艺体英语教学新模式。在教师发展方面，教师应心怀学生、放眼世界，不忘初心，精心设计，与时俱进，掌握信息技术；在课堂教学新方法层面，她提出基于艺体专业学生的性格特点和学习现状，设立“SMART”教学目标，实施“SMILE”教学法。最后，魏教授分享了学习评价的新手段，提出要改革考核方式，以过程性评价与终结性评价相结合的评价方式激发学习动力；细化考核标准，以实现对学生的严格管理；关注平时管理，以确保有效的学习效果。

基于大学英语拓展课程的“慕课 + 翻转课堂”教学新模式



廖华英 教授

东华理工大学外国语学院院长廖华英教授基于两门大学英语拓展课程分享了“慕课 + 翻转课堂”教学新模式。廖教授指出，大学英语拓展课程的目的是提高学生英语应用能力和英语素质，课程建设应坚持多元化、个性化和本土化的原则。教师应先了解学生学习兴趣、明确国家发展所需、进行自我分析，进而基于这三者的调研分析结果进行拓展课程设置。她还提出，慕课是大学英语拓展课程最好的借力手段。东华理工大学开发的《中国文化概况》为国家级规划教材，在高校中使用广泛。廖教授在报告中以《中国文化概况》为例，分享了“慕课 + 翻转课堂”的教学新模式。这一模式基于教材研发成果，并在不同课程中应用，其严密的实践流程为学生提供了有机结合的线上、线下任务，并明确了教师的重要角色。

新时代大学英语“线上线下”混合式教学模式设计与实践



张殿恩 教授

北京联合大学外语部主任张殿恩教授分享了新时代大学英语“线上线下”混合式教学模式的设计与实践。他从慕课的发展、类型及理念，外语慕课教学设计与实践以及慕课范式的构建等方面进行分享。张教授指出，“线上线下”总体框架包括“有效输入”“人机交互”“翻转课堂”和“过程考核”四个环节。有效的语言输入必须建立在真实的语言信息、语言环境和语言交流基础上，围绕课程教学大纲展开，具有开放性与多样性。同时，慕课在人机交互方面应体现精心的设计与布局。翻转课堂的应用在混合式教学模式中具有重要作用，应该与课程建设有机结合。另外，张教授指出大学英语课程在考核方面应实行全面考核，实现过程性评估与终结性评估的结合。

基于“U 校园智慧教学云平台”的大学英语听说教学 ——以《新视野大学英语（第三版）听说教程》为例



赵倩 副教授

浙江财经大学东方学院外国语学院大学英语教学部主任赵倩副教授分享到，基于大学英语推进信息技术与课程教学相融合的教学理念，该校实施依托“U 校园智慧教学云平台”的混合式学习与教学模式的实践，把传统学习方式的优势和网络化学习的优势结合起来。赵副教授还讲到，在使用《新视野大学英语（第三版）听说教程》时，该校利用教材配备的立体化资源和外研社 Unipus 平台，发挥教师在课前、课中、课后各个教学环节的引导、启发、监控的主导作用，并在实践过程中，让学习在课堂教学中真正发生，建立全新的教学评价机制，提高学生学习的主动性、积极性和创造性，从而切实提高了教学质量。

专题论坛五 · 英语类专业教学的新目标与新模式



主持人

冯光武教授（广东外语外贸大学英语语言文化学院副院长）

苗兴伟教授（北京师范大学外国语言文学学院院长）

论外语学科方向新变化与内涵建设新思路



彭青龙 教授

上海交通大学外国语学院副院长彭青龙教授介绍了国务院学位委员会办公室将外国语言文学一级学科下设的 13 个二级学科调整为五大学科方向的新变化，强调了当今外语学科交叉与融合的新趋势。彭教授号召，外语学科应对接我国“一带一路”倡议和“文化走出去”战略等国家发展需求，以培养“跨学科高层次创新外语人才”为根本，以构建“中国特色学术话语体系”为重要目标，不断优化知识结构，提升学科素养，推动外语学科在中国文化国际传播实践中展现新价值。

《国标》指导下的商务英语核心教材建设理念及实践



王立非 教授

教育部高等学校商务英语专业教学协作组组长、对外经济贸易大学王立非教授基于我国对外开放发展现状和《商英国标》，强调培养“既通外语、又懂商务的复合型、国际化、应用性外语人才”的重要性，呼吁高校将“综合商务英语”作为商务英语核心课程建设重点。王教授以《新标准商务英语综合教程》为例，系统阐释了英语技能、人文素养和商务知识深度融合的人才培养理念与实践。

CLIL 框架下语言和思辨能力的协同发展：以北京外国语大学英语学院精读课为例



张莲 教授



李东莹 博士

北京外国语大学英语学院副院长张莲教授和北京外国语大学英语学院李东莹博士诠释了内容—语言融合式教学（CLIL）的概念与内涵——在外语环境下用外语进行学科内容教学，从而实现语言技能与学科知识的融合。张教授和李博士简要介绍了北外英语学院以《大学思辨英语教程 精读》为教材的教学改革经验，并结合实证研究成果，详细论证了基于 CLIL 模式改造传统英语专业精读教学、发挥教师中介作用和学生主体作用，能够有效实现学生语言能力和思辨能力的协同发展。

新时代我国外语专业发展的思考：工具性、人文性和科学性



杨连瑞 教授

中国海洋大学外国语学院院长杨连瑞教授提出，我国的外语学科与专业建设应顺应时代发展的需求，科学规划本学科的分层发展战略，全面统筹人才培养的目标、质量和效益。高校应利用地缘优势实现多元化建设，以打造“高水平师资队伍”为根本出路；同时，应在工具性、人文性和科学性三方面协调并进，加强应用复合能力、人文素养和学术能力的培养。

“文化走出去”背景下的国际型外语人才培养



许明武 教授

华中科技大学外国语学院院长许明武教授以“文化走出去”战略为出发点，结合本校实际，深入探讨了适合我国国情的国际型外语人才培养模式。许教授指出，人才培养应构建融合型培养方案，探索“国际课程孵化”模式，构建复合型教学团队，充分发挥“工作坊”、校企合作、国际交流、研究中心等优秀平台的重要作用，全面推动人才培养与学科发展。

应用型本科院校英语类专业教学改革的新目标与新模式



薛家宝 教授

全国应用型本科院校英语类专业教学联盟理事长、盐城师范学院原校长薛家宝教授针对英语类专业教学改革的瓶颈，呼吁设立“英语能力”与“从业技能”双轨并重的人才培养新目标，以“面向行业、能力本位、产出导向、综合强化”为原则加强改革。同时，院校还应以地方经济建设的需求为导向，优化以“从业能力培养”为主线的实践教学体系，激励学生发挥主体作用，形成以“适用”为核心的应用型人才培养新模式。

新时代翻译教育改革思考：顺应社会变化，服务国家战略



任文 教授

北京外国语大学任文教授总结了国内翻译服务业的发展形势，指出了“文化外译”在“文化走出去”战略中的关键地位以及语言/翻译技术的迅猛发展。在此新时代语境下，翻译教育界亟须做出调适和应对。任文教授强调，翻译教育改革应“服务国家战略，顺应社会变化”，综合革新课程体系、知识结构与教学方法，同时要体现校本、区域特色和层级差异。

基于国际人才培养目标的高校英语口语教学改革



严志军 教授

南京师范大学外国语学院院长严志军教授基于全球治理对外语人才培养提出的新需求，指出国际人才应具备高水平的英语口语沟通能力，而新时代的口语教学应重视提升“有效信息量”，培养“思辨阐释”等能力。严教授介绍到，南京师范大学建构了“英语口语准确性、流利性、有效性和思辨性”的四维分析框架，使口语教学能充分地对接国际人才培养需求。

新时代英语专业人才培养的特色定位与实践探索——以师范院校英语专业为例



洪明 教授

浙江师范大学外国语学院院长洪明教授指出，师范类院校英语专业应明确培养目标，在坚守师范定位的基础上，全方位打造人才培养特色，贯彻《国标》对于中国情怀和国际视野的素质要求。洪明教授倡议，院校应加强英语专业教育与师范教育的有机融通，促进思辨能力和创新能力的科学融会，推动教育技术与课堂教学的深度融合。

深化改革，协同创新——外语专业分类多元化人才培养模式的改革思路和实施方案



卢国荣 教授

内蒙古民族大学外国语学院院长卢国荣教授指出，外语人才市场需求呈多元化态势，只有转变教育理念，探索分层分类的卓越化培养，才能满足社会和经济发展的现实需要。卢教授呼吁，外语专业应以需求为导向，大力发展卓越教师精英化、“外语+多元化”以及国际化培养模式，从而实现复合型、应用型、精英型的多元人才培养目标，主动服务国家和地区发展。

专题论坛六 · 数字化时代的语言教学与学习



梁茂成 教授



主持人

梁茂成教授（北京外国语大学）

张森教授（河北科技大学外国语学院院长）

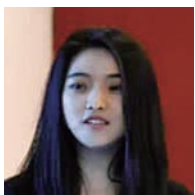
基于循环神经网络的自动语法纠错研究



梁茂成 教授

北京外国语大学梁茂成教授首先介绍了自动语法纠错的三大研究方法，指出相对于准确率高但召回率低的“基于规则的方法”，召回率高但准确率低的“基于统计的方法”，“基于神经网络的方法”依靠大数据智能分析，已在不同领域投入大量应用。而后，梁教授基于对自动语法纠错多年的研究与分析，对iWrite的系统设计原则和基本原理进行了阐述。iWrite尝试将基于规则与基于神经网络的方法相结合，形成双引擎自动语法纠错模式，并对学习者的错误进行科学、系统的分类，最大限度提高纠错准确率，为学习者提供纠错与建议相结合的细致反馈。

写作自动评价系统评分信度研究



田夏春 女士

北京外研在线数字科技有限公司田夏春女士以iWrite为例，对某考试实考作文数据进行采样分析，将iWrite机评总分与人评总分的一致性、一致率进行分析对比的情况。皮尔逊相关系数、克隆巴赫系数、完全吻合率等关键性数据均显示，iWrite作文机器评分信度已达到可推广水平，能够在考试及日常写作教学中使用。

“翻转课堂”理念下的医学院校混合式英语教学模式构建与实践



卢凤香 教授

首都医科大学卫生管理与教育学院院长卢凤香教授指出，医学院校面临专业学习压力大、学习需求难以满足、英语教学评价方式单一、个性化指导不足等问题。卢教授基于“翻转课堂”理念，通过“U校园智慧教学云平台”搭建了以混合式教学设计为模式的智慧医学英语课堂。经初步证实，这种理念相融、辅以技术的共建、共享、共生模式，能够有效提升教师教学效果和学生语言素养，并为同类院校英语教学改革提供参考。

构建多元环境，发展多元目标，建设应用型大学英语实验室



全冬 教授

重庆科技学院外国语学院院长全冬教授介绍到，该校建设同声传译、自主学习教室多元环境，依托 iTEST 大学外语测试与训练系统等各类数字化支撑，借助丰富多样的校园文化竞赛活动，致力于将大学英语实践教学打造为连接课堂教学、自主学习与外语教育素质拓展等环节的纽带。

信息技术支持下融合“学习社区”的大学英语教学模式探究



展素贤 教授

天津科技大学外国语学院副院长展素贤教授介绍了该校将“学习社区”以及 iTEST、iWrite、iSpeak 等多个信息技术平台相互融合、运用的教学模式实证研究。展教授指出，该模式既能充分发挥学生的主体性与主动性，还能在教学空间上将传统大学英语课堂延伸到课外，即线上学习社区，实现课堂教学与学生实际生活的紧密结合。

数字化时代下的大学英语机考模式探索与实践



贺春英 教授

黑龙江东方学院基础部主任贺春英教授指出，学生课时少、练习量低，教师命题压力大、试卷批阅任务重是该校的英语教学现状。结合国家大力推进无纸化考试的大趋势，学校基于 iTEST 展开了校本化题库建设与无纸化考试实践。实践表明，该模式能够提供便利、高效的组卷、考试、批阅流程，同时为教师科研提供数据分析，满足本校个性化教学与测试需求，促进考试公平性，并有效提高学生的自主学习能力及教师的教学效果。

动态系统理论视域下高校英语写作中心教学实践初探



何佳佳 博士

对外经济贸易大学何佳佳博士借助 iWrite，对通用英语写作与商务英语写作两类文本中机评总分，以及语言、内容、篇章结构及技术规范四个维度分项分的差异进行了数据对比，并对学生接受教师辅导前后的写作成果、过程及反思展开分析。研究表明，该校写作中心的个性化辅导对提升英语写作能力具有积极作用。

智慧教学在大学英语教学中的探索与实践



陈荣泉 教授

石河子大学外国语学院院长陈荣泉教授指出，智慧教学应强调如何将教、学过程中的元素有机结合，产生“1+1>2”的效果。为实现该目标，石河子大学依托 Unipus 教学管理平台与 iTEST 系统，对学生进行分级、分类的因材施教，并通过线上线下融合，打造多元化教学及学习资源，拓展线上教学活动及测试，促进学生多样化交流与学习效果的多元化评估，以第二课堂为载体促进教改成果转化，有效增强学生在线自主学习的能力和效果、提升总体学习成绩。

专题论坛七

中国高校外语学科特色的慕课教学与研究



主持人

金利民教授（北京外国语大学教务处处长）

李莉文教授（北京外国语大学专用英语学院院长）

各美其美，美人之美，打造中外文化汇通的网络高地 ——中国高校外语慕课联盟的使命与意义



贾文键 教授

北京外国语大学副校长贾文键教授对近年来国内外的慕课建设情况和发展趋势进行了介绍，指出“慕课对促进优质教学资源共享、教育公平、全面提高教育教学质量意义重大”，而“建设一批以大规模在线开放课程为代表、课程应用与教学服务相融通的优质在线开放课程”和“建设在线开放课程公共服务平台”等教育部指导方针都为我国高校的慕课建设指明了发展方向。而后，贾教授重点介绍了中国高校外语慕课联盟（CMFS）的宗旨、使命及其组织架构，以及中国高校外语慕课平台（UMOOCs）的建设规划、资源优势和技术优势。中国高校外语慕课联盟目前已有近百所高校踊跃加盟。语种丰富、课程体系科学完备、专业特色突出，是该联盟的巨大优势所在。该联盟下的“中国高校外语慕课平台”汇聚联盟各高校优质课程，各高校可引入联盟优质资源建设本校精品课程，并将最终实现跨校课程共享和学分认定。

外语慕课开发的原则与方法——以中国人民大学英语写作慕课开发为例



贾国栋 教授

教育部高等学校大学外语教学指导委员会副主任委员、中国人民大学贾国栋教授指出，建设慕课首先要注意平台的选择，包括其内容把控能力和技术水平——借助以外语类学科为主体打造的国际化慕课平台，区别于其他的综合学科平台，需在技术、管理、运营等方面为外语慕课建设提供全方位的保障与支持。此外，在课程的选题、设计、编写以及拍摄制作、上线运营等方面，要严格把好质量关，以学习者的需求为导向。

外语 MOOCs / SPOCs 校际应用的挑战和机遇



董剑桥 教授

中国英语教学研究会计算机辅助外语教学专业委员会副主任、江南大学董剑桥教授结合在线学习对教育产生的影响，深入探讨了外语私播课（SPOCs）学习模式可为教学设计提供的资源共享、技术应用等新机遇及其在校际应用中面临的问题与挑战。他认为，以慕课共建（中国高校外语慕课联盟）为抓手的跨校 SPOCs 应用不但可以推动高校之间的课程共享和学分互认，还有利于促进师资交流和教学模式变革，进而逐步实现各校外语教学质量的高位均衡。然而，SPOCs 的落地生根、开花结果并非水到渠成的普及推广，而是循序渐进的实践探索。因而催生的混合学习模式带来的也不仅仅是技术层面的教学应用，它将触动的是整个高校教学管理机制和全体师生的教学观念基础。

大学外语混合式教学模式有效促学机制追踪分析及启示



胡杰辉 教授

电子科技大学外国语学院副院长胡杰辉教授通过对在线任务促学效能、课堂活动促学效能、课堂活动过程体验、线下学习投入程度、课堂活动投入程度五个因子对翻转模式有效学习的影响的多轮追踪分析发现：对于高水平学习者，课堂活动的促学效能更大；而对于低水平学习者，慕课质量影响可能更加重要。因此，教师需要通过加强课堂教学设计，有机融合在线与课堂任务，增加对比教学研究等方式，使外语慕课课程建设和混合式教学之间更好地相互促进。

军队院校“大学英语”慕课建设的探索与实践



况守忠 教授

湖南省大学外语专业委员会副会长、国防科技大学况守忠教授指出，军校大学英语教学应从以往“语言基础学习 + 语言应用”的二元分离格局，调整到课程体系下的“混合教学”模式。该校“大学英语”慕课建设的路径选择：一是实施分级分层教学改革，建构“三维二位一体”教学模式，即满足“军队院校教育、军事职业教育、部队训练实践”三维人才培养要求，建设以“大学英语为主体，军事英语和学术英语为两翼”的外语教学模式；二是建构大学外语“1+2+X”课程体系，即必修“大学英语”，限选“军事英语”“英语应用写作”，任选“跨文化交际”“区域研究”和能力素养拓展类课程；三是实施“线上 + 线下”“课内 + 课外”混合教学方式。最后，况教授强调：“混合教学是各环节、要素、条件的有机结合，其最高境界是实现师生之间、生生之间、人机之间的真正融合”。

关于慕课与大学英语教育的思考



游长松 副教授

武汉大学外国语言文学学院副院长游长松副教授认为，慕课与大学英语相结合也许可以部分解决大学英语教育所面临的问题。他重点探讨了大学英语教育如何通过慕课教学方式，实现同现代教育技术的有机融合，推动高校外语教学改革与创新与突破。游副教授还介绍了武汉大学在线教育所取得的成果，并分享了相关的课程建设经验。

慕课教学法管窥



焦建利 教授

华南师范大学未来教育研究中心主任焦建利教授从六大方面对慕课教学法进行了介绍：在教学方面，慕课需开放内容、开放教学；在课程设计方面，则应制作带有测验题的、短小精悍的视频；在学习方面，应当是完全自觉、自主、自愿、自控的学习；在评估方面，同伴互评与评估是目前慕课最常见的评估方法；在交互方面，实践社群中知识的建构在慕课教学法中至关重要；在课程激励方面，慕课学习遵从“联通主义”，学习者通过网络共享课程与学习资源，彼此结伴学习，就是一种监督和激励。

外语新媒体资源建设与智慧教学实践



李颖 教授

杭州师范大学外国语学院副院长李颖教授认为，慕课将成为智慧教学的基础，借助大数据精准分析学情的智慧教学将成为信息化发展的高阶模式。在这个过程中，教学资源从纸质平面提升到立体化新形态，外语学习空间延伸到互联网以及虚拟现实（VR）。采用符合教学规律的方法，配备合适的技术和设备，有利于学生快速获取知识并对知识进行有效组合。

基于课程改革需求的“大学英语：英语语言技能提高方法”慕课制作介绍



陆军 教授

哈尔滨工程大学外语系大学英语教研部主任陆军教授介绍，在教学方面，该校将六个学期的教学内容划分成模块，每学期采用多册课本优化综合利用的方式精选教学内容；在考核方面，实行多元累加式考核，起到督促学生整学期都在教师指导下学习的作用。但是，改革后的问题也逐渐显现，尤其是第一学期大学英语学习方法与技巧的内容主要靠教师课上讲解，费时低效。“大学英语：英语语言技能提高方法”这门慕课应运而生。陆教授随后对这门慕课的课程设计、教学内容设置以及考核方式等进行了详细介绍，目前该课程已在中国高校外语慕课平台（moocs.unipus.cn）上线。

“双非高校”普通教师的慕课之路：从替代到重塑



蒋联江 副教授

集美大学外国语学院大学英语教学部副主任蒋联江副教授基于福建省省级精品在线开放课程“英语演讲”和“大学英语高级读写4”的建设情况，分享了普通教师的慕课建设经验。他认为，慕课之慕，或在于名校，或在于名师。“双非”普通高校（即非985、非211）中的普通教师无论是在自身角色调整方面，还是在工作内容转变方面，无疑都面临着更大挑战。蒋副教授总结说：“慕课的校本化建设和应用不是要替代原有的课堂教学，相反，是利用翻转课堂重组教学空间，重构语言读写实践，让教师有机会重塑学生的学习体验，将教学目标从基础语言训练拓展到高阶思维品质培养。”

外语类慕课建设的思考：以内容依托式课程为突破口



翟峥 副教授

北京外国语大学专用英语学院院长助理翟峥副教授结合他正在中国高校外语慕课平台上建设的“大众传媒与媒介素养”慕课，分享了他对外语类慕课建设的一些思考，包括外语类慕课建设面临的挑战与应对之道、课程设计理念、制作方法等。他将慕课教学与传统课堂教学进行了对比分析，指出了慕课教学在提高外语教学质量与效果方面的积极意义。



主持人
丁超教授（北京外国语大学中东欧研究中心主任）

“一带一路”倡议助推高校外语专业区域与国别研究及人才培养



孙玉华 教授

教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会副主任委员、俄语分委员会主任委员、大连外国语大学孙玉华教授表示，我国政府提出的“一带一路”倡议作为经济全球化及区域一体化的理论构建与现实推动，受到各国政府与学界的关注且研究成果丰富。“一带一路”倡议辐射65个国家，这些国家政治、文化、宗教等存在不同差异，因此如何通过区域与国别研究克服可能出现的跨文化交际障碍及误解，从而最大限度地避免文化冲突显得尤为重要。孙教授通过对中国高校区域学教学情况的研究及分析指出，目前我国高校外语专业在“一带一路”背景下如何培养了解所研究地区文化国情和民族语言特点、各民族的社会政治思想和政治法规、宗教及民族心理，具备全方位专业素质的复合型专业人才的研究落后于现实发展的需要。我国高校外语专业人才培养应紧密对接“一带一路”倡议，探讨其背景下区域与国别研究及人才培养的路径与方法，为“一带一路”建设提供人才支持和智力支撑，促进国家间民心相通，实现共同发展。

区域与国别研究和智库建设



周烈 教授

教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会副主任委员、阿拉伯语分委员会主任委员、北京第二外国语学院周烈教授指出，区域与国别政策是我国的重大国策。习近平总书记曾对此做出重要批示。中办、国办曾就加强区域与国别研究发文，指出要在全中国重点建设100家智库。此后，区域与国别研究工作在全国范围内引起高度重视，教育部于2012年启动了区域与国别研究基地培育项目，审批了43家区域与国别培育基地，2016年又审核了300多个区域与国别研究中心的报备。目前，从事区域与国别研究的院、所、中心已有很大的发展，也做出了值得肯定的成绩。要把从事区域与国别研究的这些智库建设好，还需要处理好基础研究与应用研究等的关系，开展校内与校外、国内与国外之间的交流和合作，加强队伍建设，资金投入等机制、体制建设。加强区域与国别研究和智库建设工作是高校，特别是外语院校的使命。

“一带一路”与对外话语体系建设



王铭玉 教授

天津外国语大学副校长王铭玉教授指出，习近平主席提出构建“一带一路”倡议已经五年，目前，它受到国际社会的高度关注和有关国家的积极响应，国内外各大主流媒体争相报道并参与探讨，其中不乏赞誉之词，但也伴随不少质疑和误解。国际社会的了解与认同是“一带一路”倡议顺利推进的前提，“一带一路”倡议要在国际上形成高度共识、取得积极认可，除了各方的实际行动、媒介宣传和沟通交流之外，对外话语体系的构建至关重要。王教授对美国、英国、法国、澳大利亚、俄罗斯、北欧六个国家和地区进行了舆论调查分析，并在此基础上对构建中国对外话语体系提出了十大举措建议，分别涉及话语体系的主旨精神、主体自觉、基本原则、内在条件、外在关系、传播元素、功能体现、翻译样式、平台整合及话语传播的策略转型，为中国国际话语权提供必要的对策研究。

外国语言文学学科背景下的区域与国别研究人才培养模式思考



吴杰伟 教授

北京大学外国语学院副院长吴杰伟教授在发言中强调了要在外国语言文学背景下设置区域与国别研究二级学科，探索建立以外语为抓手、多学科交叉的学科领域，以国家重大现实问题为引领，构建多层次的人才培养和科学研究平台；在传统的语言、文学、文化、国情研究的基础上，运用政治学、社会学、哲学、语言学学科的研究方法，深入研究各区域国家的政治运作形态、宗教发展与影响、历史演变进程、社会文化特点等方面的主题，加强对相关国家和地区的现状研究和比较研究；通过语言、文学、国别研究等方向的专业训练，培养具备跨语言、跨文化、多重视界、对东西方文化和文明有较深造诣，在相关领域起引领作用的高素质人才。

中拉交往跨越式发展对高校西语人才培养的新要求



陆经生 教授

教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会副主任委员、西班牙语分委员会主任委员、上海外国语大学陆经生教授指出，中国高校西班牙语专业教学的创建和发展都与中拉交往局势息息相关。进入新世纪以来，中拉交往得到了跨越式发展。高校西班牙语专业顺应需求快速增长，培养人才为中西、中拉交往发展做出了贡献。“一带一路”建设向全球开放，自然延伸到拉丁美洲，拉丁美洲在我国的宏观战略布局中的重要地位日益凸显，未来必定会有更大发展。但目前拉美依然是中国人涉足最少的、神奇的“新大陆”，双方缺乏基本情况了解，包括各自的语言文化。拉美研究和中拉关系研究无疑是金矿沃土，亟待开采耕耘。我国西班牙语教学还有更大的发展空间，高校西班牙语专业应对接国家战略，认清国家发展新阶段提出的新需求，在增长规模的同时探讨并实施专业方向和人才培养规格的创新改革，确保并提高西语教学质量，培养“外语+专业”的应用人才和教学研究高端人才，以适应“走出去”及“参与全球治理”的国家战略。

圆桌论坛：区域与国别研究：视角与方法



主持人
彭冬林（外研社综合语种
出版分社社长）

教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会副主任委员、北京大学刘曙雄教授，天津外国语大学副校长王铭玉教授，西南交通大学外国语学院院长李成坚教授，上海外国语大学东方语学院院长程彤教授，北京外国语大学欧洲语言文化学院院长赵刚教授以及北京外国语大学太平洋研究中心副主任张颖副教授出席了圆桌论坛。



刘曙雄 教授



王铭玉 教授



李成坚 教授

他们指出，区域与国别研究是顺应国家政策的需要，应该从对象国、区域性以及全球史等多个角度进行研究。而作为从事区域与国别研究的学者，应利用外语的优势，通过正确的渠道构建自己的话语权以及全球知识体系。



程彤 教授



赵刚 教授



张颖 副教授

在区域与国别研究专业人才的培养与课程设置上，专家们一致认为，要培养拥有开阔的国际化素养、丰富的语种学习经历以及出众的外事宣传能力的多元化的复合型人才。在课程设置方面，上海外国语大学进行了一系列的课程改革，如把原来的文化课程做了细化、区域与全球发展博士点实行多导师制等。北京外国语大学《区域与全球发展》期刊编辑部主任张颖副教授介绍了《区域与全球发展》的来稿内容、模块设置以及出版情况，并欢迎各位专家及教师踊跃投稿。



主持人
王建斌教授（北京外国语大学德语系主任）

课程创新——跨文化交际能力培养的实现



李运博 教授

天津外国语大学研究生院院长李运博教授在发言中指出，作为新《国标》提出的教学内容之一，跨文化交际能力的培养应在外语人才培养的过程中贯穿始终。他结合教学实践举例，提出教师应擅长体会并捕捉细微的文化差异，将跨文化交际内容化为具体的点分布在语言教学的细节中；落实“参与式”及“合作式教学”，引导学生主动发现问题、讨论问题；借助具备一定信息量的案例、课下阅读、影像等手段激发学生兴趣，以对语言的兴趣作为强力支撑，提高其分析、思索、实践的主动性；开展“开放式”教学，培养学生表明观点、劝说对方、倾听主张等方面的交际意识与技巧。

高校外语专业培养模式创新实践



黄 玫 教授

北京外国语大学俄语学院院长黄玫教授介绍了该校俄语语言文学专业开展的为期三年的学科人才培养模式综合改革的情况。此次改革以人文通识教育、国际化教育、深度学习能力的培养为导向，通过整合各项资源、改革课程内容和知识学习方式等措施深化与拓展协同育人机制。其中，青年教师队伍的建设和情商与人格培养模块的课程建设成为了此次教改的亮点。在推进综合改革的过程中，北外俄语学院已逐步成为以俄语人才培养为主、可以培养俄语+中亚五国语言，俄语+乌克兰语和俄语+白俄罗斯语复语人才的重要基地。

新时代西班牙语专业人才培养所面临的机遇与挑战



刘 建 教授

北京外国语大学西葡语系党总支书记刘建教授指出，西班牙语人才培养存在供需不匹配的情况，提出要解决这一矛盾，大学应当在充分尊重西班牙语教育规律的基础上，根据社会和学生要求，调整人才培养模式，从改善单一、同质化的课程体系入手，提高人才培养效率和水平。

准职业人培养课堂——外语教学改革的新路径



习 伟 教授

河北外国语学院院长习伟教授以该校的教改工作为例，重点介绍了该校独创的“准职业人培养课堂”：它遵循以学生为本、授之以鱼不如授之以渔等教育、教学原则，由单一的“满堂灌”变成适应应用型本科教学的立体课堂，注重提高学生主体性和团队协作能力，并通过一系列的实践课、校企联合项目、社会活动和灵活多元的测试体制力图培养出适应地方经济社会发展需要的国际化、复合型、应用型人才。

圆桌论坛：面向新时代国际化人才培养的本科专业课程发展



主持人
陈多友教授（广东外语外贸大学东方语言文化学院院长）



宁琦教授

北京大学外国语学院院长宁琦教授对“国际化”这一概念进行了深刻的解读，她以新中国奠基人才的外语教育背景为例，将其诠释为一种广远通达的视野和角度，认为“国际化”并不受传统意义的“出国”这一跨越地理界线的行为所限。在当前全国本科外语教育高度同质化的状态下，不同院校培养的学生之间显现出知识、技能等方面的巨大差异。对于这一矛盾现象，宁教授提出，应将有益的理念植入教学，并以具有较高专业和人文素养的团队与之匹配，充分发挥先进理念的全方位影响，而不是仅通过量化考核来把人才培养的实效限定在狭隘的层面。



许宏教授

上海外国语大学俄罗斯东欧中亚学院院长许宏教授对外语能力的全面培养发表了自己的见解。她认为通识教育是培养外语相关能力必不可少的一环，并以上外俄罗斯东欧中亚学院的多语种结合、政治、经济、文化等课程以及跨平台选修为例做了具体说明。



李媛教授

浙江大学外国语言文化与国际交流学院副院长李媛教授从我国对联合国的人才输入存在严重的不达标状况为切入点，细致解析了国际化人才培养的现状和面临的问题，并介绍了浙大从理论探索 and 教学实践中归纳出的知识（knowledge）、能力（ability）、品格（quality）培养的“KAQ”标准。她提出国际化视野的形成需要具备可用“KAQ”标准来衡量的各方面素质，尤其是品格方面，应与国家情怀相结合，通过服务贫困、病乱地区等实践培养有责任、有担当的高素质人才。



马建华教授

长春师范大学外国语学院院长马建华教授重点讲述了长春师大的特色复语教育体系的建设历程。她分享了“英语+其他语种”培养模式的建立和发展的经验，提出多语言和英语专业建设及人才培养应互为依托、相辅相成。马教授还介绍到，这种培养模式已取得显著成果，主要体现为学生考研率、就业率和出国率的提高。



肖凌教授

北京第二外国语学院阿拉伯学院院长肖凌教授代表阿拉伯语专业对阿语发展的状况做了简明介绍。她同样谈及“专业语种+其他语种”的培养模式，提出两个语种间是否应为对等关系的疑问，由此强调了夯实专业语种基础教学的重要性。此外，肖教授援引一项外语专业社会调查的结果，指出就业市场供需双方的突出矛盾在于外语人才的非正式能力（即待人接物方面的能力）通常不符合需求，她以“如何同来自另一文化的客户进行微信交流”为例，为适应新时代需求的国际化人才培养提供了一种现实视角。



主持人

刘 芹教授（上海理工大学外语学院院长兼党委副书记）

楼荷英教授（浙江工业大学外国语学院执行院长）

试探基于写作任务的多元评价和反馈智能系统的构建



张文霞 教授

清华大学外国语言文学系党总支书记张文霞教授首先对课程测试如何落实大学英语测试目标和大学外语教育目标提出了疑问，引导与会教师反思当前语言测试形式及其优化方式。在明确了单一评价手段的不足后，张教授以“促学评价”理论为基础，系统介绍了多元评价和反馈智能系统。该系统基于大学写作任务，以鼓励学生自我反思为导向，融合机器反馈、教师反馈和同伴反馈为一体，具有针对性、科学性、开放性和高效性的主要特点，为实现“以评促学”提供了新的解决方案。

构建促进深度学习的表现性评价



赵 雯 教授

东北大学外国语学院院长赵雯教授首先回顾了中国、美国、欧盟、OECD 等国家或国际组织提出的核心素养框架，随后指出，面向 21 世纪的学生应该成为“能够主动适应数字化环境、具有开拓创新与积极行动的自我发展能力、能有效地使用信息、有数字化生存能力以及可持续学习能力”的人。因此，评价也应从“传统的对浅层知识和浅层理解进行评价”，向“基于‘互联网+’的课堂嵌入式表现性评价”转变。赵教授展示了其研究团队构建的“基于任务的表现评价库”。作为智能学习助手，该平台对于促进深度学习、智慧学习具有重要意义。

2006-2017 年我国外语测试实证研究：回顾与展望



江进林 副教授

对外经济贸易大学英语学院专用英语系副主任江进林副教授通过内容分析法，对 2006-2017 年我国 12 种外语类主要期刊发表的外语测试实证研究论文进行了梳理，探究了国内外语测试实证研究的整体趋势、内容和特点。江副教授同时对我国外语测试实证研究提出相关建议，如关注中小學生、研究生等群体，拓展研究较少的领域，以及关注国际前沿研究并提高研究实用性。

验证性因子分析多组比较在语言测试构念效度检验中的运用



许宏晨 教授

外交学院英语系副主任许宏晨教授提出，验证性因子分析在检验测试构念效度上较探索性因子分析更具优势，但目前语言测试对验证性因子分析的使用集中在单一样本检验上，使用多个样本对同一个理论构念进行跨组比较还不多见。许教授提出两个研究问题：“英语学习态度”和“英语教学态度”两个维度构成的量表是否可以反映“英语态度”这个构念？如果可以反映这个构念，那么它在“性别”这个调节变量上是否有差异？研究分为“考察构念组成部分与数据的拟合程度”“整体考察构念与数据的拟合程度”“以‘性别’为分组变量考察构念与男生组和女生组数据的拟合程度”三个步骤。研究实例证明，多组比较的验证性因子分析对构念验证检验更为妥当、可信。

基于 CEFR 的中国高校学生英语能力现状及其影响机制研究



常海潮 副教授

天津理工大学外国语学院副院长常海潮副教授围绕中国大学生英语能力现状及其影响机制的研究进行了发言。《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020年）》《大学英语教学要求》和《大学英语教学指南》都强调学生综合运用语言的能力，但目前很多高校仍以通过全国大学英语四、六级考试为教学目标。针对这一现象，常副教授对大学生英语能力现状及英语学习投入对英语能力的影响机制进行了研究。该研究使用欧洲语言共同参考框架（CEF）测量了我国3,431名大学生的英语能力水平，通过结构方程模型对其影响机制进行分析。根据研究结果，常副教授指出，高校英语教师需优化课堂教学、提升学习动机、训练学习策略，使高校学生英语能力充分提高、均衡发展。

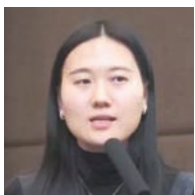
融合思辨能力与跨文化交流能力的语言测试任务设计



杨莉芳 副教授

北京外国语大学杨莉芳副教授讲到，当前国家对高水平外语人才的要求已超出传统定义上的语言能力，还包括思辨能力与跨文化交流能力。因此，为了科学有效地选拔新时代国际人才，语言测量工具也应该从传统的以语言能力为单一构念，过渡到融合思辨能力、跨文化交流能力的复合型构念。据此，杨副教授以北京外国语大学中国外语测评中心研发的国际人才英语考试（高级）口头沟通任务三“谈判决策”为例，从任务形式、内容和评分标准三个维度探讨上述能力如何在语言测试任务中得以实现，为新时代语言测试任务的设计提供了借鉴。

校本语言测试的开发与质量监控：以中国人民大学英语口语水平测试为例



刘力 老师

中国人民大学大学英语教学部副主任刘力老师首先从内容、特点和目标三个方面介绍了中国人民大学英语口语能力标准（RUC-SOPE），该标准的研发参考欧洲语言共同参考框架（CEFR），对学生在口语表达、信息获取和文化传播等方面做出要求。在该能力标准的基础上，该校研制了英语口语水平测试（RUC-TOPE）大纲，对测试形式、能力标准、评分标准和成绩报道加以明确。以此校本考试为例，刘老师从考试研发、评分标准建立、考试质量保证及考试反拨作用等方面，进行了详细阐述。

一项校本英语水平测试的设计与开发研究



林敦来 副教授

北京师范大学外国语言文学学院公共外语教学部主任林敦来副教授首先对校本测评的主要特征和理论依据进行分析，指出校本英语水平测试的开发契合《大学英语教学指南》对课程评价的要求，即“从传统的‘对课程结果的终结性评价’向‘促进课程发展的形成性评价’转变”。因此，各校在普遍根据实际情况和需要建立起满足学校个性化需求的大学英语教学模式的同时，应研发出与之配套的校本评价和测试。林副教授以北京师范大学的一项校本英语水平测试——“综合英语阅读”评价体系为例，详细介绍了它的内容和质量监控体系，为同类校本测试的开发提供了参考。

基于校本考试的英语听力能力认知诊断分析



闵尚超 副教授

浙江大学闵尚超副教授首先对认知诊断测试的研究现状做了说明，随后详细介绍了浙江大学英语水平考试（听力部分）及其相应研究，并建议通过认知诊断分析为每位考生建立起一个更细致深入的个人能力档案，把群体诊断报告和个体诊断报告相结合，从而更好地服务于学生自学与教师教学。闵副教授同时指出了认知诊断测试所面临的问题，即认知诊断应用难度高、发展不平衡、粒度大小和反馈形式难确定，为今后的测试开发提出了新的挑战。

英语写作测试评分研究现状和展望



冯 蕾 副教授

英语写作测试的评分质量不仅影响考生的作文得分，更对教学具有反拨作用，然而，写作测试的评分结果常常受到质疑。在此背景下，北京交通大学冯蕾副教授对当前英语写作测试评分的研究进行了回顾，包括对评分标准编制、评分结果、评分策略、评分模型、评分过程模式的研究等。基于研究综述，冯副教授提出了在评分标准研究、评分行为、研究方法等三个方面的研究展望，期冀为未来的相关研究提供启示。

专题论坛十一

新时代外语教师的专业发展

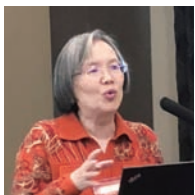


主持人

李霄翔教授（教育部高等学校大学外语教学指导委员会副主任委员）

崔校平教授（山东大学外国语学院副院长）

新时代外语教师队伍建设所面临的机遇与挑战



周 燕 教授

北京外国语大学周燕教授指出，教师首先要提高自己的主体意识，明确外语教育的学科特色和专业属性，以便能够明确自己的发展方向。在不断提升师德修养的同时，落实立德树人的教育目标，逐步成长为具有时代意识、应对能力和较高专业素质的高校外语教师。此外，教学管理者首先要实现从行政思维到学科思维、从管理思维到服务思维的转变，做到尊重教师的主体性，力求真正理解教师的所想所盼，鼓励教师通过学习共同体和实践共同体互相激励，改善高校的学术生态环境，成为促进教师专业发展的推动力。

新时代外语教师专业发展路径：思、读、行



杨鲁新 教授

北京外国语大学教育学院副院长杨鲁新教授认为，教师首先要认真反思自己的学术兴趣、教育背景和经历、个性和目标等，明确自我定位；其次，要制定自身职业发展规划，包括近期、中期，乃至长远目标；再次，付诸行动努力完成计划，做到思、读、行。教师可以从小事入手，反思自己在教学中最想解决的问题，然后带着问题查找并阅读文献，参加学术会议、研修班、网络课程等活动并开展相关研究，以解决存在的问题。同时，杨教授也感谢外研社举办的系列研修班及出版的教师发展系列丛书，为教师的发展提供了良好支持。她指出，教师要形成在教学实践中反思、在反思中提升的良性循环，做到“教研一体”，从而不断提升自己的专业能力，更好地服务于国家的教育事业。

理工高校外语教师专业发展的探索与实践



刘 兵 教授

山西省大学英语课程教学指导委员会主任、太原理工大学外国语学院院长刘兵教授分析探讨了外语教师专业发展在理念、机制、模式、有效性等方面面临的机遇与挑战。刘教授介绍了近两年来太原理工大学外国语学院教师通过聚焦外语教师专业发展与提升，不断强化教师专业能力，在课程方面进行的深入改革，以及在科研方面的丰富成果。他提出，不论是自上而下还是自下而上的教师队伍建设方式，都必须找到一个好的落脚点。最后，刘教授总结到，只有促进教师专业发展，才能不断满足学生的需求，进而服务于学校的发展目标，契合国家的战略要求，最终建设成为世界一流的高校。

变革中的大学外语教师发展——教师教学发展中心的视角



彭静 教授

重庆大学外国语言文学学院院长彭静教授首先对该校教师教学发展中心的发展历程、内涵、取得的成果等方面进行了简单介绍，而后通过解读国家关于教师发展的文件以及教师发展现状，探讨了大学外语教师所面临的挑战。彭教授以该校外国语学院采取的“集中培训、国内研修、学院研讨、海外研修”发展模式为例，探讨该模式在提高教师的教学能力、科研水平与创新意识方面起到的积极推动作用，提出在大学英语教学改革不断深化进程中，应以“知识、能力、素养”为目标，考虑通过优化课程团队、获取多元支持、建立院校两级培育机制，以及形成跨学科团队等途径来进一步推动大学外语教师发展。

在“赋权增能”中自我提升：以“我爱秀”展示环节 2.0 版的设计为例



张文忠 教授

中国海洋大学张文忠教授介绍了依据“赋权增能”理念设计的“个性化英语学习”课程中学生组织的“我爱秀”展示环节，指出教师应该在教学实践中提炼教学理念，进而用教学理念指导教学实践，然后在进一步的实践中丰富和发展教学理念，形成良性循环。这个过程本身可以看作是教师专业发展的重要方面，而在此过程中，外语教师也可以得到自我升华，提升专业发展水平，实现教师价值，从而提升整体幸福指数。

新时代高校外语教师专业发展：问题、挑战与思考



黎昌抱 教授

浙江财经大学外国语学院院长黎昌抱教授首先介绍了外语教师专业发展的内涵和政策，指出外语教师专业发展是教师内在结构不断更新、丰富和发展的过程；其次，黎教授分析了新时代背景下高校外语教师专业发展存在的普遍性问题和面临的新挑战；最后，他从五个方面提出新时代高校外语教师专业发展的基本路径，即教师专业发展与个人职业发展规划高度统一、外语教师的核心能力与创造性思维能力同步发展、信息技术与外语教育教学深度融合、线上线下自发自我学习培训与境外境内进修访学有机结合、教师专业发展与命运共同体构建携手同行。

高校学术英语写作项目的构建和评估——以吉林大学 AELA 计划为例



潘海英 教授



姜峰 教授

吉林大学公共外语教育学院院长潘海英教授对我国高校学生学术英语写作水平及课程进行了评估和评价，并对目前的研究现状和实际问题进行了梳理；姜峰教授详细介绍了该校自 2017 年开始实行的学术英语写作能力与素养提升的具体计划和实施过程。通过教学评价、教学反思、效果跟踪等有效手段，该计划不仅提高了学生的学术英语写作水平，还提高了教师的科研能力和教学水平。

外语教师专业发展：科研与教学实践共同体的构建与效用



傅超波 副教授

通过结合福建农林大学文法学院在促进外语教师专业发展方面做出的系列改革与实践，福建农林大学文法学院院长傅超波副教授提出了科研共同体构建的三要素，即明确共同发展愿景、加强教学与科研实践、完善辅导咨询机制。科研实践共同体下外语教师的发展，主要体现在知识与经验重构、科研行为发展和职业认同变化。师生实践共同体下的学生发展，主要体现在实践与创新能力提升、跨文化交流能力提升、知识与视野拓展、学习兴趣提升和构建初步的研究能力等方面。

PBL 理念下的商务英语教师发展研究



赵珂 教授

上海财经大学外国语学院副院长赵珂教授讨论了商务英语教师从传统讲授型转向 PBL 教师所面临的挑战及对策。PBL 即基于问题解决的学习 (Problem-Based Learning), 作为提升跨学科知识实际应用、技能迁移、语言沟通和高阶思维能力的教学模式, PBL 已逐渐为商务英语教育界所关注。赵教授分析了 PBL 在商务英语课程中的应用价值与潜力, 并通过分析三种不同形态的教学设计案例, 揭示了在 PBL 商务英语课程教学中需要考虑的各种复杂的情境因素。最后, 她提出, 教师在转型过程中不仅需要理论提升, 还需要各方的专业支持, 但重点是理论和实践的结合。

互相促进的教师专业发展和学生发展——以西班牙语专业为例



徐蕾 副教授

北京外国语大学徐蕾副教授在分析全国西班牙语教学情况, 包括西班牙语专业的创立、发展和现状, 以及西班牙语教师的教学和科研情况的基础上, 尝试提出相互促进的教师专业发展和学生发展路径, 包括课程建设和改造、教材建设和改造、基于教学的科研、积极参加校外活动来促进教学和自身专业发展这四个方面。徐副教授指出, 教学本身是取之不尽的科研源泉, 教师进行的课余活动同样也可以成为教学内容的源泉。这样的教学兼顾了教师本人的专业发展与教学活动, 既有利于教师, 也有利于学生, 可谓一举两得。

外语教师的数据素养与专业发展



金檀 副研究员

中山大学金檀副研究员基于文献调查与个案研究, 分享了外语教师数据素养的四大构成要素——数据意识、数据知识、数据工具与数据使用。金副研究员选取亲身经历的四个案例: “演讲语料库”“阿檀讲量化”“难度分级器”与“学术英语课”, 讨论了外语教师数据素养的四大构成要素对一线外语教师专业发展所起到的具体作用。结合我国外语教学与研究现实情况, 金副研究员为一线外语教师的数据素养与专业发展提供了可操作性建议, 包含“带着问题学方法”“不忘初心用工具”“继续前行写论文”和“做好研究上好课”。

专题论坛十二 · 青年教师专业能力与发展



主持人
田朝霞教授 (南京师范大学外国语学院副院长)

写作大赛辅导对二语写作教学的意义



邵春燕 老师

山东大学邵春燕老师通过将国内二语写作教学、哈佛大学写作课、“外研社杯”全国英语写作大赛进行对比, 指出“外研社杯”全国英语写作大赛从话题选择、篇幅长度要求、思辨能力考查等方面更接近哈佛大学对于本科生基本写作能力的要求, 而辅导学生参加写作大赛的经验对英语写作教学也有一定的引导作用。邵老师认为, 写作话题的多样性、较长的篇幅要求、多元反馈模式、逻辑方法的运用、多角度及反方论证模式可促使学生深入思考、严谨论证、提高思辨力等。

基于“外研社杯”全国英语演讲大赛浅谈人才培养与演讲教学实践创新 ——第一课堂与第二课堂的融合和互动



时丽娜 老师

复旦大学时丽娜老师作为“外研社杯”全国英语演讲大赛指导教师兼该校“英语公众演说”课程授课教师，积累多年教学实践经验，探索英语演讲第一课堂与第二课堂的融合与互动关系。她分享到，第一课堂与第二课堂的相互启发、相互补充能为人才培养与教学实践带来创新与启发，能够推动课程设置的拓展与延伸，促进教研团队的建设与扩充，鼓励教研项目的参与和开发，启发社团组织的建立和创新，并协助其他赛事的发展与深入。

维果茨基的“最近发展区”理论指导下的思辨精读教学 ——对《大学思辨英语教程 精读 2：文学与人生》如何布置作业与考核方式的一些思考



黄丹婵 老师

中央财经大学黄丹婵老师首先介绍了“最近发展区”(ZPD)理论和教师“为学生搭建脚手架”(scaffolding)的作用，继而分享了她在教授《大学思辨英语教程 精读 2：文学与人生》及测试中对于 ZPD 和 scaffolding 的运用。例如在实际教学中，黄老师让学生以故事中人物的视角写信，通过角色代入培养学生的思辨能力、共情能力与同理心。她认为教师需要设计有一定难度的任务，将学生现有的水平提升到可能达到的水平。在给学生布置课后作业与出期末考试试题的过程中，教师需将自己的解读巧妙地融入作业要求与指令中，为学生在已有的和潜在的认知水平之间搭建脚手架。

探索基于移动平台的新闻英语教学模式



郭曼 老师

中山大学郭曼老师介绍到，“新闻英语视听说”课程教学内容信息量大、难度高、时效性强，单一的课内教学模式难以有效解决教学中的问题，因此中山大学锐意进取，探索基于移动化学习的新闻英语视听说教学模式，积极构建辅助新闻英语教学的移动化学习平台，采用“翻转课堂”的教学理念，综合运用“互联网+”的技术手段，搭建课程微信公众号，实现课上课下循环互动的课程生态。移动化学习平台汇聚了多模态、个性化且颇具时效性的教学资源，建立了课内课外相融合、师生交互、高效率的课堂生态，提高了学生学习的自主性与参与度。

“教学之星”大赛、‘U 讲堂、研修班、公众号 ——青年教师自身发展的 GPS



高峰 老师

大连医科大学高峰老师讲述了自己凭借在外研社“教学之星”大赛中积累的丰富经验，加入 U 讲堂教师团队，成为“微课与翻转课堂理论与实践”研修班主讲教师，进而创办英语学习微信公众号的个人发展经历。每一次经历虽然充满挑战，但高老师都迎难而上，全力以赴，把握机遇。他讲到，这一次次的宝贵经历“源于比赛，又不止于比赛，以教促赛，以赛促教，是一个发展的方向，一种前进的动力”，这一次次的挑战仿佛 GPS，为他指明未来的发展定位及方向，带来收获 (gains) 的同时促使他进一步思考教学、研修中存在的问题 (problems) 及解决办法 (solutions)。

外语青年教师教学创新能力发展途径——基于教学大赛及线上研修的成长分享



王建洋 老师

华中师范大学王建洋老师分享了个人专业发展路径的心得与思考。王老师通过外研社 U 讲堂进行内容丰富、主题广泛的线上研修，在研修过程中，他对教学及科研有了更深入的思考与体会，在提升日常教学能力的同时提高了指导学生进行英语演讲的能力。基于研修成果，王老师探索微课及翻转课堂的有效结合之路，获得 2016 外研社“教学之星”大赛全国总决赛亚军。“教学之星”大赛促使他坚定教学信念、提高教学技能、提升测评素养，并为他带来了参与试题建设项目的宝贵机会。

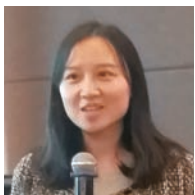
外语教师教学力与课堂教学有效性关系研究——基于外研社“教学之星”大赛的分析



张羽 老师

贵州师范学院张羽老师首先指出高校英语教学面临着教师的课堂角色定位模糊、教学动能不足，学生外语水平参差不齐、学习动力普遍不强等问题。随后，以外研社“教学之星”大赛为分析对象，张老师提出了教师力（teacherability）的概念，即教师能胜任教学工作并保证教学有效的能力。他认为，不同于一般的教学能力（teaching ability）或教学技能（teaching skill），教学力是前两者的上义词，统领二者。外语教师强大的教学力（foreign language teacherability）是促成课堂教学有效性达成的根本引擎，而课堂的正面或负面反馈刺激教学力各要素自由调整、更新，甚至重构。新时期的外语教师应培养自身教学力，增强自我教学效能，灵活应对错综复杂的外语课堂教学。

从外研社多语种“教学之星”大赛参赛感受谈教学创新的必要性



曹羽菲 老师

上海外国语大学曹羽菲老师分享到，外研社多语种“教学之星”大赛为多语种教师提供了教学交流的平台，使多语种教师认识到教学创新的重要性，包括教学理念创新、教学方法创新和教学技术创新等。随着时代进步、科技发展，多语种呈井喷式发展态势，多语种教师应努力探索符合中国学生特点的教学方法。以西班牙语教学为例，曹老师讲到，青年教师要认真总结国内外外语教学新形势和新发展所带来的创新需求，适当吸收兄弟语种和国外外语教学模式中值得借鉴的经验，同时注重学科协同，及时更新教学手段。

民办高校英语课堂的兴趣调动

——基于《新视野大学英语（第三版）读写教程》的教学实践



朱明元 老师

郑州升达经贸管理学院朱明元老师讲到，民办高校英语教学存在着课堂氛围沉闷、学生缺乏学习兴趣等问题。为解决此问题，他遵循该校《大学英语课程教学大纲》要求，通过挖掘《新视野大学英语（第三版）读写教程》中蕴含的工具性及人文性元素，为打造良性教学态势做出诸多尝试性努力。朱老师通过分析实际教学案例指出，民办高校英语教师应多从自身找原因，同时选取合适的教材，根据学生的兴趣点，灵活变通地制作课件。



编者按

高等外语教育站在变革与发展的崭新起点，时代变革深刻改变着教育的理念与模式、重塑着教育的文化与生态，以构建智慧环境、促进智慧学习、培养智慧人才为目标的智慧教育已成为大势所趋，时代发展对新人才、新教师的需求愈加迫切。外研社伫立于高等外语教育前沿，积极探索新技术与外语教学的融合，着力推进新理念、新模式、新方法在外语教学中落地生根，通过一系列理念引领、模式创新的教材与数字资源，形式多样、线上线下融合的教学支持，为新时代智慧教学提供全面助力，引领高等外语教育新生态的构建与发展。



教学平台： 基于大数据的外语教学模式创新

2018年3月24日晚，由北京外研在线数字科技有限公司主办的“Unipus之约：智引新时代 慧聚新方略”专题活动在第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛期间举行。活动中，外研在线 Unipus 发布了“U校园智慧教学云平台”上线一学期以来产生的教学、学习和管理数据及其分析。

随着“互联网+”时代到来，科技与教育正向全面融合创新阶段发展。教育部启动教育信息化2.0行动，智慧教学理念被提到前所未有的高度。在教学改革探索方面，英语课时明显压缩，教师迫切需要提高单位课时的利用效率，对学生自主学习提出了更高的要求。从学生主体出发，通过泛在化学习完成知识的输入、输出，使个性化发展成为英语学习的主要需求。

在此背景下，充分发挥大数据、人工智能等信息技术在新时代教育中的独特优势，满足新形势下教师及学生的教学需求，构建具有人工智能特性的智慧教育，已成为我国高等外语教育的新境界、新诉求、新方向。

大数据描绘智慧教学新图景

适应新时代高等外语教学新要求，引领数字时代智慧教学新方向，

2017年9月，外研在线 Unipus 发布了全新的“U校园智慧教学云平台”（以下简称“U校园”）。平台采用基于数据的设计，为高等院校外语教学提供教、学、评、测、研一站式混合教学解决方案，打造更加智能化、感知化的外语教育信息化系统。

2018年3月24日，U校园发布的数据（如图1）将全国大部分地区的智慧教学图样展现在公众面前。

U校园覆盖地区



图 1: 实施效果图, 颜色越深的地区, U 校园试用频率越高

数据显示: 除西藏、海南、港澳台地区外, 我国所有省市地区的 400 余所院校都在使用 U 校园。且 U 校园在全国已拥有 4,000 余名教师用户和 57 万余名学生用户。其中, 学生利用 U 校园进行学习的累计时长达 6,561,354 小时, 累计完成练习题 16,115,410 道, 利用语音测评自主进行口语训练达 15,126,399 次, 进行作文智能批阅达 15,631,217 篇; 教师利用平台发布作业 205,654 份, 完成批阅与测试共 359,041 次。



U 校园的大数据后台监测, 不仅能展现全国外语教学的整体状况, 还能在专项教学模式下展现各门课程的教学情况, 不同课程的使用量数据还能教师研究课题提供数据支持。例如, 教学管理模式下使用最多的课程分别是《新视野大学英语听说 1》《新视野大学英语读写 1》《新四级强化辅导听力》《新四级强化辅导阅读》, 对学生综合能力的培养, 始终是大学外语教育的宗旨。通过对 U 校园已发布的近 80 门课程进行数据统计发现, 学生自主学习模式下使用最多的课程是《新四级强化辅导》系列,

可见在院校课时缩减的同时, 学生乐于选择通过 U 校园自主学习四级等备考类课程, 增强自己的社会竞争力。



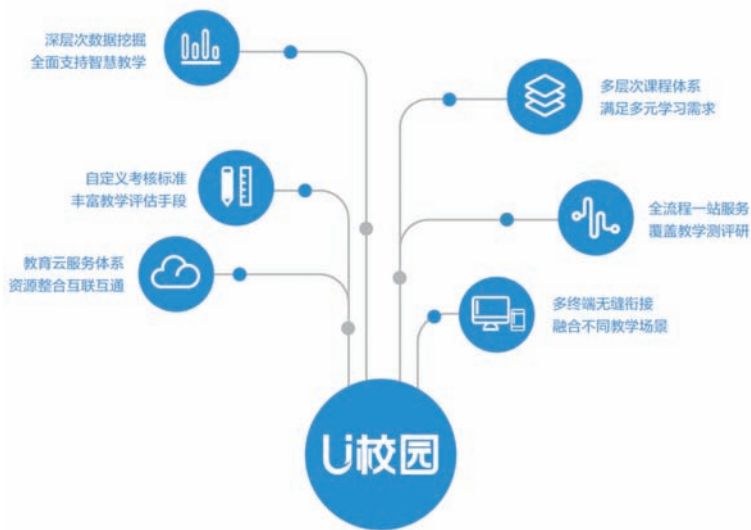
再来看教师方面的统计数据, 从 U 校园 PC 端、移动端常用功能板块的统计情况来看, 教师更倾向于在 PC 端完成录入试题、组卷、发起测试等创造性教学设计活动, 同时在移动端追踪学生的学习情况和轨迹, 并通过随堂测试等师生互动功能, 开展形成性评估, 方便教师随时调整下一环节的教学内容和步骤。可见, U 校园能够有效帮助教师打破传统教学壁垒, 实现课堂重构, 逐步构建起全新的信息化教学新模式。



同时，基于 U 校园的大数据分析，院校能够省去许多线下调研时间，在线上方便快速地调取所需数据，作为科研或其他教学活动的参考依据。U 校园重要的作用在于采用科学分析评价的大数据核心驱动进行学习分析，为用户提供基于个性化需求的学习路径和适应性帮助。目前，外研在线 Unipus 正联合北京师范大学智慧学习研究院学习分析实验室进行 U 校园学习分析研究项目，该项目的推进将为实时把握高等外语教育大数据的整体图景、预测高等外语教与学的趋势提供更多依据。

多模式支持助力院校智慧化探索

为助力高校全方位提升教学效果和学习体验，促进教育信息化深入发展，U 校园充分应用数据科学和机器学习技术，监测分析教学活动，并针对不同层次的院校和学生的实际情况设计了灵活多变的使用模式：如混合式教学模式、基于助教导学的半自主学习模式、无纸化教学模式等，提供高效的管理、互动的环境和多维的支持。高校可根据自身的实际情况，结合 U 校园相关支持服务打造属于自己的使用模式，开启专属智慧教学之旅。



在“Unipus 之约”活动现场，对外经济贸易大学、深圳大学和天津市大学软件学院三所院校分享了自身基

于 U 校园所进行的教学模式探索。三所院校各有千秋的创新教学模式，是 U 校园助力高校智慧教学发展的印证。

其中，对外经济贸易大学采用同伴教育自主模式和无纸化教学模式。学生每周固定时间在机房学习，日常通过 U 校园移动端自主学习；教师则通过 U 校园设置无纸化学习模式，并在线上指导学生自主学习，监控学生学习进度。通过该模式，学生锻炼了自主学习能力，减轻了教师的任课负担，外语教学变得更加智慧化。

深圳大学基于 U 校园 PC 端与移动端的无缝对接，采用“开口训助导教学 + 人机交互自主学习”的方式进行口语教学探索。在线下教学中加入 U 校园包含的拓展素材，进行知识技巧交流、听说活动和小组评估反馈，结合线上任务、人机交互训练、快速测试智能机评和 U 卡通补充训练，以“过程性评估 + 终结性评估”作为考核方式，有效解决了缺乏训练环境、时间、技巧、针对性强的学习材料等实际问题，通过成绩对比，切实了提升学生的自主学习意愿和口语成绩。

天津市大学软件学院使用 U 校园进行翻转课堂和混合式教学，培养学生未来就业所需的英语交流能力及个人发展所需的自主学习意识和独立学习能力。教师指导学生进行线上自学、测试、协作学习，结合答疑、拓展、互动的课堂教学；同时，利用 U 校园 App 展开课堂活动、进行教学管理，并督促学生使用 U 校园 App 及外研随身学 App 进行泛在化自主学习，使学生的自主学习时间增加至 90-150 小时 / 学期。经对比，年级平均分提升近五分，有效促使教学效益更优化、学习效果更大化。

智慧教育是经济全球化、技术变革和知识爆炸的产物，是教育信息化发展的必然阶段，也是推进我国高等教育，尤其是外语教育现代化转型升级的重要助力和载体。U 校园作为智慧教育数字化平台，为高校外语教学模式创新以及深化外语教学改革提供了助力。未来，随着大数据、人工智能等信息技术与高等外语教学的进一步融合，U 校园和外研在线 Unipus 还将为推进高校外语教育决策科学性、促使外语教育评价客观化以及促进高等外语教学有效性做出更多努力，助力智慧教育在高等外语教育领域茁壮成长。

教学资源： 创新教学设计理念，提供整体服务方案



新的时代，新的使命。在信息技术与教育教学深度融合的环境中，在大学英语教学改革不断深化的形势下，外研社不断创新教学服务理念，更新完善教学支持资源，力求为各类教材使用提供优质资源和有力保障。

本文以《新视野大学英语》（第三版）为例，说明如何通过信息技术与外语教学的融合，为教学提供立体化教学资源，为教师提供全方位教学支持，从而提高教学效率，优化教学体验。

信息技术的迅猛发展为学习方式、教学模式带来了重大变革，深刻影响着教育的理念、文化和生态。依托新兴技术，开启智慧课堂，已成为高校外语教育发展的必然选择，院校和教师均已意识到新形势下教育变革势在必行，应不断推进信息技术支持下的教学创新，积极探索新模式、使用新产品，打造多元的教学环境，主动应对技术浪潮带来的新机遇和新挑战。

在这一背景下，《新视野大学英语》（第三版）紧随时代发展趋势，创新教学服务理念，提供多模态、交互式、个性化的一站式教学服务解决方案，从备课、自主学习管理、

课堂授课、测评四个阶段全方位助力教学，满足新时代智慧教学的诉求。

一、丰富资源 高效备课

信息技术与教育教学的深度融合为教学带来更多机遇，院校和教师都在思考如何在信息化环境下获取更多优质资源，进行高效备课。《新视野大学英语》（第三版）基于主体教学内容，配备了多种载体、内容丰富的备课资源，除了教师用书提供的丰富的教学素材，还有多个版本的教学课件、网络备课中心等，不断更新优质资源，为教师备课提供重要支持。

1. 教学辅助 多模呈现

教师在课堂授课时普遍会使用教学课件，制作适合的教学课件是教学中非常重要的一环。《新视野大学英语》（第三版）全新推出**交互式课件**，以电子书形式同步呈现纸质教材内容，教学演示直观、便捷。课件涵盖丰富的教学辅助资料，如补充音视频、背景知识、结构分析等，还提供便捷多样的课堂教学工具，教师可自由添加教学笔记、调出白板、插入链接等，形成专属自己的个性化课件，搭建多元立体的课堂教学环境。

此外，不同院校有自己独特的教学特色和教学理念，学生水平也

不尽相同,考虑到多元化教学需求,《新视野大学英语》(第三版)提供多个版本的 **PPT 课件**,从不同侧重点出发,充分挖掘教材内容,设计多样的课堂活动和补充学习任务,帮助教师拓展教学思路。(课件下载请登录 HEEP 高等英语教学网: heep.unipus.cn)

2. 备课中心 共建共享

“互联网+”时代强调资源共享、众创共赢,教师参照同行的教学思路亦能启迪创新。《新视野大学英语》(第三版) **备课中心** 基于 Ucreate 一起备课网 (ucreate.unipus.cn),提供来自全国一线教师分享的教案、课件、视听素材、活动设计、补充阅读等资源,让备课变得更加轻松高效。

二. 教学管理 有的放矢

越来越多的院校和教师已意识到混合式学习的重要性。混合式教学模式把传统教学方式的优势和网络化教学的优势结合起来,是真实的教室环境与虚拟的网络环境的混合。它带来参与度更高的学习体验,使学生享有自主空间,激发学习积极性和创造性。但学生自主学习的过程也离不开教师的引导、管理和监督。

1. 规划教学 分析学情

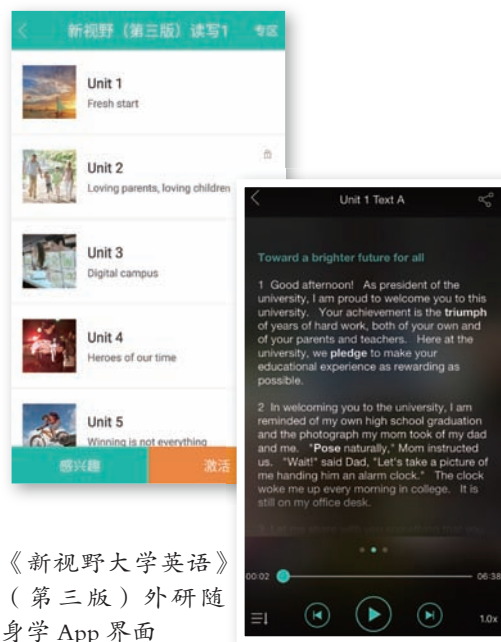
在学期初,教师一般需要根据课时、学生水平等提前安排教学进度,确定教学内容,划定评价标准等。《新视野大学英语》(第三版)教学平台可有效协助规划日常教学进程。通过 **U 校园**,教师可设置学生在线必修内容 with 学习模式,指导学生自主学习路径,还可一键发布进度提醒(如右图)。

此外,自主学习的学情分析可有效反拨教学。教师能通过移动端随时随地了解学生的学习进度,实时查看学生的学习情况、作业测试的答题情况,及时发现学生的共性问题与个性问题,给予指导反馈,同时有效调整课堂教学策略,让教学做到有的放矢。

2. 学习资源 有效补充

要帮助学生实现有效的自主学习,教师应提供丰富的课程资源和便捷的学习手段,满足学生多元学习需求,为混合式教学的实现打下良好基础。《新视野大学英语》(第三版)系列 **数字课程** 与纸质教材深度融合,同时补充助学资源,提供智能语音测评,利用立体化、个性化、交互式的数字化学习优势,为学生构建便捷、多元、开放的学习环境。同时,教师可指导学生使用配套的

外研随身学 App,学生能通过手机随时随地听课文、看视频、学单词、练口语,充分利用碎片时间进行泛在学习,提高课前课后的学习效率。



《新视野大学英语》(第三版)外研随身学 App 界面



《新视野大学英语》(第三版)U校园界面

三. 混合教学 轻松互动

信息技术的发展改变不了教学中课堂授课的中心地位,如何通过有限的教学课时达到理想的教学效果,如何活跃课堂氛围、提升教学效率,是许多教师思考和关注的问题。

1. 混合教学 提升效果

相较于以往课堂中教师讲授为主的传统教学模式,混合式教学模式不再以单一的知识传递为目的,教师可依据U校园提供的学情分析,或通过查看学生自主学习的情况,在实际授课时选择不同的教学策略。教师可选择部分重点、难点在课堂上进行重点讲授,促进知识内化,强化自主学习效果;也可将课堂交给学生,大部分时间用于听取学生的学习汇报、观看作业成果、进行答疑、问题讨论等,师生之间进行面对面的深入交流,真正实现因材施教。

2. 轻松互动 激活课堂

在课堂教学过程中,教师经常

需要进行考勤、点名提问、开展投票等教学活动。U校园提供了签到考勤、随机点名、匿名投票等便捷的**移动教学工具**,实现学生充分参与、有效互动,帮助教师调动课堂氛围,提升教学效果。

四. 多维测评 智能批阅

1. 全面数据 多维测评

教学离不开测评。混合式教学设计的价值体现有赖于评价阶段,而评价主要包含形成性评价和终结性评价,教师通常会困惑于形成性评价究竟该如何实施。通过U校园,教师可个性化设定成绩簿,评价维度涵盖线上、线下教学全流程,全面评价学生的学习情况。

2. 快捷组卷 智能批阅

在实际教学中,教师组卷、阅卷的工作量非常大。不断发展、日臻成熟的技术已经大大减轻教师组卷、批阅的压力。《新视野大学英语》(第三版)提供配套试题库,包含听、

说、读、写、译多种类型的测试题。教师可根据需要,自行选择组卷,在线上或线下进行课堂测验或期中、期末考试,及时考查学生的学习情况。与此同时,U校园支持全部题型的智能评分,包含主观题智能批阅,实现机评与人评相结合,提高测评效率。

技术引领变革,技术推动变革,技术实现变革。但无论是课堂面对面的教学、远程教学还是混合式教学,对提升教育质量和人才培养质量的追求从未改变。教育改革永远在路上,一线教师既是教育改革的实践者,也是教育模式创新的引领者,《新视野大学英语》(第三版)愿不负数十载教育使命,与院校和教师协同一致,不断创新教学服务理念,提供一站式教学服务解决方案,为智慧教学提供更为广阔的空间。



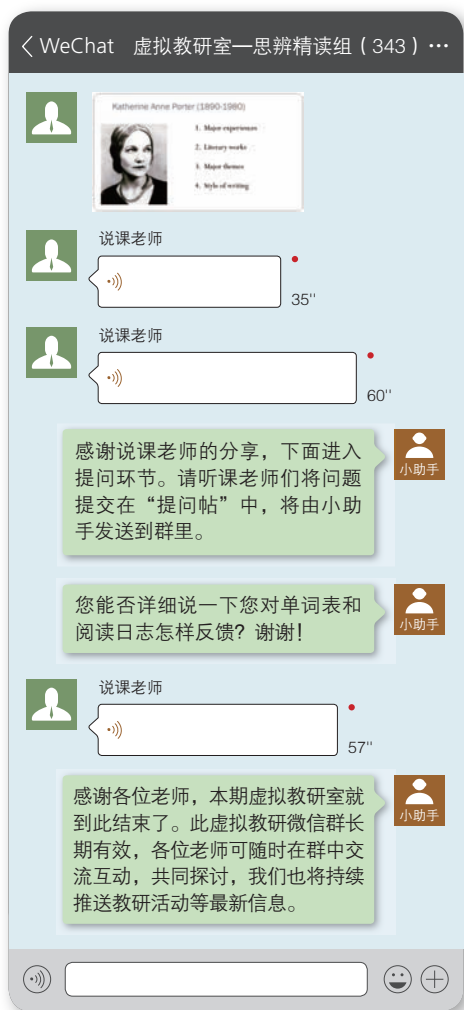
基于U校园的移动教学工具

虚拟教研室： 首创线上教研社区，促进教师互助成长

李 丽 | 中央财经大学

2017年，外研社首创“虚拟教研室”这一全新概念，以《大学思辨英语教程》为素材，以微信群为平台，搭建了一个集专家指导、集体备课、互动交流于一体的线上备课交流社区。虚拟教研室跨越了地域和时空的限制，促进教师互助成长，广受好评。截至目前，精读、口语、写作三个课型的集体备课已开展七次，来自全国各院校的1,549名老师通过在线收听、在线互动的方式集体备课、集思广益、碰撞智慧、互助互促。

以下是虚拟教研室“主讲人+学员”、中央财经大学外国语学院李丽老师从说课主讲教师、听课教师的双重角度带来的分享。



2017年9月，外研社推出了“虚拟教研室”，邀请经验丰富的教师在微信群中进行语音直播、分享集体备课经验。同年10月我有幸受邀，在写作组介绍《大学思辨英语教程 写作1：记叙文写作》的授课心得。两个学期以来，我也多次在虚拟教研室收听了说课。说课和听课的经历都让我在教学中更快地成长，并给予我更多与全国同行交流的机会。本文主要谈谈我在虚拟教研室的心得收获。

说课：在交流中教学相长

作为说课人，我系统地总结对记叙文写作教学的认识，并详细分享第五单元的授课思路。在这一过程中，我得以对三年来的记叙文写作教学进行细致的回顾和思考。更重要的是，在说课准备和提问互动环节，我得到了很多帮助，收获了成长。

在准备环节，我向《大学思辨英语教程 写作1：记叙文写作》的

主编、北京外国语大学杨鲁新老师和中央财经大学王素娥老师请教了关于记叙文写作教学的问题。2015年5月，“北京外国语大学全国高校英语专业本科写作教学与研究开放周”举办时，杨鲁新老师的发言给我留下了深刻印象。同年12月在“第五届全国英语演讲与写作教学研讨会”上，杨鲁新老师细致解答了我的问题，并给我很多教学方法上的建议。王素娥老师和我在同一个单位工作，常常询问我在教学过程中遇到了什么问题，为我讲解这本教材的设计理念和使用方法，并就我提出的问题及时与杨鲁新老师进行讨论，再详细反馈给我。正是这些平日的交流、参会学习以及为说课专门做的准备和积累，让我对记叙文写作有了更深入的思考和认识，因此才能较为顺利地应对说课时的问答环节。所以，我建议广大同行多参加教学培训或研讨，并利用一切机会与专家和同行交流。从本质上讲，这也和虚拟教研室的初

衷是一致的。

在提问互动环节，虚拟教研室中同行教师的提问也让我意识到自己还有更多需要学习和提高的地方。比如，有几位老师特别关心英语测试方法在写作教学中的使用。其实从《大学思辨英语教程 写作1：记叙文写作》的设计中不难看出，教材的设计蕴含了科学的测试理念。我作为文学专业出身的教师，之前对测试知识知之甚少。而在这之后，我开始留意英语测试知识，向周围研究英语测试的同事请教，积极参加语言测试相关的研讨会。另外，我还发现这本教材的编写思路对我设计其他课程的教学安排也有借鉴和指导作用。因此，向专家学习、向同伴学习、向教学素材和教材学习，所谓教学相长、合作共生，教学的乐趣也正在于此了。

听课：在便捷中收获学习

面对教学改革的发展与学生需求的不断提高，一线教师需要逐步提升自己的教学能力。由于受个人专业、教学经验等制约，英语教师往往需要更多的学习和交流。作为一个从非师范类高校毕业的英语教师，我深知自己在教学上有许多亟待提高之处，但苦于能够走进优秀

教师的课堂去听课的机会太少。虚拟教研室提供了一个让我足不出户、随时随地与同行交流、集体碰撞智慧的平台，再辅以专家指导，在一定程度上能解我的燃眉之急。

虚拟教研室的优势体现在：**首先，其对学习模式的创新，使学习具有时空便捷性。**即使和主讲人不在一个城市，即使直播说课时我正忙于其他事，这些困难都不再成为听课的障碍。我在做家务时，或在餐后散步时，都可以进入微信群回听语音说课；**其次，虚拟教研室的针对性也很强，**它将口语、精读、写作分成三个群组，我可以有选择性、有针对性地收听跟自己教学最相关的课程；**此外，虚拟教研室中所研讨的教学方法和内容对中学英语教学甚至是汉语教学也有帮助，**一些从事中学英语教学和高校汉语写作教学的教师也加入了写作组的学习和讨论中。和授课对象不同的写作课教师共同探讨，碰撞出了许多让我意想不到的教学新思路。

从内容上讲，虚拟教研室的丰富内容也为我带来了许多思考。以北京外国语大学谢登攀老师主讲的说明文写作为例，谢老师在说课中不仅分享了他的教学思路，还着重展示了如何激发学生说明文的

兴趣。说明文写作是一门比较有教学难度的课程，我也是从教这门课起才开始系统学习说明文写作，遇到的一个困难是如何让学生重视说明文的写作方法。谢老师形象地将说明方法比喻成古龙小说中的“七种武器”，学生掌握了这些方法还可以帮助他们应对今后的议论文和学术论文写作。谢老师提到的教学方法和理念对我很有启发，使我能够将看似枯燥的说明文写作讲得生动有趣，并且让学生充分意识到学好这门课能长期受益。📖

在虚拟教研室，教师可以听到资深教学专家的讲解，也能听到年轻教师的声音，与全国各地的同行就共同关心的教学问题进行深入和自由的探讨。虚拟教研室的说课分享、评课、问答等活动，使教师在较短时间内获得教学实践经验。今后，虚拟教研室会邀请更多的一线教师分享教学经验、参与交流讨论，促进全国英语专业教师共同成长。

希望加入虚拟教研室的老师，请扫描下图中二维码，加“外研社高等英语资讯”微信号为好友，并私信关键词“精读”“写作”或“口语”，等待外研小助手邀您入群。

外研虚拟教研室
《大学思辨英语教程》
精读组·写作组·口语组



共享开放课堂：同求索、促教改、育新才

赵丽娜 | 长春师范大学

新时期背景下，外语人才培养需求不断提升，英语类专业教学改革持续深化，各类院校英语类专业砥砺前行。踔行不若共进，交流可促新知。基于此，外研社联合北京外国语大学、广东外语外贸大学等高校推出《大学思辨英语教程》和《新交际英语》等优质教材，并共同开展教学交流开放周活动，采用开放课堂、说课评课、主旨报告、专题研讨、教师工作坊等丰富形式，直观展示并深入研讨英语类专业精读、口语、写作等课程教学，以交流英语类专业课程建设经验、诠释教材设计与教学模式、推动英语类专业教学改革。

开放、交流、研讨、共进，为开放周活动精髓所在。各院校教师走进真实课堂、充分互动交流，在开放周的良好氛围中，汲取有益经验，以创新教学理念、改进教学方法、提升教学效果。本期《外研之声》邀请开放周优秀教师代表叙说收获与领悟、分享心得与体会，以教师视角，生动展现开放周风采全貌。

2018年5月，我有幸参加了由广东外语外贸大学英文学院和外语教学与研究出版社主办的写作开放周交流活动。这对于像我这样刚从事写作教学的老师来说，无疑是一次学习前辈优秀经验、完善自身教学模式以全面提升自我的绝佳平台与契机。主旨报告和专题研讨时专家对写作教学研究与实践的分享、开放课堂上教师对写作教学的特色呈现、说课讨论中各校教师智慧的碰撞，都让我深受启发。这不仅帮我解决了近年来在写作教学中遇到的问题，还使我在科研方面找到了新的方向。我想，这也将为我的英语课程教学改革提供新的思路和方法。

妙谈“续”理论，巧为教学实践

王初明教授对“续”理论的介绍和其在教学中的应用，让我眼前

一亮，刷新了我对于“续写”这一写作方式的理解和认识。然而更让我惊讶的是，广外的写作教学团队早已在“续”理论的基础上做了大量的实证研究和探索，并充分应用在教师的写作教学中，无疑将“续”理论对写作实践教学的益处发挥到了极致。基于此，我深深体会到整个写作教学团队对于写作教学研究和实践的付出与贡献，也深切感受到一个优秀写作团队的重要性。当然，这些写作理论和教学实践为我日后的教学提供了很好的借鉴，也促使我不断思考如何将这些优秀经验成果与自身写作教学有效结合，丰富教学素材，提高教学质量。

观摩开放课堂，提高教学质量

观摩开放课堂、体验真实的写作教学是我最期待的一个环节。在听课过程中，我领略到了广外写作

课教师的风采。姜琳教授对于授课内容的精准把控、对教学环节流程的合理安排以及贯穿于整个教学过程中的师生互动都体现了其先进的写作教学理念，极富实践意义。作为一名新接触写作教学的教师，通过开放课堂，我更深入地了解如何如何将教学理念贯穿于教学实践，如何有效合理地设计师生高效互动的写作课堂，以及如何充分利用《新交际英语》中丰富的教学材料及设计合理的各类任务引导学生学习。此外，广外教师对教学进行不断思考和深入研究的精神也深深地打动了我。在会议发言过程中，几位从事写作教学的教师分享了自己如何根据写作课堂进行同伴反馈的相关研究，并根据研究结果和学生反馈不断对同伴互评的标准和内容做出改善。这使我认识到写作教师需要不断反思课堂，根据自己的教学内

容、学生反馈、教学效果等多方面全盘考虑、理性分析，才能最终提高自己的教学质量。

乐享集体备课，探讨全新理念

虽然备课是教师的基本工作之一，但是十几名写作教师共同根据开放课堂的收获、专家讲座的启发，针对同一教学内容进行集体备课确实是难得一见的。本次集体备课环节中，所用教材是《新交际英语 写作教程》系列教材，经过了之前的理论学习和实践观摩，我们已经初步了解到该教材的巧妙设计和新颖思路；通过备课，我们进一步感知到，整个教材的设计都切实贯彻和体现了“续”理论的精髓。在集体备课过程中，各位老师分享自己的写作教学经验、总结开放课堂和主旨发言的内容，围绕教材内容和设计理念不断进行探讨，分析如何将写作教学理论应用于实践、如何精准把控写作课堂的教学内容和环节、如何合理安排理论知识学习和写作练习巩固、如何实践“续”理论和同伴互评等，都吸引着我不断深入其中。在组长郝晓东老师的组织下，经过两个半小时的集体备课，我们组最终确定了说课内容。我非常幸运地作为小组说课代表，将集体备课成果呈现给各位专家和老师，对我来说，这既是一个挑战，也是一种考验。在说课环节，各位老师的说课展示让我印象深刻。而让我为之震撼的是各位专家，尤其是欧阳护华教授精准到位、一语中的的专业点评。专家对于教学目标、教学环节、教学方法、写作练习甚至是课件设计的点评都让我受益良多。



课堂观摩环节

集体备课环节

我相信在整个过程中，每一位教师都对写作教学有了更深的理解，对于如何设计写作课堂有了新的认识。

总而言之，本次广外写作开放周对我来说意义非凡。我不仅学习了前沿的写作教学理论知识，也感受到了真实的写作课堂教学；不仅参

与了碰撞教学智慧的集体备课，也体验了分享教学思路的说课展示；不仅领略了写作大咖们的风采，也收获了同行教师的友谊。希望将来能有更多的交流机会与实践平台，能和各位同仁一起，继续学习、深入交流和探讨，一直前进在英语写作教学改革与研讨的路上！

目前，开放周活动已持续举办三年，依托以《大学思辨英语教程》和《新交际英语》为核心的优质教学资源，全面展示了英语类专业教学改革的有效手段及可观成效，受到广大院校与教师的热情青睐。今后，我们将继续开展开放周活动，

以期有效促进全方位、深层次的教学交流，助力各院校英语类专业以之为平台、为契机，在新时期英语类专业教学改革的过程中，携手以求索，互促以共进，创新以育人。

扫描下方二维码，查看历届开放周精彩内容。



首次“全国高校英语专业本科



北京外国语大学英语专业精读、第三届北京外国语大学写作教学与研究开放周”
口语教学开放周暨教学研讨会



开放课堂暨教学研讨会



新时期英语专业综合英语教学改革研讨会
暨广外英文学院综合英语课程开放周



新时期英语写作教学改革研讨会暨广东外语外贸大学英文学院英语写作课程开放周

《新一代大学英语》： 能力为本，策略为纲，培养综合素养



时代在前进，我国大学英语教学改革在不断深化。在新形势下，为给国家提供人才培养的基本依据，高等学校大学外语教学指导委员会研制了《大学英语教学指南》（以下简称《指南》）。《指南》明确指出“大学英语教学以英语的实际使用为导向，以培养学生的英语应用能力为重点。”《指南》赋予大学英语教育以新的使命，万千学子也对大学英语课程提出了新的期待——《新一代大学英语》（基础篇）（提高篇）（以下简称《新一代》）正是在这样的探索与期许中应运而生，力求把握新形势下大学英语教学实际，遵循新时代人才培养需求，旨在提升学生英语应用能力，同时进一步推动大学英语教学的改革及发展。

根据《指南》的精神，“英语应用能力是指用英语在学习、生活和未来工作中进行沟通、交流的能力”，是指通过语言交际解决实际问题的能力。如何提升语言交际力？在美国著名应用语言学家莱尔·F·巴赫曼（Lyle F. Bachman）的交际能力理论

出现之前，语言能力模型是一个语言维度和技能维度组成的二维模型，主要包含句法、词法等语言基础知识和听、说、读、写四项语言技能。提升语言能力既是基础知识的提升，也是技能的提升。但巴赫曼认为，语言交际能力的提升不仅需要掌握语言基础知识和各种语言技能，还应能够把握不同的交际意图，灵活运用恰当的语言和丰富的社会文化知识与人交流，从而应对不同交际情境。他将语言知识分为两大成分：组织知识和语用知识。《新一代》正是将组织知识与语用知识并重，力图培养学生的交际语言能力，提升学生的英语应用能力；同时关注实际问题解决策略，以实现学生用英语解决学习、生活和未来工作中实际问题的能力提升。

1. 授人以鱼，提升语言能力

“渔”离不开“鱼”，无“鱼”不成“渔”，“鱼”之于语言学习，即为语言知识，包含组织知识和语用知识，是提升交际语言能力的基础，也是语言学习非常重要的一个部分。《新一代》从内容安排、练习设置和结构设计等方面重视组织知识和语用知识的学习，利用创新教学模式，实践先进教学理念，全方位提升语言知识的学习体验和效率，为学生交际语言能力的发展夯实基础。

1.1 结合教育信息技术，线上巧学组织知识

组织知识包含语法知识和文体知识，是对词汇、语法、句法、语音、篇章结构等知识的学习。在传统的课堂和教材中，这类知识多以文本形式在线下进行讲授，学生学起来较枯燥，学习兴趣不高。《新一代》通过创新的“混合式”教学模式丰富传统课堂，力求在轻松的氛围中让组织知识的巩固及内化更自然、有效地发生。

一方面，《新一代》将语法知识、句法结构、词汇学习方法和语音知识通过短小精悍、生动有趣的动画微课呈现，学生通过扫描教材中的二维码，即可定位至相应微课，随时随地进行学习（如下图）；另一方面，《新一代》拥有强交互的课文学习平台，辅助学生在线上进行课文单句及生词的点读，查看课文翻译及重难点讲解，大大提升了学习效率。



与此同时,《新一代》的数字课程邀请教学名师在线上讲授写作手法、修辞等文体知识,有效实现优质的线上资源与传统课堂的优势互补,充分调动学生自主学习的兴趣和积极性,帮助学生逐步提升阅读理解能力和篇章写作能力,更有效地掌握文体知识。

1.2 依托先进教学理念,线下储备语用知识

语用知识包含言外知识和社会语言知识。这类知识的掌握可以让我们恰当领会他人的表达意图,并在具体语境中恰当地使用话语完成交际目的。《新一代》有效实践“产出导向法”,遵循“选择性学习”和“输出促成”假设,在练习活动中帮助学生揣摩作者的态度、情感与意图;同时创设真实语境,引导学生注意不同语境下,语言使用的适切性,使其在跨文化环境下游刃有余地进行交流。

针对选篇中部分具有言外之意的表达,《新一代》在Understanding the text 板块设置专门的练习题型,提示学生进行“选择性”学习,重点关注这类表达;同时用富有启发性的思考题目对学生进行引导,提高学生理解作者写作意图的能力。

《新一代》每个单元以真实、丰富的活动任务开篇,在Scenario 板块为产出任务精心设计合适的交际场景——或是给自己的外国友人写一封信,或是排演亲情舞台剧,或是策划电台访谈节目,或是在国际会议上介绍“一带一路”倡议,让学生在完成产出任务之初就对交际的目的、对象和场合了然于心,

从而更加从容地应对不同交际情景、选择恰当的语言形式,得体地表达自己的观点、情感、态度,实现有效沟通。

2. 授人以渔,培养有效策略

“渔”是一种策略与方法,是行动的指南。在语言使用中,我们不仅需要掌握语言知识,更需有效使用问题解决策略,以实现运用语言解决问题。《新一代》在板块结构、导语介绍、练习内容以及活动步骤等方面精心设计、编排,帮助学生设定、评估和规划任务,潜移默化中培养学生的问题解决策略,提升用语言完成任务的能力。

2.1 目标先导,设定任务

任何行动的展开都离不开目标的设定。它能让我们更有效地规划行动方向,做到在行动中有的放矢。《新一代》在单元伊始,通过Learning objectives 板块设定语言、内容、策略等多维度的学习目标,帮助学生明确单元学习任务,把握学习重点;同时,在每个素材开篇处特别撰写导语,对素材内容进行简要介绍并用问题引导学生关注素材重点信息,为接下来的阅读理解和听力练习题做好充分准备。

2.2 选择学习,评估任务

完成任何一个任务之前还需要对解决方案进行有效评估,从而找到合适的解决途径。《新一代》通过对练习进行严谨设计,力图教会学生精准定位并评估解决方案。Understanding the text 板块中的图表题型以单元最终产出活动为出发点,选择有助于完成活动的内容、语言和结构进行考查,启发学生评估输

入素材中的有用信息,为完成产出活动理清思路。

以“基础篇”为例,其中一个单元在阐述培养跨文化意识的重要性时,搭建的产出任务是让学生作为东道主家庭成员,为远道来华的美国留学生写一份住宿指南。提供的输入材料介绍了美国的待客之道。为了帮助学生有效完成产出,课后理解练习引导学生从材料中辨别(identify)美国人接人待物的重要方面,包括着装打扮、做客礼仪等内容,再将这些信息综合(synthesize)为一道表格填空题,让学生对输入材料进行“选择性”学习,了解美国人的基本礼仪,为最终落笔住宿指南做足准备。

2.3 步骤详尽,规划任务

明确任务目标、评估解决途径的目的都是为了更好地完成任务。《新一代》iProduce 板块聚焦实际产出,合理搭建脚手架,设计详尽活动步骤,提示学生注意完成单元任务所需要的知识点、语言点、语篇结构和修辞方法,帮助学生规划解决方案并执行,最终实现有效产出,解决实际问题。

《新一代》践行“授之以鱼,亦授之以渔”的理念,以能力为本,通过创新的教学模式、先进的教学理念,帮助学生夯实语言基础,提升语言能力;以策略为纲,从设定目标出发,到评估解决方案,再到确定方案并执行,引领学生发现问题、解决问题,最终提升学生的综合素养。📖

《商英国标》指导下的商务英语专业教材： 对接课程体系，贯彻培养目标

随着我国国际商务活动日益增多，对外贸易、对外投资、“一带一路”文化产业、跨境电商产业等高速增长，国家对国际商务英语人才的需求持续扩大，要求不断提高。在这一背景下，各高校商务英语专业蓬勃发展。截至2017年，全国已有323所高校开设商务英语本科专业，540多所高校英语专业开设商务英语方向。

教育部高等学校商务英语专业教学协作组起草的《普通高等学校商务英语专业本科教学质量国家标准》（以下简称《商英国标》）首次清晰定义和概括出商务英语专业本科人才应培养的素质、知识和能力，并从语言、商务、跨文化、人文素养四个模块入手，构建了完整的课程体系（王立非 2015）。2018年发布的《普通高等学校外国语言文学类专业本科教学质量国家标准》对商务英语专业核心课程做出了明确的规定，《商英国标》具体诠释了商务英语专业核心课程的**四大模块**：

英语知识与技能模块：综合商务英语、商务英语听说、商务英语阅读、商务英语写作、商务翻译等

商务知识与技能模块：经济学导论、管理学导论、国际商法导论、国际营销概论、国际贸易实务、国际商务谈判、实用电子商务等

跨文化交际模块：跨文化商务交际导论、英语演讲等

人文素养模块：英语国家社会与文化、英语文学选读、西方文化概论等

为帮助广大院校落实《商英国标》提出的新要求，优化商务英语专业课程体系建设，进一步提升教学质量，商务英语专业教材建设将成为深化本专业本科教育改革、确保本专业可持续发展的关键。外研社以《商英国标》为依据，针对商务英语专业四大核心课程模块，提供全方位的教材建设支持。

英语知识与技能模块教材支持

课程类型	教材支持
综合商务英语	《新标准商务英语综合教程》（1-4级）
	《高级综合商务英语》（1、2册）
商务英语听说	《高级商务英语听说》（1、2册）
商务英语阅读	《商务英语阅读（第二版）》（上、下）
	《高级商务英语阅读》（1、2册）
商务英语写作	《高级商务英语写作》
	《新编进出口英语函电（第三版）》
商务翻译	《商务英语口译》
	《高级商务笔译》
	《高级商务口译》

商务知识与技能模块教材支持

课程类型	教材支持
管理学导论	《管理学导论》
国际商法导论	《国际商法教程》
国际商务谈判	《国际商务导论》
会计学	《会计原理》
	《国际会计教程》

跨文化交际模块教材支持

课程类型	教材支持
跨文化商务交际导论	《跨文化沟通》
	《跨文化交际新视野》
英语演讲	《演讲的艺术（第十版）》（英文版）、（中文版）

人文素养模块教材支持

课程类型	教材支持
英语国家社会与文化	《英语国家社会与文化》
英语文学选读	《文学原理教程》
	《英国文学史及选读（重排版）》（1、2册）
	《美国文学史及选读（重排版）》（1、2册）
西方文化概论	《西方思想经典导读》

将商务英语专业人才培养的新要求深入贯彻到具体课程的教学中将作为课程体系和教材建设的根本着眼点。商务英语专业定位决定了该专业复合型、国际化、应用性三大特点（王立非 2015）。针对人才培养，《商英国标》提出的培养目标是：

商务英语专业旨在培养语言基本功扎实，具有国际视野和人文素养，掌握外国语言文学、应用经济学、工商管理、法学（国际商法）等相关学科的基础理论与知识，具备商务英语应用能力、跨文化交际能力、商务实践能力、思辨与创新能力，能从事国际商务工作的复合型、应用性英语人才。

外研社在建设优质商务英语专业教材时，紧扣《商英国标》提出的人才培养目标，全面落实复合型、国际化、应用性的专业培养特色。全新推出的商务英语专业核心课程“综合商务英语”教材《新标准商务英语综合教程》，便是将人才培养落到实处的典型范例，并充分体现新时代特色，具有视角独特、内容精良、模式新颖、资源丰富等特点。

语言能力与商务素养协同发展

《商英国标》的培养目标既强调“语言基本功扎实”和“商务英语应用能力”，又重视“商务实践能力”的培养。《新标准商务英语综合教程》在提升英语能力的同时，帮助学生积累商务知识，培养商务思维。选文涉及全球经济趋势、现代企业发展、新媒体营销等领域，时代感强，内容真实，语言鲜活。



围绕主题的任务与练习层次分明、形式多样，既有听、说、读、写、译等语言技能练习，也有商务知识、职业技能、文化讲解、场景模拟等意识培养与能力训练，引导学生提升商务素养，准确、地道地运用商务语言。

国际视野与中国情怀同步培养

《商英国标》将“国际视野”和“跨文化交际能力”同时纳入培养目标之中，突出国际视野与中国情怀协同并重的培养思路。《新标准商务英语综合教程》既体现国际视野，又融入中国元素。选文与案例涵盖多文化、多视角的商务情境；练习设置“职场文化”板块，对比不同国家的职场文化异同。同时，教程还融入本地化素材，引导学生关注具有中国特色的商务现象，通过中西文化的对比与融通，培养兼具国际视野与中国情怀的跨文化人才。

商务理念与商务实践深度融合

《商英国标》一方面要求人才具备“相关学科的基础理论与知识”，另一方面将“商务实践能力”纳入能力要求中。《新标准商务英语综合教程》注重理念培养，也强调实践体验。除了对特定商务知识与文

化的讲解，任务与练习都体现真实商务情境，考查实用沟通技能，有很强的代入感。教程设置“困境与决策”板块，模拟真实商务案例，引导学生自主发现问题、分析问题、解决问题，在商务实践中不断积累和提高。

本文参考：

1. 第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛（2018年3月24日）上对外经济贸易大学王立非教授的发言。
2. 王立非，“国家标准指导下的商务英语专业建设的核心问题”，《中国外语教育》2015（1）：3-8。
3. 《普通高等学校本科专业类教学质量国家标准》（教育部高等学校教学指导委员会，2018）。
4. 王立非等，“商务英语专业本科教学质量国家标准要点解读”，《外语教学与研究》2015（2）：297-302。

《国际人才英语教程》： “体验式学习”理念与实践

李成坚 沈一新 | 西南交通大学

当下，随着中国积极参与全球治理、“一带一路”倡议的落实、构建人类命运共同体理念的推进，对于国际人才的需求成为国家发展的战略需求。习近平总书记指出，参与全球治理，需要一大批熟悉党和国家方针政策、了解我国国情、具有全球视野、熟练运用外语、通晓国际规则、精通国际谈判的专业人才。要加强全球治理，人才队伍建设，突破人才瓶颈，做好人才储备，为我国参与全球治理提供有力人才支撑。高等院校肩负着为国家培养时代所需人才的神圣使命，基于当下我国的战略发展需要，高校的人才培养战略、路径应顺势而为，承担起为国家输送政治、经济、文化等各领域国际人才的责任。

在中国深入参与全球治理，培养能够全球舞台发挥才能的国际人才成为人才培养工作中重中之重的大背景下，外研社凝聚多方之力，全新开发《国际人才英语教程》系列教材，以充分对接真实国际化职场的“体验式学习”为特色，旨在提升学生语言能力的同时，培养具备多元综合能力的国际人才。

《国际人才英语教程》系列教

材采用“体验式学习”设计理念，注重为学生构建真实的职场问题和活动，让学生通过充分参与问题解决的全过程来获得个人的经验、感受和提升。从情境设计、单元板块布局和活动设计上充分体现“体验式学习”模式。在学习语言的同时提升学生的国际视野与协商合作能力、分析问题和解决问题能力、跨文化理解与表达能力，从而有效培养沟通能力，满足各级各类、各行各业不同岗位的人才选拔目标。除此之外，系列教材强调在掌握知识技能的过程中不仅“能知道、能行动”，而且要求能从深刻的反思中获得能力的提升，使学生通过反思和体验过程获得成长性的发展。

情境设计，构建真实职场体验

从构建主义理论角度讲，“体验式学习”是一种强调知识与学习主体互动联系的教育，注重学习者的深度参与，强调学习者自我的感悟和发现。《国际人才英语教程》系列教材每个级别设定在不同公司和行业。根据主角人物在公司工作中所遇到的真实职场任务设计职场情境，并将其以情景剧的形式呈现，



通过主角人物的演绎，将学生代入到真实的职场情境中，使学生直观地了解职场情境和职场问题，以及要解决该问题所需要具备的核心能力。通过赋予学生主角人物的角色，努力使学生从外在环境和内在心境两个方面感知职场情境以及所需要学习的技能，在学生和所要解决的职场问题之间建立起联系，学生通过完成各种活动，参与并体验问题解决流程，从而发现、学习和掌握解决职场问题所需要的思辨能力、组织能力等多元能力。

除此之外，系列教材的主角人物根据职场规律，职位逐级递增，从初级分册中刚入职的管理培训生，到中级分册中产品经理，再到高级分册中会展部主任；所涉及的职场问题和所要掌握的技能从安排日程、发表观点，到参与讨论、撰写提案，再到商务谈判、危机公关，难度逐级递进。学生通过主角人物职位的

变化，了解在职场中身处不同职位所需要解决的不同职场问题，在实践解决职场问题的过程中跟随主角人物一同成长。

板块设计，还原问题解决流程

《国际人才英语教程》每册包含四个案例，呈现真实、典型的职场困境，让学生在参与职场活动、解决问题的同时，加深对语言的理解和应用。在单元和板块设计上，每两个单元结合，聚焦解决该困境的两个关键环节，通过分步流程设计，启发学生辨别、思考、分析和聚焦，最终探索和解决实际问题。

单元设计流程如下：

情境介绍 (Case briefing) : 呈现真实问题，明确职场情境，分析待解决的问题，每单元针对一个关键环节做好思路、方法、语言等准备，两单元解决一个职场困境；

问题描述 (Starting up) :

从问题出发，开启整个单元，分析要解决的关键问题，明确学习目标，规划学习路径；

信息获取 (Taking in) 和技能构建 (Building up) : 提供有助于解决问题的输入材料和技巧讲解，根据产出任务的语篇特点，从组织结构、语言技巧、交际策略三个层面提供不同形式的活动和讲解，使学生体验、学习和掌握知识与技能；

任务实践 (Carrying out) : 分步骤引导学生进行分析与思考，完成产出任务，解决关键问题，进行总结反思。

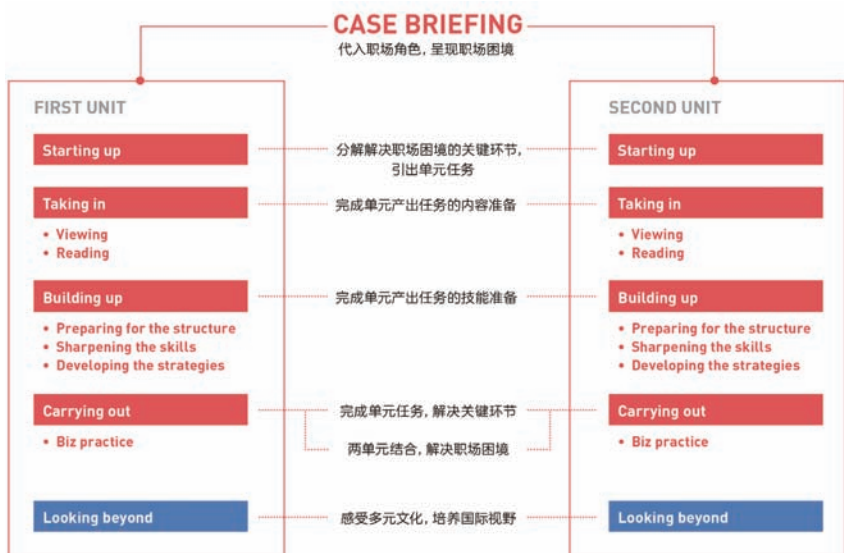
另外，教材每个单元额外补充视野拓展 (Looking beyond) 板块，提供与单元主题相关的输入材料，使学生在解决关键问题的过程中，提升学习意识，注重自身在相关主题或领域的积累，从而帮助学生拓展视野，提升人文素养。

活动设计，体现典型工作任务

通过对来自各个行业的企业进

行英语人才需求调研，我们发现撰写商务邮件、参与会议讨论、撰写会议纪要、进行汇报展示、进行商务会谈等都是在真实的职场中企业要求员工使用英语完成的典型工作任务。因此，《国际人才英语教程》系列教材的活动设计参考调研结果，力求还原真实职场任务。使学生感知自己正处在真实的运用语言的空间中，而不是在一种被刻意安排好的系列活动之中。学生对即将发生的事情无法预料，而又必须马上运用所学技能进行思考、做出反应、加以解决，从而在一个真实的任务完成过程中获得对语言的深刻体验。这种“体验式学习”带给学生新的感觉、新的刺激，在激发学生兴趣的同时，加深对语言的理解和应用。

基于“体验式学习”理念设计的《国际人才英语教程》系列教材，能够激发学习者的主观能动性，让学习者在体验的过程中获得经验的成长和反思，习得国际人才所应具备的核心技能，契合国家对于新时代人才的需求，实现“做中学”与“思考中学”的有机结合。在 21 世纪的今天，中国正在更深更广地融入国际社会、参与各种国际事务。我们相信随着《国际人才英语教程》的出版，院校定能借助它培养出更多具有国际视野、通晓国际规则，能够站在国际舞台上交流沟通，展现中国实力的国际人才。



《国际人才英语教程》单元结构图

“新经典” 高等学校德语专业高年级系列教材： 练就技能和素养的翅膀

贾文键 | 北京外国语大学



自1872年同文馆增设布文馆（后称德文馆）起，德语教育就在救亡图存的背景下具有特殊的历史意义和价值，因为德语曾是强国崛起“铁与血”的语言，是哲人智者、文学巨擘的语言，是格物致知、工匠精神的语言，而且，它是马克思的语言。威廉·冯·洪堡特在《论人类语言结构的差异及其对人类精神发展的影响》中写道，“每一种语言都通过民族性而获得确定的特性，并且也以同样确定的方式对民族性产生反作用。”德语作为外语的价值与它所承载的文化相辅相成，与它所处时代的背景和社会需求紧紧联系在一起。

掠过历史长河的浪花，让我们把目光聚焦在中华人民共和国改革

开放后的画卷上，一起去勾勒德语教育的发展轨迹，其中，《高等学校德语专业高年级德语教学大纲》（以下简称《大纲》）的研制具有里程碑意义。

1988年6月，受国家教委高教一司委托，高等学校外语专业教材编审委员会德语编审组及中国德语教学研究会组建了《高等学校德语专业高年级教学大纲》研讨组，1990年4月，《大纲》报国家教委审批。1993年6月，《大纲》出版，为我们留下关于德语专业宝贵的认识。《大纲》要求，“高年级阶段的德语教学应继续加强语言技能训练，扩充语言知识和德语国家的社会文化知识（包括有关德语国家的一般国情知识）；同时结合一种专业倾向，传授有关专业知识及专业德语，使毕业生更适应社会需要。”

《大纲》提出，“把德语教学和社会科学或自然科学的某些领域结合起来开设专业倾向性课程”。这份《大纲》在人才培养方面提出的某些思路早于1998年问世的《关于外语专业面向21世纪本科教育改革的若干意见》，在当时具有鲜明的新意。但是，《大纲》对于如何开设专业倾向性课程没有给出具体的指导意见。正是在这一背景下，各高校德语专业结合自身发展定位和特点展开形式多样的探索，其中北京外国语大学“用德语开设的德

国经济专业倾向课程系列”于2005年荣获国家级教学成果二等奖。

在《高等学校德语专业高年级德语教学大纲》出版后的十多年里，国家的政治、经济和文化事业迅速发展，教育观念也发生了深刻变化，教育部高等学校外语专业教学指导委员会德语组顺势而为，在以往《大纲》的基础上，于2006年4月制定了《高等学校德语专业德语本科教学大纲》，并于当年10月正式出版。《大纲》在强调掌握德语语言基本功和语言学、文学、国情文化等德语专业知识的同时，对复合型人才培养提出了明确的要求，即“按照各校培养复合型人才模式的要求，掌握一定的其他学科专业知识，如教育、外交、经贸、法律、新闻、科技、军事、旅游等专业领域的知识。”《大纲》将德语专业课程分为三种类型，即专业技能课程（听、说、读、写、译）、专业知识课程和相关专业知识课程，鼓励学生在高年级阶段向一定的复合专业方向发展。《大纲》有力推动了各校德语专业复合型人才培养的进程，其中北京外国语大学“德语专业复合型、国际化人才培养模式的改革与实践”项目于2014年荣获国家级教学成果二等奖。

“苟日新，日日新，又日新。”2012年初，高等学校外语专业教学指导委员会德语分委员会受教育部高教司委托，对普通高等学校本科

专业目录中的德语专业介绍进行修订。委员们在《中国德语本科专业调研报告》(2011年出版)的基础上审时度势,在对学生的知识和能力要求方面增加了一项重要内容,“具有较强的跨文化交际能力,能用德语就本国国情与文化较好地进行表达和交流。”之所以加入这一点,是考虑到伴随着我国步入世界舞台中心,用德语讲好中国故事的能力在中德合作与交流中具有特别重要的意义。修订后的德语专业介绍发表在2012年出版的《普通高等学校本科专业目录和专业介绍(2012年)》,此时距晚清同文馆增设德文馆已有140年。百余年间,中华民族由救亡图存,到让世界聆听中国声音、中国智慧,沧海桑田,可谓“天翻地覆慨而慷”。德语专业也由“引进来”,而增加了“走出去”和“送出去”的历史使命。德语专业每一次改革探索,都把人才培养与服务民族和国家事业发展紧密结合起来,上下求索,孜孜汲汲,是伟大复兴时代“立德”“立功”“立言”新的演绎。

德语专业改革的探索在2013年进入新的阶段。根据教育部要求,高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会德语分委员会着手研制《高等学校德语专业本科教学质量国家标准》(以下简称《国标》),作为德语专业本科的准入、建设和评价依据。在对以往德语专业改革经验和认识进行总结、提炼的基础上,《国标》对学生提出了更加全面、系统、规范的能力要求。据此,德语专业学生应具备语言能力、文学能力、国情研判能力、跨文化能力、

思辨与创新能力、自主学习能力和实践能力。德语专业课程体系包括公共课程、专业核心课程、专业方向课程、实践教学和毕业论文五个部分。其中专业核心课程包括外语技能课程和专业知识课程;专业方向课程分为语言学课程、文学课程、文化课程和特色课程四个部分。

在此背景下,为加强我国德语专业高年级专业方向课程所需教材建设,填补高年级专业方向课程教材方面的诸多空白,外语教学与研究出版社计划用五年时间,推出涵盖德语语言学、文学、翻译、德国外交、德国经济、跨文化交流、中国文化与国情、人文经典导读等领域的《新经典高等学校德语专业高年级系列教材》。教材编写的核心指导思想是,在提升学生语言技能的同时传授专业知识,在深化专业教育的同时拓展通识教育,实现语言技能与专业知识、专业教育与通识教育的有机结合和高度统一,使学生具有中国情怀、国际视野,具备语言能力、文学能力、国情研判能力、跨文化能力,并在此过程中提升学生的思辨能力、创新能力和自主学习能力。

英国数学家、哲学家、教育理论家怀特海在《教育的目的》中写道,“我们的目标是:要塑造既有广泛的文化修养又在某个特殊方面有专业知识的人才,他们的专业知识可以给他们进步、腾飞的基础,而他们所具有的广泛的文化,使他们有哲学般深邃,又有艺术般高雅。”这与推动“新经典”系列教材编写的深层理念有异曲同工之妙,简言之,让德语专业学生练就

技能和素养的翅膀,让他们飞得更高、更远、更久、更优美!

由于我们的教育对象是“网络原住民”,“新经典”系列不只以纸质形式呈献给读者。2014年11月,教育部等部门颁布的《构建利用信息化手段扩大优质教育资源覆盖面有效机制的实施方案》做出了以教育信息化带动教育现代化的战略选择。“新经典”将推出数字化教学课件和网络课程,开发基于外研在线Unipus平台的德语专业知识课教学资源库,实现传统课堂与在线课程的有机整合,提供方便、灵活、个性化的学习资源和服务,满足多样化的学习和发展需求。

“新经典”系列教材面向全国德语学界,邀请具有丰富教学和研究经验的教师加入编者队伍,由我国德语界知名学者组成教材编审委员会,德国知名学者参与审校工作。

“新经典”的面世恰逢国家教材委员会成立,有机会在伟大的时代为伟大的事业尽一份绵薄之力,可谓幸运之至。

雅斯贝尔斯在《大学之理念》中写道,“科学源于诚实并且也造就诚实。”无论我们多么勤勉,或许都要诚实地认识到一个多少令人扫兴的事实:作为教师,我们的知识永远是有限的,教材教人成才的可能性也是有限的,我们虽然努力用一只脚迈向前方,但另一只常常还留在原来的时空。在这个意义上,谨用泰戈尔《昨天的名字》中的诗句结束这篇短序,以为共勉:“不要用自己的学识限制孩子,因为他出生在与你不同的时代。”

混合式教学的不同模式： 有效融合，赋能课堂

近十年来，随着互联网的广泛普及和数字技术在教育领域的不断发展，以及 MOOC、翻转课堂等新兴教学方式在世界范围内的兴起，混合式教学模式的理念迅速打破传统教育观念的藩篱，引领教学内容、教学方法的改革和学习方式的变革，掀起了我国高等教育改革和发展的新浪潮。

在高校英语教学改革中，混合式教学模式以其特有的灵活性、趣味性、便捷性和多媒体特征，吸引了大批一线教师、学者进行相关的教学设计尝试，探索出了多种形式各异、特色鲜明的应用模式。与此同时，我们也注意到，目前我国“混合式”大学英语课堂还存在一些问题，效果并非尽如人意。教师需要根据不同的教学设计思路，综合考虑多种教学因素，对教学内容、教学手段、学生学习和教师促学等环节进行整体思考和布局，方可使混合式教学实践可控、有效。

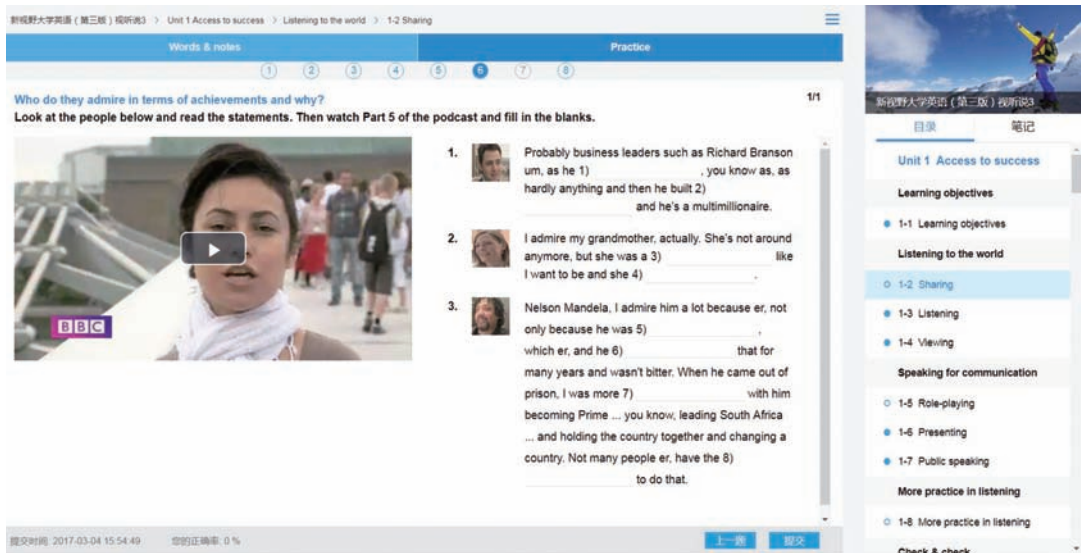
下面，本文从基于外研社教材的三种混合式教学设计出发，尝试探讨如何在我国高等院校大学英语课堂实施有效的混合式教学。



一、数字课程与传统课堂：智能整合，深度融合

目前，传统课堂面授搭载数字课程的混合式教学模式在高校英语教学中的应用已十分广泛。数字课程借助数字化加工技术与传播平台，突破了传统教学模式在内容和呈现形式上的限制，与线下教学相辅相成、互为补充，为师生的教学和学习提供了更多可选择的知识内容、更宽泛的时空外沿和更便捷的交互渠道，为高校外语教育带来崭新的融合模式与广阔的创新空间。

然而，要真正做到传统课堂与数字课程的有机融合并非易事。在解筱杉、朱祖林（2012）就混合



《新视野大学英语（第三版）》配套数字课程

式教学质量的一次调研中，有12%的学生反映，在混合式教学中，教师没有很好地将面授课堂教学与网络平台教学合理有效地衔接，在线下面授与线上数字课程的内容选择、占比分配、协同配合等方面仍有改进空间。混合式教学与一般传统教学不同，教师需要同时考虑线下课堂上的知识传授、师生互动，与课后线上数字课程的内容安排、进度管理，以及两种活动间的协调和互补。

以《新视野大学英语(第三版)》为例。教材配备了与《读写教程》《视听说教程》《听说教程》《长篇阅读》《综合训练》几个分册配套的数字课程以及其他丰富的拓展、选修课程。教师可选用《读写教程》“综合版”教材，搭配《长篇阅读》或《综合训练》数字课程，帮助学生实现“课内学习+课外学习”、“课堂讲解+自主练习”的有机结合；也可选用配备U卡通学习卡的“智慧版”教材，利用其提供的多种拓

展类数字课程，灵活进行“通用英语+拓展英语”、“必修课程+选修课程”的多样化教学安排。总之，教师在进行混合式教学时，应根据教学目标和学生的实际情况，兼顾共性与个性，合理安排线上线下的教学内容，找到最适合自身教学实际的数字课程与线下课堂融合模式，切实提高教学效果。

同时，数字课程与传统教学的融合也对教师的教学管理提出了许多新的要求。如何利用新兴网络教学平台促进师生交流互动，提升教学效果，并根据学生数据统计信息对其学习过程进行有效监督、把控和测评，成为摆在广大教师面前的新课题。以“U校园智慧教学云平台”为例。该平台运用数字科学和机器学习技术，帮助教师在混合式教学中实现多终端的全流程教学管理。教师可在课前、课中、课后实时监控学生的学习情况，并利用系统对学生的行为进行记录和分析，有针对性地开展分层教学，并及时追踪学习效果。例如，

在课前阶段，教师可以让学生在平台上自主学习数字课程、预习课文，并发布测试任务，而后通过查看课程的学习记录和测试答题数据来掌握学生的学习情况，明确教学重点，调整教学策略，有的放矢地开展线下课堂教学。在课堂上，教师可通过手势签到、移动端投票、提问等功能，充分调动课堂气氛，更好地实现课堂把控。同时，该平台还提供了与教材配套的丰富题库，教师可以根据教学实际进行组卷，灵活组织线上、线下测试，并提供及时反馈，实现一般客观题与写作、口语、翻译等主观题的机器智能评阅。例如，针对写作部分，教师可利用平台集成的iWrite写作智能批阅引擎，从语言、内容、篇章结构、技术规范四个维度对学生提交的作文进行评价，给出评语，并结合机评结果进行人为修订。只有熟悉和掌握了类似的新兴教学管理工具，才能保证混合式教学的有序、有效开展，全方位提升学习体验和教学效果。

Seven months later, the *Frozen* team had the first two-thirds of the film figured out.

have sth. done
将某件事情做好、完成
动词过去分词多用 **done, finished**
e.g. I will have it done soon.
我会很快把这件事做完。



《新一代大学英语》(基础篇)
(提高篇) 配套微课



二. 微课与翻转课堂：于分秒间见大智慧

除数字课程之外，基于微课的翻转课堂也是近年来备受关注的混合式教学模式之一。翻转课堂将传统的学习过程进行颠倒，让学习者在课外时间完成针对知识点和概念的自主学习，课堂则变成教师与学生之间互动的场所，主要用于解答疑惑、汇报讨论，从而达到更好的教学效果（马秀麟，赵国庆，邬彤，2013）。翻转课堂的教学效果是否理想，很大一部分取决于帮助学生自主学习的素材——微课，而微课的设计往往也是教师实践翻转课堂这一混合式教学模式的难点所在。

微课看似内容微小，但要能够帮助翻转课堂达到预期的效果，实则不易。一方面，要保证在尽量简短的时间内，将知识点讲授得完整、清晰、易于理解；另一方面，要尽量体现现代教育理念和新技术，引发学生积极深入思考；同时，还要有较强的吸引力，能将学生的注意力和兴趣点调动起来，让学生可持续地主动学习。所有这些，都要求教

师要有较强的教学设计能力和较高的教学艺术水平。

以《新一代大学英语》(基础篇)(提高篇)为例，教材配套的微课以学生为中心进行设计，以教材内容为出发点，经过选择主题、具化内容、确定目标、细化步骤、撰写脚本、反复修改、练习测试等一系列步骤，将课文解读、词汇技巧、语法技巧、翻译技巧、听力及语音技巧等丰富内容，以生动活泼、短小精悍的视频形式加以呈现，供学生自主学习使用，如此一来，就实现了优质微课资源与课堂教学的优势互补以及线上线下、课内课外的深度融合，可以充分调动学生自主学习的兴趣和积极性，达到良好的教学效果。

三. MOOC 与 SPOC：混合式教学新探索

自2011年以来，MOOC (Massive Open Online Courses, 即慕课) 在世界范围内受到广泛关注，成为高校混合式教学模式尝试的新热点。尽管近几年慕课发展势头迅猛，但也在教学实践中暴露出一些缺陷，促使许多研

究者和实践者对其有效应用模式进行深入探索。

教育部高等教育司司长张大良(2016)在基础课程教学改革研讨会上指出,发达国家的慕课主要采取线上“人机对话”的教学方式,缺乏教师与学生面对面沟通的育人功能。同时,也有学者提到,慕课存在着师生交流不及时、生生互动性差、缺乏必要监管、完成率低等问题。因此,需要在有限的课堂教学时间里,将传统线下课堂与线上慕课有机结合,取两者的优点,扬长避短,构建传统课堂与慕课的混合式教学模式。在此背景下,SPOC(Small Private Online Courses,即小规模限制性在线课程)应运而生。SPOC是一种将课堂教学与在线学习相结合,在具体实施的过程中以本校的课程设计与开发为主,将慕课课程内容作为课程资源嵌入或引用的“相交模式”。这样的“相交模式”可以大大提高教学管理效力,增强学习互动,激发自主学习动机,保障学习效果。

近年来,高等英语教育领域对此进行了许多探索。以外语教学

与研究出版社最新出版的《英语畅谈中国文化》为例,教材中各板块旁放置了二维码,学生可以通过扫描二维码随时随地观看与教材配套的精品慕课视频,自主完成相关知识的获取;教师教学也可以选用SPOC模式,通过中国高校外语慕课平台,实时监控学生的慕课学习进程,并在随后的课堂教学中,围绕学生在线学习情况,组织课堂交流互动,进行指导和答疑,使慕课内容与面授活动有机地结合在有效的教学管理机制下,在提高教学灵活性的同时保障教学效果。相信随着相关研究的继续深入,将会有更多MOOC和SPOC相关的混合式教学模式涌现出来。

总而言之,加快推动现代信息技术与教育教学深度融合,是新时代高等教育改革的必然方向。作为教育改革的实践者和教学模式创新的开拓者,每一位高校教师都应该积极探索实践混合式教学模式的有效途径,为国家高等教育的发展和未来人才的培养做出积极的贡献。



《英语畅谈中国文化》慕课视频

UMOOCs 外语慕课平台： 立足外语特色，传播语言文化

自2012年起，慕课作为互联网和高等教育结合的产物开始在世界范围内兴起，有效拓展了教学时空、增强教学吸引力，激发出学习者的学习积极性和自主性。2013年，中国迎来“慕课元年”。截至2017年12月，460余所高校共同建设并推出3,200余门慕课、5,500万人次高校学生和社会学习者选学慕课、600多万人次大学生获得慕课学分……我国慕课数量已列世界首位，有201门课程入驻国际主流课程平台。

2018年1月，首批490门“国家精品在线开放课程”公布；5月10日，教育部高教司提出“深化在线课程建设与应用”，就慕课平台规范化运营管理及第二批国家精品在线开放课程评审等议题征求意见；6月22日，教育部指出“将建设一万门国家级和一万门省级一流线上线下精品课程，建立慕课学分

认定制度，进一步完善学分制”，为我国高校慕课的建设指明了发展方向，慕课建设正在国家规划下大力向前推进。

把握外语教学发展脉搏 专注国内外外语慕课建设

2018年，中国发展开启新时代。以“提高教育质量、促进教育公平”为核心，高等教育步入内涵式发展阶段，迈向以国际人才培养为导向的变革。外语教学资源、特别是多语种课程资源，因其专业性和稀缺性，地域间的不平衡性表现尤为明显，对教育资源均等分配的诉求更加急迫。

在这一背景下，2017年12月23日，中国高校外语慕课联盟(CMFS)正式成立，联盟是由致力于推动中国外语语言与文化慕课课程发展的外国语学院、各类大学外语教学单位等自愿组成的非营利性全国性社会组织，汇聚全国具备外语学科优势院校的优质语种资源，深度交融现代信息技术与高等外语教育，促进教育现代化进程的加深，为新形势下的人才培养提供助力。

自成立以来，联盟秉持促进教育公平、加快国际化人才培养、促进外语学科教学改革与发展、促进外语教育理念与模式创新、整体提升我国外语教育水平的宗旨，为推进中国外语慕课建设积极奋进、扎实工作，取得了不少阶段性成

果。2018年3月23日，在第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛中举行的中国高校外语慕课联盟特别活动上，联盟的课程运营平台“中国高校外语慕课平台”(UMOOCs)(moocs.unipus.cn)正式发布，促进深化改革、融合创新的智慧教育新征程由此开启。

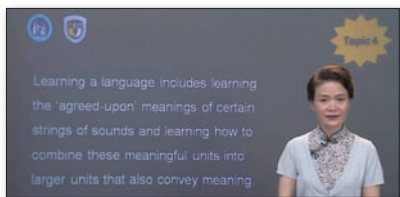
聚焦外语学科发展 探索外语慕课未来

UMOOCs作为我国首个以外语学科特色为主的慕课平台，汇聚优质外语资源，聚焦外语学科发展，通过国内外优势资源互通，建设国家具备多语言能力的国际人才培养战略高地，服务国家对外发展。除通用语种外，平台还涵盖了包括泰语、俄语、德语、阿拉伯语、西班牙语、法语、日语、韩语八个语种学习在内的“一带一路”语言文化精品课程群。未来平台将上线更多语种课程，打造针对外语学习、应用、能力提升等需求的多系列课程，满足国家深化发展所带来的教学改革需求，为各项国家多边合作政策的深入推进培养综合语言人才。

UMOOCs充分发挥外语类院校及联盟校特色，运用各校的学科优势发掘外语名师优课，打磨精品课程、促进学科发展。目前，UMOOCs已发布“印象英美——穿越时空之旅”等外语类国家精品在线开放课程；北京外国语大学



蓝纯教授的“语言学概论”课程，通过生动有趣的例子，系统、科学地阐述语言现象，深入浅出地阐释语言学主流理论，让枯燥的语言学变得轻松易懂，激发学生的学习兴趣、加强学习效果。通过这种方式，UMOOCs 将多所名校的核心经典课程进行共享，不断推进优质教育资源的合作共建和公平共享。



以实际应用为导向，UMOOCs 立足自身特色，不断精进专业特色，服务教育发展：通过“**海外名校巡礼——理念、特色与求学路径**”“**大学英语：英语语言技能提高方法**”“**学术交流英语**”等课程，以多语言文化学习开拓学生视野，以语言锻造思维，基于国家对社会主义新型人才综合素质全面发展的要求，培养学生的文化力、思辨力、学业力；发布“**职场英语**”“**IT 行业职场英语**”等课程，锻炼学生的实际语言运用能力，联接学校与职场，培养服务国家和社会发展的实用性人才。基于目前已上线的“**中国文化概况**”，平台将发布更多语种、更加体系化的系列专业课程，完善“外语话中国板块”。通过对外语学习者内涵式交流能力的提



升，由表及里地传播中国特色文化，讲好中国故事，传播中国声音。

自上线以来，已有多所联盟院校通过 UMOOCs 进行慕课教学探索。哈尔滨工程大学建设发布的“**大学英语：英语语言技能提高方法**”，既可作为独立慕课，同时作为校内 SPOC 开展教学，帮助学生强化语言技能，掌握英语学习方法。在不到 2 个月内，有近 9000 人学习，学习活跃、完课率高。

国际关系学院依托“**韩国语入门**”“**阿拉伯语入门**”开设第三外语全校公选课，通过混合模式完成教学目标，扩大一带一路人才培养规模，通过输入共享优质慕课丰富外语课程设置，更新课程体系，创新教学模式。同时也作为示范性案例，辐射至联盟成员院校，促进高校实现成员间通过优质课程共享、优势互补，实现教育公平，普惠学生，提升外语教育质量。

基于 UMOOCs，全国各高校将共同完善教育模式、优化学科发展、强化科技攻关、提升师资水平，促进跨校、跨区、跨国资源交流共享，增强院校科研学术影响，提升

院校核心竞争力。同时，UMOOCs 还服务教师，改善教学计划、助研利教、减轻负担、提升效率；助力学生，打造资源共享、体验多元、灵活开放、积极互动的泛在化外语学习空间。

未来，联盟成员院校间将展开更加深度的合作，不断优化课程体系、推进平台完善，彰显外语类慕课的文化特性和时代特性，促进国内外优质资源互通和国际交流，推动“中国慕课走出去、世界慕课走进来”；同时立足国家各项多边合作政策的逐步深化，覆盖更多语种，研发更多优秀的外语类慕课课程。此外，联盟还将在慕课建设政策保障和高校学分认定等方面做出更多努力，共同推进中国特色、世界水平的外语慕课建设与应用，促进外语教学的变革发展。

大鹏之动，非一羽之轻；骐骥之速，非一足之力。中国高校外语慕课联盟正扬帆起航，热切欢迎全国院校踊跃加入，共同建设高质量、高水平、高标准的慕课教育体系，携手推进我国高等外语教学的纵深发展，为国家发展培养人才，为国家未来筑基铺路。

加入联盟：

秘书处联系人：薛老师

电话：010-88819329

邮箱：cmfs@unipus.cn

课程合作共建：

课程联系人：张老师

电话：010-88819679

邮箱：cmfs@unipus.cn

“iWrite 写作中心”： 探索英语写作教学新模式

大学英语教学改革强调了学生掌握英语应用能力的重要性及计算机网络在教学中的辅助作用。而写作能力作为英语应用能力中的重要组成部分，能够综合反映出学生所掌握的知识的广度与深度，及其对词汇、句型、语法的综合运用能力，是英语教学中的重要一环。在此背景下，笔者基于“iWrite 英语写作教学与评阅系统”（以下简称“iWrite”），结合写作教学中存在的诸多困境，提出基于“iWrite 写作中心”的教学新模式，以期为高校英语写作教学提供新思路。



一. 英语写作教学的现状

尽管英语写作能力的重要性日益为广大师生和学者所认可和重视，但目前英语写作教学仍然面临着诸多困境：1) 随着大学英语课时大幅减少，传统以讲练为主要的教学模式对于有效提高学生英语写作水平的助益有限。2) 当前大学英语写作课程的设置多以通识写作为主，无法满足学生对于个性化、专业化写作的需要。3) 目前高校写作教学

师资力量普遍比较薄弱，难以满足和支撑多元化写作课程及作文评阅的需求。

二. 基于“iWrite 写作中心”的英语写作教学新模式

近年来，针对英语写作教学中遇到的难题，国内各高校，如北京外国语大学、对外经济贸易大学、电子科技大学等，都相继开设了写作中心，为学生提供一对一的面授

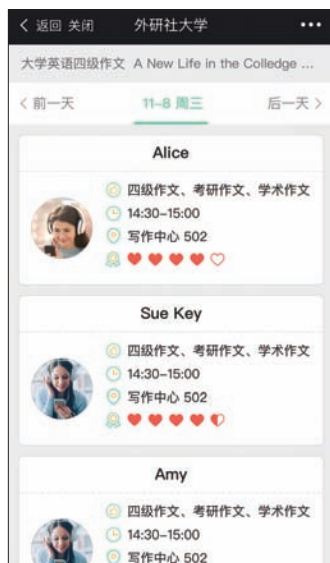
辅导，开启英语写作教学新模式的探索之路。然而各高校在写作中心的实际运行中同样遇到了一些困难，如学生作文语言错误过多，因而影响面授效率，且统计辅导信息耗费大量人力物力等。

基于对各高校写作中心实际运行情况的深入调研，iWrite 顺应英语写作教学的新趋势，设计打造了“iWrite 写作中心”板块，力求为英语写作教学提供新思路。“iWrite

写作中心”秉承以学生为中心、以过程为中心的理念，采用一对一辅导模式，将写作教学与辅导聚焦在师生共同分享与写作主题相关的文化知识及人生经历上，发掘更深层次内容，使整篇文章更具内涵、内容更加深厚，从而帮助学生真正提高英语写作能力。

1. 以学生为中心——按需预约一对一辅导

不同于逐渐被压缩的课堂教学以通识写作教学为主、师资力量难以满足个性化教学需求等，“iWrite 写作中心”本着“以学生为中心”的理念，强调从学生的实际写作需求出发，对学生进行个性化、平等参与的辅导。学生在大学英语写作教学课堂外，可基于自己实际遇到的问题以及备考、留学等不同的需求，在 iWrite 上根据自己的时间安排、教师偏好，自主选择预约一对一辅导。相较于课外报班以及课堂大班教学辅导，此举更加强调学生作为主体的学习，一方面学生可根据自己整体学习计划更加灵活地安排写作这一环节的学习；另一方面，



“iWrite 写作中心”预约界面

以学生个体问题与需求为出发点，能够使辅导更加聚焦、辅导效率真正得以提高。

2. 以过程为中心——提升辅导效果

不同于传统课堂以“教师讲练为主的教学模式”，“iWrite 写作中心”教学模式具有更高层次的目标，相比于消除语言等浅层问题，写作中心致力于帮助学生写出好内容，故强调“以过程为中心”的教学法。在辅导前阶段，学生首先需要在 iWrite 中提交自己希望得到辅导的作文，提交后，iWrite 可从语言、内容、篇章结构及技术规范四个维度对该作文提供即时的智能评阅。基于机器评阅结果，学生可完成初稿修改，尽可能消除写作中的浅层问题，同时培养自我反思与自我学习的能力。辅导前学生的练习情况及疑惑，辅导教师均可通过 iWrite 查看，从而有效帮助辅导教师了解学生写作中存在的问题、开展辅导准备工作。在一对一辅导时，师生可以在友好交流、平等讨论中聚焦内容、结构等深层问题，逐渐打磨出一篇好作品。



iWrite 智能评阅结果界面

3. 师生双向评估——不断优化面授辅导

教学评估是检验教学效果的有效手段。在基于 iWrite 的写作中心模式中，同样包含了师生双向评估的环节。面授辅导后，学生需回顾辅导过程、记录辅导收获，以及对教师辅导效果进行评价，以作为对辅导效果的总结。教师则需就学生在辅导中的问题进行描述，并提出改进建议。通过师生双向评估，师生可不断调整教学与学习策略，优化面授辅导效果。



“iWrite 写作中心”学生上传辅导反馈界面

三. 未来展望

基于 iWrite 的写作中心教学模式，强调“以学生为中心”、“以过程为中心”的教学理念，是写作教学值得探索的新模式。期待未来有更多的高校借助 iWrite 建立写作中心，创新写作教学模式，开展写作相关研究；同时不断探索、开拓“iWrite 写作中心”的新功能，以期为广大师生提供更加便捷的服务。



编者按

测评是教与学中重要的一环，是检验教学效果、诊断教学问题、指导教学改进的核心手段，智慧的测评工具是提升高校测评效率的重要保障和构建现代化测评生态的重要支撑。测评同时也是选拔人才的重要手段，科学完善的测评体系既能促进人才选拔科学性的提升，又能反哺高校教学发展与人才培养体系建设。本期《外研之声》与您分享外研社在“iTEST 大学外语测试与训练系统”以及国才考试英语沟通能力认证考试体系建设方面的前瞻性探索。



高校外语无纸化测评模式探索： 实现教、学、评、研统一

测评作为连接教与学的桥梁，是检测教学效果、诊断教学问题、指导教与学的核心手段，在外语教学中一直发挥着重要的作用。随着教育信息技术的发展，尤其是人工智能技术在教育领域的深入应用，数字化智能测评的应用越来越受到重视并得到普及。在 2015-2016 学年，美国使用机考组织终结性评价的院校数量第一次超过了使用纸笔考的学校数量。在中国，大量高校依托以“iTEST 大学外语测试与训练系统”（以下简称“iTEST”）为代表的智能测评平台，探索语言测评的智能化、无纸化之路。例如，淮阴工学院在 2015 年第一次使用 iTEST 组织全校新生入学英语分级考试后，逐步建立起具备院

校特色的“无纸化机考 + 数字化题库”的多元测评新模式，本文将淮阴工学院为例，总结基于 iTEST 的外语无纸化测评模式，为高校无纸化测评实践提供案例参考。

基于公网的新生入学分级考试

基于“因材施教、分类指导、个性化教学”的原则，淮阴工学院组织了面向全体大一新生的英语入学分级考试，并根据成绩将学生分为 A（40%）、B（60%）两级。不同级别使用同一套教材，但在教学速度、教学内容上有所差异，两个级别的学生也会参与使用不同试卷的期末考试。2015 年 8 月，淮阴工学院第一次使用 iTEST

组织基于公网的在线英语分级考试。学校提前将考试地址、账号密码、注意事项等信息随录取通知书一起寄出，所有大一新生按照要求在规定时间内，在全国各地登录系统完成考试。一周时间内，5,000多名新生陆续在公网顺利完成测试，学校在管理后台实时监控考试情况，并在考后基于 iTEST 的成绩分布功能完成分级。



日常形成性评价与期末终结性评价相结合

淮阴工学院将 iTEST 全面应用到日常的课堂教学以及期中、期末考试中。学校要求教师每学期基于教学情况发布至少五次班级性的随堂测试或课后练习，辅助课堂教学活动。这些小测验在学生成绩中的占比由任课教师自行决定。学校会组织全校性的期中、期末考试，每次考试均有 7,000 人左右参加，考试持续一周，不同专业有不同的考试题型设置，一般会涉及听力、阅读、写作和翻译。翻译、写作全部使用 iTEST 的主观题机评功能完成初评，而后由阅卷教师进行复核确认，大大减轻了教师的阅卷压力。而 iTEST 独具特色的试卷横向同级异序功能以及客户端防作弊处理，也有效减轻了教师的监考压力。此外，学校基于 iTEST 优质的四六级模考训练题库，每年在四六级考试前都会组织学生进行模考，有效实现了四六级过级率逐年攀升。

全面建设个性化数字试题库

淮阴工学院基于不同学科个性化学习需求，依托 iTEST 方便快捷的题库自建功能，组织教师进行数字题

库的建设。目前已建成题库 18 个，包含试题 3,000 道左右，题库类别覆盖商务英语、跨文化交际、英语国家概况、中国文化、大学公共英语等。iTEST 支持国内外社会化外语考试的 100 多种题型，满足听、说、读、写、译不同训练及考试题库建设需求。系统支持音频播放次数设置、批量小题导入、试题标签设置，以及全面智能的试题查重。淮阴工学院将建设的数字化试题库应用于日常教学以及全校性考试中。基于 iTEST 建设的数字化试题库更加碎片化、灵活，院校可基于需求自由组合成试卷使用，大大提高了试题资源的利用率和复用性。

ID #	题库名称 #	题库年份 #	试题数量 #	题型数量 #	题库状态	操作
10011	大学英语V(单科)	智能	40	6	智能	🔍 📄 🗑️
10012	跨文化交际商务英语题库	智能	190	6	智能	🔍 📄 🗑️
10013	大学英语四级听力真题题库	智能	111	7	智能	🔍 📄 🗑️
10010	学术英语语法题库	智能	44	5	智能	🔍 📄 🗑️
10009	商务英语综合真题题库	智能	115	4	智能	🔍 📄 🗑️
10008	大学英语四级听力真题题库	智能	111	8	智能	🔍 📄 🗑️
10007	大学英语四级(综合)A考试题库	智能	190	5	智能	🔍 📄 🗑️
10006	大学英语四级(综合)B考试题库	智能	228	8	智能	🔍 📄 🗑️
10005	大学英语四级(综合)C考试题库	智能	18	6	智能	🔍 📄 🗑️
10004	大学英语四级(综合)D考试题库	智能	81	4	智能	🔍 📄 🗑️
10003	大学英语四级(综合)E考试题库	智能	171	7	智能	🔍 📄 🗑️
10002	平时自测题库	智能	0	0	智能	🔍 📄 🗑️
10001	中国大学英语(英文)题库考试题库	智能	243	5	智能	🔍 📄 🗑️
10000	淮阴工学院教师题库	智能	2	6	智能	🔍 📄 🗑️
1528	大学英语四级真题题库	智能	202	5	智能	🔍 📄 🗑️
1527	大学英语四级真题题库	智能	151	7	智能	🔍 📄 🗑️
1526	淮阴工学院教师题库真题题库	智能	152	4	智能	🔍 📄 🗑️
1525	淮阴工学院教师题库真题题库	智能	2	6	智能	🔍 📄 🗑️

三年多以来，淮阴工学院应用 iTEST 已经基本实现了全面的数字化测评模式转换，传统的纸质测试彻底被取代。院校教师表示，无纸化测评系统的引入让日常班级测试和期末考试的组织都更加方便快捷，阅卷压力显著降低，数据留存更方便。教师可以随时随地发布课前预习及课后小测验，更好地辅助了英语教学。教师团队也在应用过程中，不断提升数字素养和语言测评素养，能够更加专业而熟练地应用数字化系统。

在 iTEST 系统的支持下，我国多所高校在校本题库建设、考务组织、考试模式拓展方面都取得了积极的进展。截止目前，“iTEST 大学外语测试与训练系统”已经支持一千多所院校、上百万人次的在线机考；独家支持“外研社杯”全国英语写作、阅读大赛的全国初赛、省级复赛以及全国总决赛，每年约 50 万参赛者在 iTEST 上完成线上比赛。

“iTEST 大学外语测试与训练系统”秉承“专业、严谨、智能、高效”的设计理念，致力于为高校提供专业的无纸化测评服务与全面的数字化测评解决方案，支持高校依托 iTEST 的应用开展不同主题的测评研究，实现教、学、评、研的统一。

新时代、新形势，当今世界的综合国力竞争，说到底人才竞争。国家领导人多次强调，我国要培养出一大批具备国际视野、熟练使用外语、通晓国际规则、能够参与国际事务和竞争的国际人才。十九大报告也明确指出，高等教育急需在“人才培养上锐意创新”，培养出服务于中华民族伟大复兴的国际人才。

与国家教育改革纲要相呼应，国才考试主要考查新时代下国际人才应具备的核心素养——英语沟通能力，包括国际视野与协商合作能力，分析问题与解决问题的能力，跨文化理解与表达能力三个维度。其中，国际视野主要通过考试任务的话题内容来体现，协商合作、分析与解决问题以及跨文化理解与表达的能力则通过口头与书面沟通的各类典型任务来考查。

本期《外研之声》特选登北京外国语大学中国外语测评中心杨莉芳副教授文章，以国才考试为例，重点分析国才考试如何从测评任务形式、任务内容和评分标准三个方面革新设计理念，在语言测试的任务设计中融合思辨能力与跨文化交流能力，以此实现以测促教，衔接测评与教学，服务英语教学实践，带动英语教学改革，指导高校人才培养新方向，培育兼具思辨能力与跨文化交流能力的国际人才。

融合思辨能力与跨文化交流能力的语言测试任务设计

——以国际人才英语考试为例

杨莉芳 | 北京外国语大学

提要：新时代外语人才的核心能力要求已经超越单一的语言能力，还包括思辨能力与跨文化交流能力，由此设计反映新型人才培养目标的语言测试已成为当务之急。本研究基于文献分析并以国际人才英语考试中的两项任务为例，从任务形式、任务内容、评分标准三个方面探讨融合上述能力的复合型构念在语言测试任务中的实现途径，以为外语人才选拔与培养提供参考。

关键词：语言测试任务、思辨能力、跨文化交流能力、国际人才英语考试

1. 引言

《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010—2020年)》指出，我国大学教育需要“培养大批具有国际视野、通晓国际规则、能够参与国际事务和国际竞争的国际化人才”。与此相呼应，新近研制的《英语类专业本科教学质量国家标准》和《大学英语教学指南》将思辨能力与跨文化交流能力列入外语教学的核心培养目标(仲伟合, 潘鸣威 2015; 王守仁 2016), 加强外语人才的复合能力培养。

外语人才的复合能力培养目标已然推动外语教学理论(文秋芳 2015; 孙有中 2017; 韩宝成 2018)与外语教学实践(杨莉芳 2015; 顾晓乐 2017; 林晓, 何莲珍 2017)的革新发展。外语人才培养目标的变化对语言测试提出新要求, 对以语言能力为单一构念的传统测试提出了挑战。思辨能力与跨文化交流能力是新时代外语人才的核心能力, 选拔和培养具备思辨能力与跨文化交流能力的人才, 必须运用相应的测评方式。本研究探讨融合思辨能力与跨文化交流能力的测试构念在语言测试任

务中的实现方式，通过阐释两项能力的内涵、确立测试任务设计原则以及分析具体案例，展现融合思辨能力与跨文化交流能力的测评工具，为新时代外语人才选拔与培养提供参考。

2. 传统语言测试的构念

构念是指测试所要测量的特质或能力（Chapelle 1998）。长期以来，英语语言测试一直以语言能力为单一构念（Bachman 2007；Chapelle & Brindley 2010）。在语言测试界，最具影响力的语言能力理论当属 Bachman（1990）提出的交际语言能力（communicative language ability, CLA）。交际语言能力包含语言能力（language competence）与策略能力（strategic competence），前者指语言知识，后者指将语言知识用于真实情境的元认知策略（Bachman 1990：84）。后来，Bachman & Palmer（1996）将交际语言能力更名为语言能力，但仍然沿用原有内涵（Bachman & Palmer 1996, 2010）。Bachman 的语言测试理论将语言能力与其他要素相联系，强调各要素之间的互动关系，以此解释语言使用过程。在语言测试设计中，语言能力是毫无疑问的核心目标，国内外语言测试开发普遍基于这一构念，《中国英语能力等级量表》体现的也是语言能力构念——“理解语言和表达意义的能力”（刘建达，韩宝成 2018）。

根据构念的实现方式，以语言能力为核心构念的测试任务设计可以采取特质观、行为观和融合观（Chapelle 1998；Bachman 2007）。特质观将无法直接观测的语言知识视为测量目标，任务设计大多采用分离式客观题（如选择题）。行为观瞄准语言技能，采用听、说、读、写技能分离式任务。融合观强调特定情境下的语言使用能力，通常采用综合性任务，以“听+说”或者“读+听+写”等为任务形式（Cumming 2013；Huang et al. 2016；韩宝成，张允 2015；何莲珍，孙悠夏 2015）。

基于融合观的综合性任务一般始于输入、归于产出（Wei 2017），有利于测试多种语言能力综合作用下的考生表现（Knoch & Sitajalabhorn 2013），已成为语言测试发展的新方向（Cumming 2013；Yu 2013；张新玲，张思雨 2017）。目前，基于融合观的语言测试仍以语言能力为单一测量目标，任务内容及评分标准设计均仅瞄准语言能力。新时代外语人才的复合能力培养目标决定

了新型测试的构念须融合语言能力、思辨能力与跨文化交流能力，任务形式、内容及评分标准设计均须反映复合能力要求。

3. 融合思辨能力与跨文化交流能力的复合型构念

不同于以语言能力为单一构念的传统语言测试，以融合思辨能力与跨文化交流能力的复合型构念为指导的语言测试设计须明确各项能力的内涵及其与语言测试任务的关系，从而确立测试任务的设计原则。

3.1 思辨能力与语言测试任务的结合

学界对于思辨能力的探讨已较为充分（Paul & Elder 2001；Houghton & Yamada 2012；Alnofaie 2013）。根据美国特尔斐项目组的定义，思辨能力可理解为“有目的、自我调节的判断，它能促成对证据类、概念类、方法类、标准类或背景类考虑因素的阐释、分析、评价、推理与解释，而判断正是建立在此基础之上的”（Facione 1990：2）。根据这一定义，阐释、分析、评价、推理与解释都是思辨的产物，抑或它们就是思维过程本身。作为目前思辨能力研究的常用模型，Bloom 的认知能力模型将认知能力由低到高分记忆、理解、应用、分析、评价、创造六个层级，并指出各个层级的能力存在由低到高依次发展的关系（Bloom et al. 1956）。20 世纪 90 年代，Anderson 对 Bloom 模型的能力层级进行了修改，将原来的能力层级名称从名词形式改为动词形式，强调思维是过程，思维能力的不同层级体现在思维过程本身的变化发展之中（Anderson & Krathwohl 2001）。

依据 Bloom 修订模型从低至高对每一能力层级的描述，我们可以发现从记忆、理解、应用到分析、评价、创造的思维发展过程正对应处理输入到输出的语言交流活动。语言交流可被视为从输入到输出的连续体，不同活动处于此连续体的不同位置。以理解口头或书面输入为主的语言活动和以口头或书面产出为主的语言活动分别位于连续体的两端，连续体的中间主体部分则是结合输入与输出的语言活动。思维能力层级的提升源于语言活动在两个对应维度上的变化：其一，对输入材料的处理层级升高（如从单词、句子的理解，到篇章结构的分析，再到观点与论证的评价）；其二，产出内容逐渐增加（即语言使用者需要产出的口头或书面语篇篇幅加长，

如从根据材料简要回答问题，到产出评论文章等）。需要指出的是，思维能力从低向高发展，因此即使是最高层级的“创造”，也具有基于输入产生输出的特性——“对通过分析获得的知识进行创造性运用，从而产出新的结构”（Anderson & Krathwohl 2001）。由此可见，若要检测各个层级尤其是较高层级（higher-order）的思维能力（如思辨能力），语言测试任务应具备的关键特质是结合输入与输出，体现综合性。

3.2 跨文化交流能力与语言测试任务的结合

关于跨文化交流能力的内涵已有诸多讨论（Bennett et al. 2003; Holliday 2013; Jackson 2014; 胡文仲 2013）。孙有中（2016）从外语专业教育角度，将跨文化交流能力的核心内涵描述为“尊重世界文化多样性，具有跨文化同理心和批判性文化意识，能得体 and 有效地进行跨文化沟通，能帮助不同语言文化背景的人士进行有效的跨文化沟通”，其中“能得体 and 有效地进行跨文化沟通”是跨文化交流能力的可观测层面。由于英语在中国是外语，在必须使用外语的情境下，沟通对象往往来自不同语言文化背景，这种沟通就是跨文化沟通。因此，能够进行跨文化沟通是外语学习的重要目标。同时，这一能力定义也表明了评价跨文化交流能力的两项重要标准，即得体性与有效性：前者指跨文化交流中能够尊重对方的价值观念和行为规范，保持融洽的人际关系；后者指通过跨文化交流达成沟通目的，或实现合作，或增进理解，或加强友谊（孙有中 2016）。

国外学者在界定跨文化交流能力时，也强调得体性和有效性。Alptekin（2002: 58）指出，在外语学习中学习者不仅应习得正确的目标语形式，更应学会如何在既定的目标语沟通情境下，使用目标语形式得体（appropriate）、连贯（coherent）、策略有效（strategically effective）地传达意义，这就是跨文化交流能力。Alptekin（2002）还明确了跨文化交流活动发生的关键因素，即既定的沟通情境。如果语言测试任务不设定交流对象、沟通目的等，则无法创建沟通情境，跨文化交流就无从谈起。由此可见，沟通情境、得体性、连贯性和有效性是跨文化交流活动的核心要素，因而也是跨文化交流能力测试任务设计的必备要素。

综上所述，融合思辨能力与跨文化交流能力的语言

测试任务设计须遵循以下原则：1）结合输入与输出，体现综合性。测试采用综合性任务，考生在有效处理输入材料的基础上进行语言产出。2）设定跨文化沟通情境，考察得体性、连贯性与有效性。测试任务的描述与要求须设定明确的跨文化沟通事件、场景、对象与目的，评分应以是否得体、连贯、有效地完成沟通任务为标准。

4. 基于复合型构念的语言测试任务设计

复合型构念指导下的语言测试任务设计异于传统上以语言能力为单一构念的任务设计，其特点主要体现在：其一，打通输入与输出，不再以分离式任务测量语言知识与技能，从而避免考生停留在记忆、理解等较低层级的思维能力，体现从低到高的思维能力动态发展；其二，突出语言交流与沟通，考生在测试中不再处于沟通的真空状态，而必须考虑用语言做什么、与谁交流、达到什么沟通目的，实现用英语进行跨文化沟通。

国际人才英语考试（English Test for International Communication, ETIC）简称“国才考试”，是北京外国语大学中国外语测评中心在我国参与全球治理能力不断提高、国际交流日趋频繁、“一带一路”建设持续深入的大背景下，于2016年4月推出的英语沟通能力认证考试体系。国才考试考查英语沟通能力，即用英语完成各类沟通任务的能力，主要由三个维度构成：1）国际视野与协商合作能力。2）分析问题与解决问题能力。3）跨文化理解与表达能力（中国外语测评中心 2018）。从对测试目标的描述可以看出，国才考试的构念包含语言能力（理解与表达）、思辨能力（分析与解决问题）、跨文化交流能力（国际视野与协商合作、跨文化理解与表达），属于复合型构念，各个维度由“沟通”统领。下面以国才考试中的两项任务为例，探讨基于复合型构念的语言测试任务设计原则在具体任务中的实现途径。

4.1 任务形式

基于复合型构念的测试以沟通交流为基本任务形式，设定交流事件、交流各方身份及交流目的等，从而创设跨文化沟通的情境与目标。

以“国才高级”¹口头沟通任务三为例（见图1），任务采用一对一商务谈判的沟通形式。任务指导语提供

¹ 国才考试包括初级、中级、高级、高端、高翻五个类别，详见中国外语测评中心 2018。

的沟通情境信息是：交流事件为商务谈判，场景为较正式的商务场合，交流双方为两个公司的代表，交流目的是对产品的新市场推介费用进行协商。

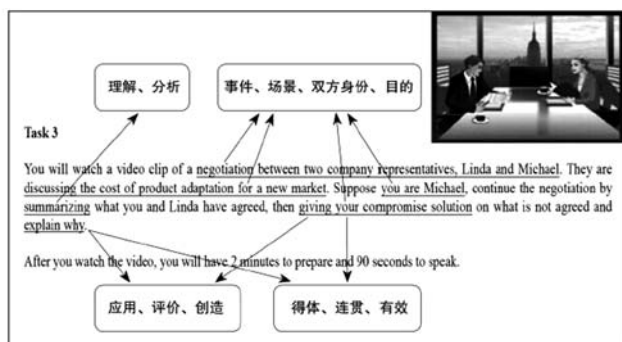


图1 “国才高级”口头沟通任务三

考生在图1沟通情境中须完成的任务是作为一方代表推动未完成的谈判继续开展。任务通过文字描述与动画形象设定交流双方身份，将考生带入跨文化交流情境，并且通过设定交流事件、场景与目的，确立沟通得体性、连贯性和有效性的标准，实现跨文化交流能力的测试目标。

“国才高端”书面沟通任务二（见图2）则采用一对众时评的沟通形式。该任务设定考生身份为英文杂志评论栏目的撰稿人，考生根据指定话题撰写一篇350词左右的评论。这本杂志主要刊登国际性话题文章，可推断杂志读者具有不同文化背景，从而使考生明确跨文化交流的情境与对象。跨文化交流能力考查通过设定交流情境、交流对象身份和交流目的等因素得以实现。

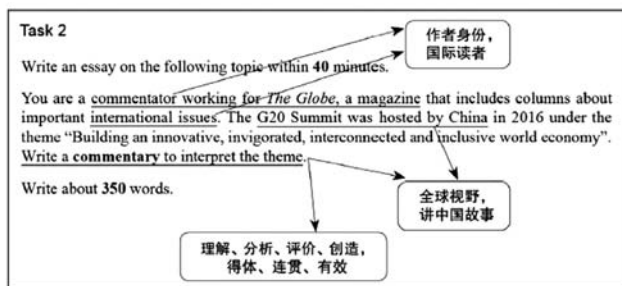


图2 “国才高端”书面沟通任务二

4.2 任务内容

基于复合型构念的测试任务内容始于输入、归于输出，使语言交流活动从理解到表达成为整体，从而契合思维能力层级由低到高的发展路径。

以“国才高级”口头沟通任务三为例（见图1），考生首先观看一段两分钟左右的视频，而后根据任务要

求发言。任务指导语规定了考生的产出内容：首先，总结谈判中已经达成一致的内容，这要求考生理解与分析视频内容；其次，针对未达成一致之处给出解决方案，这要求考生结合、运用已有信息，通过评判彼此的诉求生成方案，由此逐级完成从理解到创造的思维过程，实现思辨能力测试目标。

“国才高端”书面沟通任务二（见图2）要求考生准确理解话题及相关背景，进而撰写评论文章，同样结合输入与输出。尽管输入内容较少，输出较多，但准确理解输入对有效完成任务起到关键作用。任务要求考生产出完整的杂志栏目文章，属于思维能力的最高层级“创造”。由于任务是评论文章，这种创造必须带有“评价”特性，并且评价不能无中生有，应基于对峰会主题的合理解读，须运用理解和分析能力。从中可见，考生在输出过程中须以输入为基础，任务设计体现从低到高的思维能力层级，全面考查思辨能力。

任务的话题内容也考查跨文化交流能力。“国才高端”书面沟通任务二要求考生阐释2016年在中国召开的G20峰会主题。多国峰会的主题必然要在全球视野中解读，而且峰会由中国主办，向世界阐述峰会主题，这就是“讲中国故事”。

4.3 评分标准

对于传统的选择题，评分记录回答正确的题数（Bachman & Palmer 2010: 339），独立于任务设计，但对于口头或书面产出任务，评分标准即为能力描述，与任务设计相关（Bachman & Palmer 2010: 356）。

对于以融合思辨能力与跨文化交流能力的复合型构念为指导的语言测试，任务设计与评分标准的联系更为紧密。如果评分标准仅考虑语言的复杂度、准确度及流利度¹，则思辨能力与跨文化交流能力考查仍然无法落实。

以“国才高级”口头沟通任务为例，评分标准采用分项评分，包括话题阐述与语言表达两个维度，每个维度下均有对某一分数档考生表现特征的描述语（见表1）。比如，评判口头沟通任务三（见图1）时，依据评分标准“完成任务要求”是指考生展现从理解到创造的全部思维过程，即运用思辨能力。表1中“表述得体、条理清晰、阐述充分、内容扣题、完成任务要求”等描述语体现了跨文化交流能力得体、连贯、有效的核

¹ 即CAF，二语习得、外语教学与测试中最常用的口语评判标准。

心评价标准。“表达流利、语法准确、句式灵活”等则反映了对口语语言能力的评价。由此可见,评分标准与测试任务匹配,共同勾勒出复合型构念的具象。

表1 “国才高级”口头沟通评分标准¹

分数档	话题阐述	语言表达
A 档	<ul style="list-style-type: none"> 内容紧扣主题 充分完成任务要求 条理清晰,阐述充分 	<ul style="list-style-type: none"> 表达流利(发音清晰、语流连贯) 词汇、语法准确 句式灵活 表述得体 允许极个别口误
B 档	<ul style="list-style-type: none"> 内容扣题 完成任务要求 条理较清晰,阐述较充分 	<ul style="list-style-type: none"> 表达较流利(发音较清晰、语流较连贯) 词汇、语法较准确 句式较灵活 表述较得体 允许个别口误

4.4 小结

综观国才考试的任务设计,融合思辨能力与跨文化交流能力的复合型构念通过口头与书面沟通任务得以实现。任务采取口头或书面沟通形式,将语言使用置于具体交流情境之中。提供情境是进行沟通的先决条件。要实现跨文化沟通,任务形式设计须注意两点:其一,沟通情境的核心要素有语言使用者身份、交流对象、交流目的、交流的主要内容等;其二,这些要素中语言使用者身份与交流对象身份的设定是跨文化沟通情境构建的关键。

任务内容须结合输入与输出,二者的关联不在于数量,而在于考生的输出必须基于对输入的理解分析,以此打通思维发展的全过程。

评分标准要重视测试任务完成情况,以交流目的是否有效实现为评价核心,须包含对产出内容以及任务完成的得体性、连贯性和有效性评价,从而真正落实思辨能力与跨文化交流能力考查。

5. 结语

当前,思辨能力与跨文化交流能力已经成为外语教学培养目标的重要组成部分,融合评价这两类能力是语言测试的必然发展方向。作为抽象概念,思辨能力与跨文化交流能力如何通过具体的测试任务设计得到有效评价,这是语言测试最重要的考量。本文通过对思辨能力与跨文化交流能力相关理论与定义的梳理分析,提出基于复合型构念的语言测试任务设计的核心原则,并以国才考试任务为例具体阐释了复合型构念的实现途径。后续研究可从以下两个方向开展。

第一,思辨能力与跨文化交流能力在测试过程中的实现。在测试过程中,考生如何调用各项能力完成任务,各项能力如何影响考生的整体表现,评分标准如何充分反映各项能力,如何培训评分员以保证评分的信度,这些问题都有待研究。

第二,测试任务设计原则的完善及其在促学评价领域的应用。思辨能力与跨文化交流能力研究尽管在语言教学领域日臻成熟,但在语言测评领域才刚刚起步,方兴未艾。本文提出的测试任务设计原则还需通过语言测试实践进一步探讨验证。除大规模测试以外,我们还应重点关注融合思辨能力与跨文化交流能力的语言测试任务如何应用于促学评价,以服务于英语教学实践。

参考文献

- [1] Alnofaie H. A framework for implementing critical thinking as a language pedagogy in EFL preparatory programmes [J]. *Thinking Skills and Creativity*, 2013, (10): 154 – 158.
- [2] Alptekin C. Towards intercultural communicative competence in ELT [J]. *ELT Journal*, 2002, 56(1): 57 – 64.
- [3] Anderson L W & Krathwohl D R. *A Taxonomy for Learning, Teaching, and Assessing: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives* [M]. New York: Longman, 2001.
- [4] Bachman L F. *Fundamental Considerations in Language Testing* [M]. Oxford: Oxford University Press, 1990.
- [5] Bachman L F. What is the construct? The dialectic of abilities and context in defining constructs in language assessment [A]. In Fox J, Wesche M & Bayliss D (eds.). *What Are We Measuring? Language Testing Reconsidered* [C]. Ottawa: University of Ottawa Press, 2007. 41 – 71.
- [6] Bachman L F & Palmer A S. *Language Testing in Practice: Designing and Developing Useful Language Tests* [M]. Oxford: Oxford University Press, 1996.
- [7] Bachman L F & Palmer A S. *Language Assessment in Practice: Developing Language Assessments and Justifying Their Use in the Real World* [M]. Oxford: Oxford University Press, 2010.
- [8] Bennett J M, Bennett M J & Allen W.

¹完整评分表含有从A至F共六档,此处仅选取A、B两档,详见中国外语测评中心2018。

Developing intercultural competence in the language classroom [A]. In Lange D & Paige R M (eds.). *Culture as the Core: Perspectives on Culture in Second Language Learning* [C]. Greenwich, CT: Information Age Publishing, 2003. 237 – 270.

[9] Bloom B S et al. *Taxonomy of Educational Objectives: The Classifications of Educational Goals. Handbook I: Cognitive Domain* [M]. New York: McKay, 1956.

[10] Chapelle C A. Construct definition and validity inquiry in SLA research [A]. In Bachman L F & Cohen A D (eds.). *Interfaces between Second Language Acquisition and Language Testing Research* [C]. New York: Cambridge University Press, 1998. 32 – 70.

[11] Chapelle C A & Brindley G. Assessment [A]. In Schmitt N (ed.). *An Introduction to Applied Linguistics (2nd Ed.)* [C]. Abingdon, Oxon: Hodder & Stoughton Ltd., 2010. 247 – 267.

[12] Cumming A. Assessing integrated writing tasks for academic purposes: Promises and perils [J]. *Language Assessment Quarterly*, 2013, 10(1):1 – 8.

[13] Facione P A. *Critical Thinking: A Statement of Expert Consensus for Purposes of Educational Assessment and Instruction – The Delphi Report* [EB/OL]. http://assessment.aas.duke.edu/documents/Delphi_Report.pdf, 1990.

[14] Holliday A. *Understanding Intercultural Communication: Negotiating a Grammar of Culture* [M]. Abingdon, Oxon: Routledge, 2013.

[15] Houghton S & Yamada E. *Developing Criticality in Practice through Foreign Language Education* [M]. Bern: Peter Lang, 2012.

[16] Huang H D, Hung S A & Hong H V. Test-taker characteristics and integrated speaking test performance: A path-analytic study [J]. *Language Assessment Quarterly*, 2016, 13(4):283 – 301.

[17] Jackson J. *Introducing Language and Intercultural Communication* [M]. London: Routledge, 2014.

[18] Knoch U & Sitajalabhorn W. A closer look at integrated writing tasks: Towards a more focused definition for assessment purposes [J]. *Assessing Writing*, 2013, 18(4):300 – 308.

[19] Paul R & Elder L. *The Miniature Guide to Critical Thinking: Concepts and Tools* [M]. Dillon

Beach, CA: Foundation for Critical Thinking, 2001.

[20] Wei W. Can integrated skills tasks change students' learning strategies and materials? [J]. *The Language Learning Journal*, 2017, 45(3):336 – 351.

[21] Yu G. From integrative to integrated language assessment: Are we there yet? [J]. *Language Assessment Quarterly*, 2013, 10(1):110 – 114.

[22] 顾晓乐. 外语教学中跨文化交际能力培养之理论和实践模型 [J]. *外语界*, 2017, (1):79 – 88.

[23] 韩宝成. 整体外语教育及其核心理念 [J]. *外语教学*, 2018, (2):52 – 56.

[24] 韩宝成, 张允. 高考英语测试目标和内容设置框架探讨 [J]. *外语教学与研究*, 2015, (3):426 – 436.

[25] 何莲珍, 孙悠夏. 提示特征对中国学生综合写作任务的影响研究 [J]. *外语教学与研究*, 2015, (2):237 – 250.

[26] 胡文仲. 跨文化交际能力在外语教学中如何定位 [J]. *外语界*, 2013, (6):2 – 8.

[27] 林晓, 何莲珍. 论大学英语课堂中的思辨能力培养 [J]. *西安外国语大学学报*, 2017, (1):61 – 66.

[28] 刘建达, 韩宝成. 面向运用的中国英语能力等级量表建设的理论基础 [J]. *现代外语*, 2018, (1):78 – 90.

[29] 孙有中. 外语教育与跨文化能力培养 [J]. *中国外语*, 2016, (3):1, 17 – 22.

[30] 孙有中. 人文英语教育论 [J]. *外语教学与研究*, 2017, (6):859 – 870.

[31] 王守仁. 《大学英语教学指南》要点解读 [J]. *外语界*, 2016, (3):2 – 10.

[32] 文秋芳. 构建“产出导向法”理论体系 [J]. *外语教学与研究*, 2015, (4):547 – 558.

[33] 杨莉芳. 阅读课堂提问的认知特征与思辨能力培养 [J]. *中国外语*, 2015, (2):68 – 79.

[34] 张新玲, 张思雨. 综合性读写结合写作能力构念实证研究 —— 中国英语能力等级量表框架视角 [J]. *外语界*, 2017, (5):22 – 31.

[35] 中国外语测评中心. 国际人才英语考试官方指南 [Z]. 北京外语教学与研究出版社, 2018.

[36] 仲伟合, 潘鸣威. 论《英语专业本科教学质量国家标准》的制定 —— 创新与思考 [J]. *现代外语*, 2015, (1):112 – 120.

作者单位: 北京外国语大学英语学院, 北京 100089

本文选自《外语界》2018年第2期(总第185期)

基于国才考试人才培养理念的口语及写作教学改革和思考

严志军 李诗堃 | 南京师范大学

近年来，党和国家领导人多次在不同场合指出，国家需要一大批具有全球视野、熟练运用外语、通晓国际规则、精通国际谈判的专业人才。然而，我国高校英语教学总体仍基本沿用改革开放初期形成的培养模式，虽然曾经历过“复合型人才”“通识+专业”等改革探索，仍无法切实满足“一带一路”倡议等重要国际事务需求。在此背景下，北京外国语大学中国外语测评中心研发、实施了国际人才英语考试体系，为高校国际人才培养、用人单位国际人才选拔提供参考依据。2018年6月1日，由教育部、国家语言文字工作委员会发布的《中国英语能力等级量表》正式实施，成为面向我国英语学习者的首个英语能力测评标准。国才考试和《量表》的问世，在很大程度上成为了外语教学的改革依据。

南京师范大学（以下简称“南师大”）与国才考试的运营单位外语教学与研究出版社（以下简称“外研社”）开展深度合作，从2018年开始，在“国际人才培养基地”共建、国才考试推广实施、国际人才夏令营等方面形成战略伙伴关系，同时也将南师大实行多年的“双外语五年制”本科培养模式和大学外语“准

专业化”培养模式带向更成熟的发展阶段，充分体现了国才考试对教学的反拨作用，促使教师反观教学，调整教学内容，改进教学方法，提升教学效果。

南师大结合国才考试，推行英语专业教学改革。在国才考试相关理念的启发下，南师大外国语学院副院长倪传斌教授和英语系主任施光副教授牵头成立“国际人才口语教学团队”，开展了“基于国际人才培养的高校英语口语教学改革”研究项目。教改团队紧扣国才考试口头沟通任务，以“发言分析、数据解说、业务介绍、商务演讲、商务公关、谈判决策”等任务为分析重点和改革指导方向，配套建设教学资源 and 自主学习体系。该项目以第二语言习得理论和英语教学法理论为基础，结合“欧洲语言共同参考框架”和《中国英语能力等级量表》的最新指标，建构“英语口语准确性、流利性、有效性和思辨性分析框架”，采用实验研究的方法，探索高校英语口语教学与国际人才培养的对接路径，以及国际人才培养要求指导下的口语教学对促进英语专业学生沟通能力的作用。

准确性和流利性是口语测评长久以来的基本原则，所有口语考试

都以此为评判标准。而有效性和思辨性则是国才考试特色和优势的体现。国才考试服务职场，立足应用，强调沟通的实际价值，即有效性：是否能分析和解决实际问题；而要具有国际视野，要实现跨文化理解和表达，要分析和解决实际问题，就必须具备思辨能力。国才考试的考题将口语沟通的有效性和思辨性的考查做了淋漓尽致的融合和体现，在评分时，注重对考生观点的评定，这是以往所有测试或考试所欠缺的，也是南师大此次口语改革过程中的创新点。

要帮助学生真正学会应用英语来解决实际问题，在将来的职业发展中游刃有余，课堂教学就必须改革。因此，南师大外国语学院充分利用国才考试的理念、方法和任务，改革教学内容、创设课堂活动。此举促使教师在教学过程当中，脱离传统的语言教学模式，更加理解为什么教、教什么、怎么教的问题，教学内容和课堂活动的层次得以提升，学生也更加理解学习英语的作用和目的，学习的兴趣更加深厚，积极性增强。这样一来，教师和学生的教和学都更加投入，取得的成效也非常明显。

国才考试对大学外语教学也有

极强的反拨作用，比如通过提升学生的国际视野、跨文化理解与表达能力，帮助他们在海外知名学术期刊发表学术成果。

基于多年的教学观察和语言测评结果，我们总结出南师大在校生的几类典型问题，如：1) 不能把握中式思维和英语思维的区别，这实际上体现了学生跨文化意识和能力的欠缺。语言是思维的反映，中英不同的思维引起篇章结构、语言表达的不同。2) 无法规范地使用英语引用和复述他人的观点，导致经常会被误解成学术抄袭。3) 欠缺与国外期刊编辑口头、书面沟通的能力。如何在有限的时间或篇幅之内，有效地把自己的研究和论文展现出来，需要非常强的英语沟通能力。

基于以上三点常见学术写作问题，南师大外国语学院大学外语部组织教师深入分析、研习国才考试

对“梳理信息、研判材料、提案撰写、时评分析、要事评论”等任务的要求，对目前英语写作课程进行以下改革：1) 授课中帮助学生增强跨文化理解与表达的能力，了解中西文化的不同以及由此而产生的思维、语言模式等方面的差异，以提高学生在国际期刊发表论文时所需的国际视野及口头、书面沟通能力。2) 参考国才考试“读+写”综合能力考查的设计，对于高年级本科生、在读硕博生，针对性地讲解如何使用英文衔接段落、汇报数据、解读图表和阐明试验步骤等，并要求学生进行口头或书面产出。3) 讲解国际期刊引用规则，辅以大量例句和练习，提升学生引用和复述学术观点的能力。通过这些改革，教师实现了学术写作课程教学的突破，不再是仅关注语言和格式的传授，而是帮助学生开阔视野，

深层思考文化差异、思维差异、语言差异，实现论文本身的有效“国际沟通”及与期刊编辑的有效国际沟通，从而提升了发表率，取得卓越的成绩。

由外研社和南京师范大学共同设立的“国际人才培养基地”，由南师大教务处负责总体指导，外国语学院负责规划、制定、实施校内国际人才培养模式改革的相关工作。南师大专门设立国才考试考点，指定专人负责与中国外语测评中心保持紧密沟通，保障考点工作顺利开展。在国才考试的实施过程中，南师大的英语教师将在外研社的支持下，从考前调研、考生分布、考试表现、成绩分析等环节进行深度的教学研究。同时，外研社也将提供线上线下国才培训师研修机会，为南师大国际人才培养提供坚实师资保障。📍



编者按

教师是立教之本，兴教之源。2018年1月，中共中央、国务院印发《关于全面深化新时代教师队伍建设改革的意见》，充分反映了党和国家对新时代教师队伍建设工作的高度重视。外研社作为广大外语教师的伙伴，始终致力于通过开办与时俱进、丰富多元的教师研修课程、举办引领教学创新发展的教师赛事等多种方式为教师的继续教育与教学科研发展提供开放的资源与广阔的平台。本期《外研之声》邀请多位教师与您分享他们的“卓越教师”奋进之路。



“研修” 不觉已春深

——外研社骨干研修班参班教师成长与收获

“全国高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班”项目自2006年开始举办，一直关注外语教师发展需求，聚焦外语教学科研问题，致力于促进高校外语教师团队建设和专业能力发展。13年来，共举办研修班近160期，在100多位主讲专家和三万余人次高校外语教师的参与和见证下，研修班在坚守品质的同时不断推陈出新，获得了全国各类院校的一致认可。

每一次研修班中，主讲专家的严谨治学在不经意间给我们树立了榜样，院校对于教师团队建设的重视不断激励我们前行，参班教师孜孜以求的精神更是有时无时无刻不感染着我们。在这个“学术大家庭”中，认真聆听、积极分享、互帮互助、共同成长，成为无数次研修收获的关键词。参班教师当中，有的多次参班，在自我收获与成长的道路上一路前行；有的走上了研修班的讲台，将对教学和科研的思考与成果讲述给新的参班教师。“研修”不觉已春深，走在播种的路上，回首望去，发现一径长途已果实累累，花香弥漫。此刻，让我们一起采撷，共同回顾这些学习的剪影与满满的收获。



得真知、享情义、增信念

——“任务在二语教学中的作用研究”参班收获与感想



邱琳

北京化工大学

怀揣着期待与向往，我于2018年5月19-20日参加了外研社“任务在二语教学中的作用研究”研修班。Peter Skehan教授是任务型教学法的领军人物，罗少茜教授是国内研究任务型教学法的权威专家，聆听两位教授的讲授，我收获颇丰，主要体现在以下几个方面：

一. 专业知识和技能得以有效提升

“任务在二语教学中的作用研究”研修班于我而言是一次教学方法论的知识大补给，在两天的学习中，任务型教学法的语言观、学习观和教学观得以细致梳理；任务的作用、分类、对语言学习的影响得以深入理解；任务型教学法的实施步骤和要领（任务前积极规划、任务中发现问题、任务后积极反馈和调整）以及教师在每个步骤中的作用得以清晰阐释；任务型教学法的研究热点、研究进展、研究成果与结论得以报告和分享。

研修班在每个学习阶段都预留Q&A时间，两位教授耐心地为参班教师答疑解惑，使大家受益匪浅。让我印象最为深刻的是：Skehan教授将任务型教学法的理念融入研修授课中，研修班的课程设计本身就是任务型教学法的最好诠释。研修讲座期间，Skehan教授根据课程内容精心设计大小不等的任务，参班教师在完成任务的过程中领会了任务型教学法的精髓，真可谓“设计用心，学生受用”。很多参班教师在交流时表示要将任务设计的基本思路应用于自己的日常课堂，将两天的所学转化成实际教学能力。

二. 在团队协作互助中收获了温暖和感动

“做中学”是研修班的基本理念。研修期间的小组活动中，我们组的张晓宁老师结合职业英语特点提出了针对商贸英语的任务设计方案，大家一致觉得这个方案有想法、可操作。作为组长，我一方面为这个点子感到欣喜，另一方面也为如何组织大家集中智慧、完善任务设计倍感焦虑和压力。我召集大家积极发言，群策群力，一个人蹦出一个点子，每个人思付后，你一言、我一语，就变成了集体智慧的碰撞。讨论积极热烈，大家拧成一股绳、劲儿往一处使。方案确定后，我们分工合作，写文稿、做PPT、查资料。虽然小组讨论时间已结束，但很多组员主动留下来帮助张晓宁老师一

起准备，直到宾馆工作人员催促我们会议厅用时已到，我们又接着转战到宾馆大堂，继续奋战……老师们的热情与热心温暖着彼此，相聚虽短，情义珍贵，很多教师互留微信，成为研修路上的知己好友。

三. 持续学习的信念得以激发和鼓舞

作为北京地区高校的教师，我有着天然的地缘优势，看着从全国各地纷纷赶来、提着行李箱匆匆入住、尽快投入到紧张研修中的老师们，我心生感慨：高校的英语教师是一个特殊的群体，一方面被社会赋予高期待；另一方面又要面对诸多压力、克服各种困难。研修给了大家一个充电和学习的机会，而不断学习的目标将大家汇集于此，我们虽互不相识，但都是前行中的同路人，“同道中人”的归属感激发和鼓舞了大家持续学习的信念。这种情感上的共通也赋予彼此振奋的力量，指引教师的个人专业发展，待到我们参班教师回到单位，这种积极的能量也会辐射到更多人身上。

最后，对于外研社，我一直都有句话想说：出书育人是本分，举办大型赛事是公益，而举办研修班提升教师专业水平则是急教师之所急、服务教育事业的功德大事！我想说，谢谢外研社，谢谢你心系学生、心系教师、心系社会！📍

我已赴你四年之约，未来可期！

——记“微课与翻转课堂”系列研修班

缘起，初识，又遇见

我与“微课与翻转课堂”系列研修班的不解之缘还得从参加外研社“教学之星”大赛的经历说起。2013年我参加了首届外研社“教学之星”大赛，获得全国复赛一等奖；2015年，我再次“出战”，获得全国总决赛亚军，而这一年大赛的主题正是“微课在翻转课堂中的应用”。参赛之前，我对微课和翻转课堂的了解绝对是“菜鸟”级别的。在备赛过程中，我不断努力尝试，光录音就录了300遍，最终做出微课并挺进全国总决赛。

为了准备2015年外研社“教学之星”大赛全国总决赛，当年10月我参加了在北京举办的“微课与翻转课堂在外语教学中的应用：理念、设计和评价”研修班。研修中，文秋芳教授作为主讲专家，从微课和翻转课堂的定义、选题、评价标准等方面让我第一次真真正正地了解了微课和翻转课堂，也为之后我作为研修班主讲人做讲座打下了坚实的基础。

2016年10月，我受邀参加“全国高校微课与翻转课堂教学理念与实践”研修班。这次，我从台下走到台上，作为主讲教师与参班教师分享和讨论翻转课堂的案例，也尝试提出了自己对于微课和翻转课堂的理解，包括完成微课后教师可从知识性(informative)、启发性(enlightening)和趣味性(entertaining)三个方面进行自查，而一堂好的翻转课堂除了具

备以上三点之外，更要从互动性(interactive)这一维度进行评价。这一次的主讲专家是文秋芳教授和任文教授，对我来说，这是一次再遇见和再学习的过程。文教授给我指出了微课中需要改进的地方，而从任文教授的点评中，我对于如何能更有效地“翻转”也有了更深入的理解。

分享，提高，一直在改变

有了第一次分享经验后，受外研社之邀，自2016年11月至2018年3月，我作为研修班主讲教师先后参加了在内蒙古大学、吉林大学、华北水利水电大学、广东技术师范学院举办的多场“微课与翻转课堂”系列研修班。三年间，该系列研修班遍布全国，我带着微课与翻转课堂的案例和参赛经验来到了一个又一个城市，刷新了一次又一次的认识。研修班带给我的收获，可总结为三个关键词：分享、提高和改变。

每一期研修班，根据参班教师的不同需求，我都会选取一至两个微课与翻转课堂的优秀案例进行分享。当参班教师从中得到些许启发时，当他们制作的微课与我的评价碰撞出灵感的火花时，我由衷地体会到分享的喜悦。通过研修班，我遇见了千余位高校外语教师，分享了心得，也收获了快乐。

通过研修班，我还结识了江南大学董剑桥教授和电子科技大学胡杰辉教授，“偷师学艺”、不断提高。我从主题发言中学习他们对于微课



高峰

大连医科大学

和翻转课堂的理解，从他们的点评中找出自己设计的漏洞，改进自己案例分析中的不足。在研修班的小组微课展示环节，我惊讶于学员只用了一个晚上就做出的微课，既不乏知识性、启发性、趣味性，又不失水准，充分体现了研修班的“高强度、高愉悦、高产出”！

这些经历使我逐步意识到微课与翻转课堂的魅力。微课虽小，但五脏俱全。它将课堂知识浓缩，以视频的形式展现出来，更易于学生理解与记忆，它使上课下课紧密结合，打造不断档的英语学习体验。而翻转课堂则让学生真正成为课堂上的“主角儿”，提高教师的教学效率。

从2015年开始，我不断尝试将微课与翻转课堂应用在自己的课堂教学中，利用PPT和喀秋莎等软件制作微课、布置课后任务、增加课堂活动、实现有效翻转。微课与翻转课堂一点一滴地改变了我的教学方法、教学手段和教学思路，同时在科研方面也给我带来了新的启发，助力我进行微课与翻转课堂相关领域的课题申报。

我起步于“教学之星”大赛，发展于“微课与翻转课堂”系列研修班，但绝不会止步于此。对于教学方法的精进，对于学生学习效果的关注，我从未懈怠，改变一直在进行。我已赴你四年之约，未来可期！📖

助力智慧科研，打造卓越教师

——外研社 U 讲堂“学者笔谈”经验与分享

为促进外语教师学术及数据素养的提升，外研社 U 讲堂自 2017 年开始推出由中山大学金檀老师与美国宾夕法尼亚州立大学陆小飞老师共同主编的“语言、数据与研究”系列数字课程。该课程自上线以来，受到了广大外语教师、研究生与高年级本科生的广泛好评。为分享两位老师在学术研究中的经验与反思，U 讲堂最新推出“学者笔谈”特色栏目，鼓励广大外语一线教师和语言相伴，与数据同行，在教学和研究中共同成长。

本期《外研之声》将与大家分享的是“学者笔谈”系列栏目的第一篇“学术动态：如何多角度跟踪前沿？”在信息快速发展的时代，跟踪学术前沿的能力逐渐成为广大教师与研究生的必备技能。如何在海量信息中锁定相关学术资源？如何多角度跟踪学术前沿动态？如何在跟踪前沿时做到学术信息“为我所用”？解决这些问题，是外语教师和研究人员进行有效研究活动的前提。

学术动态：如何多角度跟踪前沿？

最初与“前沿”这个词打交道，应该是刚了解“Web of Science”这个网站的时候。通过它，我了解了 SSCI、SCI 等索引，也知道了“Journal Citation Reports”和“影响因子（Impact Factor）”这些说法。更有帮助的是，这个网站让我了解了语言教育领域很多国际期刊的相关信息，例如语言学领域内的 *The Modern Language Journal*，教育领域内的 *Educational Researchers* 等。从那时起，我就开始尝试接触“前沿”了。

当时懵懂的自己，为接触“前沿”还付出了惨痛的代价。由于当时完全沉浸在追逐“前沿”的喜悦中，给自己圈了许多期刊论文来看。看了不到一个月，就感觉不太现实——索引给出的期刊很多，自己却根本来不及看。这样一来，不仅“前沿”没跟上，还打击了自己的自信心，发现自己根本跟不上国际学术前沿。后来我意识到应该立足于自己的研究方向和具体的问题，既而锁定相关的国际期刊。

在有了自己的角度、明确了研究方向，并且也已经锁定了相关的国际期刊以后，应该如何跟踪“前沿”呢？我建议从以下三个角度来跟踪：

第一，期刊论文。当我们阅读相关论文，锁定了若干本国际期刊后，如何获取期刊论文的最新动态？我们



金檀

中山大学

的做法有两种：一是订阅期刊提醒。一般来说，国际期刊所属的出版社，在某一期刊有新的论文上线或新一期论文上线时，都会给订阅用户发送邮件提醒；二是订阅引用提醒。即你感兴趣的论文被引用了，系统会提供相应的提醒，这种功能很多网页平台都会具备。

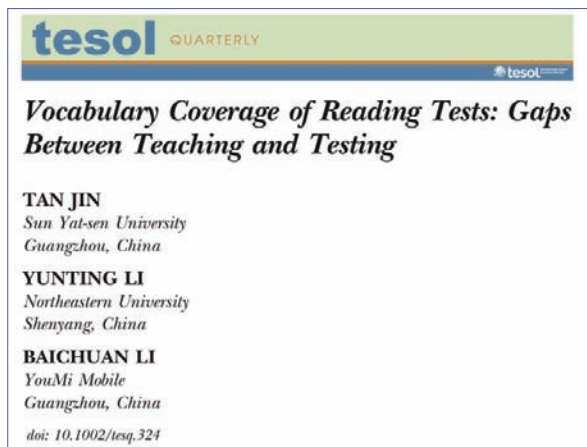
第二，学者社区。与大家分享两种途径：一是关注学者个人的学术主页。随着互联网技术快速发展，学者们也开始建立自己的个人主页。及时关注你感兴趣学者的主页，是一种获取动态的有效方法。这里向大家推荐一个网站：ResearchGate，它是研究者们自己的研究分享平台；二是关注相关的国际学术组织。我们可以看看

自己关注的国际期刊是否有主办或支持的协会。关注相关协会的网站，能帮助我们获取协会学术会议的信息及相关学术动态了。

第三，实践应用。和大家分享两个途径：一是关注国际出版社最新的目录，尤其是 ELT 的目录，里面都会有最新的教材、著作及相关电子产品介绍；二是科研机构。与外语教育相关的科研机构有很多，比如美国教育考试服务中心（ETS）。ETS 网站提供很多免费研究资源，如自动评分与自然语言处理技术，同时还提供专门的网址与相关研究资源等。

在跟踪前沿的同时，应该如何进行总结？我的研究团队的建议是，回到自己的选题上来。下面与大家分享三个故事：

第一个故事，聚焦自己的问题。我的研究团队在 *English for Specific Purposes* 期刊上读到了一篇论文，论文指出，尽管是相同的考试，历年试题文本中的词汇难度却存在非常大的差异。这一发现引发了研究团队成员极大的兴趣。在我国，有课程大纲词表，那么历年英语试题文本中所出现的词汇，究竟有多少是超纲的？研究团队成员以中考英语真题的 859 篇阅读文本为研究对象进行了研究，这一研究后来发表在 *TESOL Quarterly* 2016 年的第 4 期。

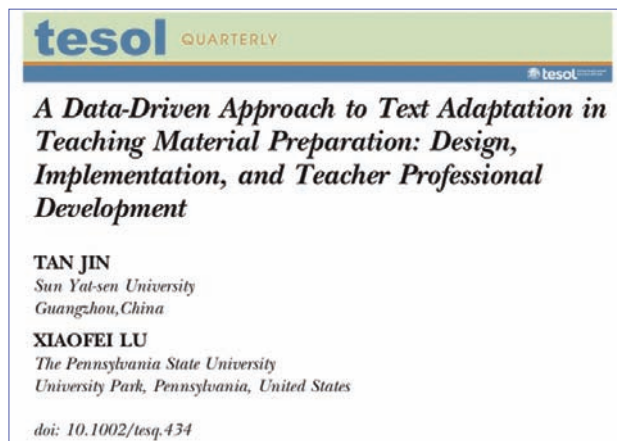


第二个故事，探索自己的方法。在 *Language Testing* 期刊上，我的研究团队读到了一篇关于雅思命题员的论文。论文指出，资深雅思命题员改编后的试题文本，词汇难度仍存在很大的差异。那可否为高风险阅读试题文本建立词汇难度基准？研究团队成员以历年高考

真题的 909 篇阅读文本为研究对象进行了尝试。这一研究后来发表在 *International Journal of Computer-Assisted Language Learning and Teaching* 2017 年的第 1 期上。



第三个故事，尝试自己的应用。*Educational Researcher* 期刊上的一篇题为 *Upping the Ante of Text Complexity in the Common Core State Standards* 的论文提到了一个应用型的在线工具，叫作 Lexile。Lexile 的主要功能是对文本难度进行定级。当时我的研究团队的想法是，除了进行文本难度定级，可否也能提供改编和教学反馈？后来研究团队成员研制了英语文本指难针，它不仅能对文本进行难度定级，还能为后续改编和教学提供反馈。关于指难针的研发设计的文章已发表在 *TESOL Quarterly* 2018 年的第 2 期上。



请扫描二维码，了解“学者笔谈”系列详情



编者按

中国特色社会主义进入新时代，新时代党和国家对高等教育发展的期许比以往任何时候都更加热切。外研社长久以来一直以引领和推进高等外语教育改革与发展为己任，面对高等外语教育的新时代、新形势、新任务，外研社充分发挥自身的学术科研优势，通过高校外语教师培训中心、国际人才培养基地的建设，以及产学研合作协同育人、中国外语教育基金、中国外语测评基金等项目，与广大高校携手，实现优势资源共享，优质项目共建，推动院校、教师以及学生的全面进步，促进高等外语教育内涵式发展。



高校外语教师培训中心建设： 立足区域教师发展，创新合作砥砺前行

为进一步推动高校外语教师师资队伍建设，贯彻中共中央、国务院提出的加强师德师风建设、提高教师质量、完善培养体系、创新培训模式等重要精神，推进高等教育内涵式发展，外研社与各高校精诚合作，积极探索建设高校外语教师培训中心。

培训中心充分满足区域教师发展的具体需求，是对构建具有本土特色的高校外语教师教育模式的有益补充，将为区域高校外语教师专业发展提供理论与实践双层面的支持，帮助教师了解国内外关于外语教学与科研的前沿思想与方法，促进外语教学理论研究与课堂实践的有机整合。

高校外语教师培训中心项目（以下简称“项目”）设计理念与原则如下：

一. 做中学，行中思

项目强调学员应通过实践来学习，边学边做，边做边学，鼓励学员在实践中学习的同时不断思考与总结，反思自己教学与研究的经验，通过“思”来发现问题、解决问题，加深理解，做一个“反思性的从业者”。

二. 理论与实践融合，输入与产出结合

项目中，专家首先给予学员理论和知识方面的指导，帮助学员梳理知识结构，了解教学与科研的前沿动态；接着，在讲解中辅以实例或示范，帮助学员理解所授知识在实际教学与科研中的应用；之后，学员参与实践，完成汇报演示，实现教学与科研能力的切实提高。

三. 以学员为中心，从学员实际需求出发

项目践行以学员为中心，以主讲专家为学习活动的组织者、促进者和协调者的教学理念。

外研社研修班组织策划人员贯穿项目实施全过程：在项目举办前，与培训中心负责人进行细致沟通，并通过班前问卷调查了解参班教师的教研基础及对培训的期望等信息，同时与专家沟通参班教师的需求，结合培训主题，设计培训内容；在项目实施过程中，通过反思日志、课堂问答和课后沟通等方式及时收集教师的反馈，实时调整课程，充分尊重与满足学员的需要；各期培训结束后，及时将参班教师的建议整合到下期培训中，不断追踪和增强培训效果。

四. 注重分享互动，形成区域性专业学习共同体

项目鼓励学员在项目中组成学习团队，通过合作学习，分享与交流经验，实现共同提高，并利用培训中心所在高校的教研影响力，吸引和凝聚周边高校外语教师形成区域性专业学习共同体。不同的专业学习共同体内部通过培训和互助学习产生的教研成果，又可以彼此互通，形成培训—实践—分享的良性循环机制，并进一步辐射和带动周边更多区域的教师发展。

本着以上理念与原则，外研社于2017年分别与山东大学和浙江财经大学展开合作，成立了“外研社·山东大学高校外语教师培训中心”与“外研社·浙江财经大学高校外语教师培训中心”。培训中心成立后，先后于2017年6月在济南举办了“英语写作教学与研究”

研修班，于2017年10月和11月在杭州举办了“学术期刊论文写作与发表”研修班及“外语能力测评与外语教学”研修班，近400位教师参加了培训。依托山东大学和浙江财经大学便利的地理位置和浓厚的教研氛围，培训项目精心的课程设计、多样的组织形式和培训成效均收到了来自参班教师的良好反馈。

凭借地缘优势、专家优势、与时俱进的时代优势，以及良好的合作伙伴优势，高校外语教师培训中心今后将满足各类培训需要，积极推动高校外语教师发展，将系统前沿的理念、方法和创新模式的“种子”播撒至培训中心及周边院校，在各高校的“沃土”里生根发芽、健康成长，进而辐射到全国各地，使更多的外语教师受益! 📱



2017年6月10日，“外研社·浙江财经大学高校外语教师培训中心”成立揭牌仪式在浙江财经大学举行

2017年6月，“英语写作教学与研究”研修班在山东大学举办



高校国际人才培养基地建设： 推进高校国际化，培养全球胜任力

中国特色社会主义进入新时代，国家呼唤新人才。作为人才培养的关键环节，中国高校肩负着培育具有全球胜任力的国际人才的历史使命。《高等学校英语类专业本科教学质量国家标准》和《大学英语课程教学指南》紧跟新形势，强调在培养语言能力之外，培养学生的国际视野、人文情怀、思辨能力、跨文化能力、团队协作能力等综合素养，为高校教学目标、理念和方法提出了新要求。

国家发展、社会需求、课程要求共同指向国际人才培养。在此背景下，各高校高度重视、积极探索、革新教学，积极培养国际人才、服务国家战略、提升人才质量、实现院校、教师和学生的全面发展。中国外语测评中心推出的国才考试及国际人才理念应运而生。各高校把握先机，与中国外语测评中心合作，迅速布局，共建国际人才培养基地，采取一系列措施，从课程体系、教学方法、评价体系、教师队伍建设等方面着手，切实培养国际人才。

优化教学设置，将国际人才能力的培养融入日常教学

人才培养的根本途径在于课程体系的建设和教学方法的实施。国际人才培养基地的成立，帮助高校在专业设置、课程设置或教学方法等方面融合国际人才培养理念，明确人才培养目标，引导教师教学方向。在专业设置方面，高校细化专业，设立以国际人才为目标的新型专业，如“翻译专业（国际人才方向）”。这不仅仅是专业名称的改变，更是人才培养全方面、各角度的革新；在课程设置方面，高校在原有专业类别下增设“国际人才英语”课程，吸纳国际人才培养理念，以国才考试的任务为素材，帮助学生在原有课程的基础上提升国

际化水准；在教学方法方面，高校在课堂教学中，借鉴国才考试典型任务，设计教学活动，为学生创设国际化情境。

例如，牡丹江师范学院从人才培养目标、课程体系、期末测试、学分转换等方面与国才考试深度融合，积极探索出“国际事务+国才证书”的特色卓越本科人才培养之路，成果颇丰。

实施以考促学，鼓励学生报考国才考试，提升核心竞争力

各国际人才培养基地单位出台措施，支持、鼓励学生报考国才考试，让学生通过备考加深对“国际人才”的理解、锻炼提升英语应用能力，同时通过实际考试检测自身能力薄弱点，指导英语学习方向。

厦门大学、北京外国语大学、重庆大学等百余所高校已开设国才考试考点，为本校及周边院校的学生报考国才考试提供便利。西南交通大学等高校专门设立“国际人才奖学金”，鼓励学生在国才考试中力争优秀，不断提升，面对全球融合、国际竞争的崭新时代。

改革评价体系，将国才考试纳入学校外语能力评价标准

国际人才培养基地的设立，不仅给课程体系和教学方法注入了更新、更科学、更有效的活力，也为高校的英语评价带来了新思路。高校将国际人才培养理念和方法纳入本校外语人才能力评价标准，通过如国才考试成绩转换学分、免修部分课程、作为第二学位申请参照标准、研究生报考额外加分等多项制度，全面提升本校人才培养质量。

内蒙古民族大学、大连外国语大学、华侨大学等数所高校结合本校实际情况制定不同政策。例如，内蒙古民族大学在期末考试成绩、学分兑换以及出国学习推荐等多方面都将国才考试成绩作为评价标准，对于参加国才考试并取得优异成绩的学生给予政策倾斜。

建设教师队伍，打造国际化教师团队

教之本在师。国际人才培养基地的建立，成为高校国际化教师队伍建设的抓手。中国外语测评中心和外研社为基地单位提供更多、更新的研修机会。除参加各类研修班之外，高校还激励教师深入理解国际人才培养理念，支持教师参加国才考试，鼓励教师积极申报“中国外语测评基金”等科研项目，以促进教学与科研创新。

南京师范大学、西南交通大学、沈阳师范大学等多所高校大力支持本校教师参与国才考试相关工作，例如西南交通大学为开展国际人才教学研究的教师提供专门科研经费，加强教师队伍建设，推动外语学科发展，保障国际人才培养工作。

国际人才培养理念和国才考试是时代的必然、学子的期待。国际人才培养基地为各高校提供平台，期望更多高校与中国外语测评中心开展合作，以国际人才培养基地为抓手，以为国家培养新时代国际人才为共同目标和使命，携手并进，培育更多具备全球胜任力的时代之才，推进“双一流”建设，让更多中国高校走向世界、享誉全球，推动我国从教育大国向教育强国迈进，奏响中华民族伟大复兴的壮丽乐章！



国际人才培养基地签约现场

高校特色化定制教师培训： 需求导向，共促发展

2018年初，中共中央、国务院印发《关于全面深化新时代教师队伍建设改革的意见》，紧扣教育发展需求与教师队伍建设的主要矛盾，指引新时代教师队伍建设的改革方向，提出加强师德师风建设、提高教师质量、完善培养体系、创新培训模式等重要指示；2018年3月，教育部等五部门印发《教师教育振兴行动计划（2018—2022年）》，突出强调加强教师培训需求诊断，优化培训内容，不断提高培训的针对性和实效性。

在这一背景下，外语教学与研究出版社全面优化高校外语教师培训体系建设，在总结自2014年以来开展的院校定制培训经验的基础上，创新研修理念、研修内容与研修形式，增强培训的针对性与实效性，将继续为有定制需求的外语院系提供个性化、一站式的培训服务，为教师发展课程体系建设，及校本、校际教师团队发展提供全方位助力与支持。

院校定制培训经过四年的不断发展，目前覆盖院校逐步扩大，模式日趋完善，已先后与首都师范大学、西北农林科技大学、吉林建筑大学、浙江大学等各地高校进行合作，就语言学习策略教学与研究、语言测评与评估、有效课堂、量化研究方法等主题开展了相关培训。

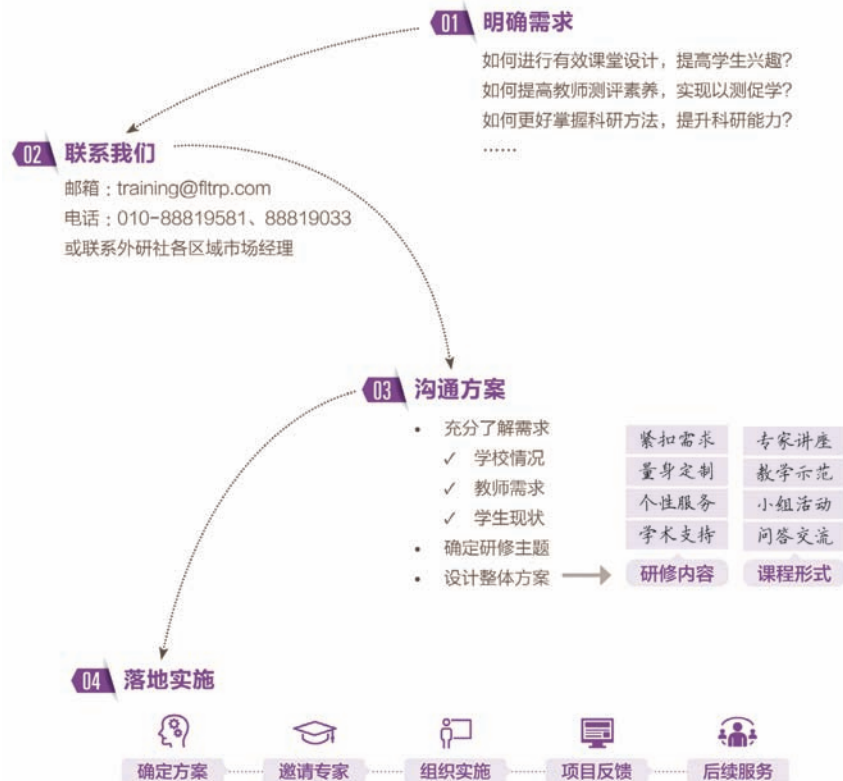
在院校定制培训中，我们秉承“以需求为导向，搭建合作桥梁，共促院校发展”的理念，从培训的各个阶段分别就定制学校提出的需求、产生的问题提供全程一站式专家咨询服务：

培训前期，通过和院系负责人细致沟通以及对教师调查走访等方式，从不同维度了解院校的具体需求，与相关领域专家共同商讨，优化培训日程，为院校和教师量身定制课程内容；

培训中，通过专家讲座、教学示范、小组活动、问答交流等丰富的课程形式，对学员的反馈做出即时回应，实现培训效果最优化；

培训后期，组织和鼓励教师通过微信交流群继续就实践中产生的教学或科研问题进行沟通交流，同时为教师提供高校外语教学数字化校园 Unipus 的在线支持与 iResearch 外语学术科研平台的科研服务。

定制培训实施流程



合作案例

院校定制培训立足于院校的实际情况，通过友好合作，诊断院校教师的培训需求，共同确定定制培训的主题和培训模式。其中，主题既可以根据院校自身需求指定，也可以在已举办的研修班主题中进行选择。

合作高校：浙江大学

定制培训主题：外语教学中的量化研究方法（2017年6月）

参班教师反馈：

徐浩老师精彩的讲座，对我在量化研究、实验步骤、论文发表及文献阅读等方面有很大的启发和帮助。此外，通过培训我重新确立了自己今后的学术研究方向及其规划，在此致以诚挚感谢！

（参班学员学号 1-12）

许宏晨老师授课结构清晰，内容丰富，幽默风趣，讲练结合，重点难点突出，从讲课本身看，这是一堂标准的示范课，对任何教师都是优秀的示范；从教学角度看，对我以后的英语教学有良好的榜样引导作用。特别值得一提的是许老师生动风趣的授课风格，把精专高深的专业知识深入浅出地传授给学生，值得我好好学习。

（参班学员学号 3-14）

合作高校：西北农林科技大学

定制培训主题：语言学习策略教学与研究（2014年6月）

院系反馈：

由外研社为我校外语系教师精心打造的“语言学习策略教学与研究”研修班在杨凌顺利举办。整个研修目标明确，组织严密，在三天的培训过程中，参班教师同授课专家深入互动，积极研讨，取得了良好的效果。

参班教师纷纷表示收获颇多，培训期间不仅学习了相关理论知识，还将所学运用到实践当中，体现了培训的即时效果。有些参班教师已将自己在培训中所学的学习策略内容应用到科研当中，并撰写科研论文以便发表。

我校外语系于研修班之后举行了为期两天的大学英语集体备课会。会上，全体大学英语教师将自己在培训中所学的英语学习策略知识运用到读、写、译和视听说的备课当中，每组教师都清楚地解释了每个教学环节所运用的学习策略，并展开热烈的讨论。因此可以说，本次培训研修的效果在实际教学中得到了真实的体现。

2018 教育部—外研在线 Unipus 产学合作 协同育人项目

2018年4月28日,《教育部高等教育司关于公布有关企业支持的产学合作协同育人项目申报指南(2018年第一批)的函》(教高司函〔2018〕18号)正式发布。外研在线 Unipus 成为2018年首批入选的聚焦外语学科进行相关产学合作项目的企业。

在教育信息化2.0的时代特征下,外研在线 Unipus 一直致力于优化在线智慧教学环境,创建多方参与的教育新生态,切实提升高校外语教学效果。作为教育部产学合作协同育人项目的积极推动者和践行者,外研在线 Unipus 将通过教学内容和课程体系改革项目、师资培训项目、实践条件和实践基地项目三个项目类别共24个项目,支持高校的人才培养和专业综合改革。

外研在线 Unipus 作为外语教学与研究出版社的全资控股子公司,一直通过将外研社深厚的教育内容积累、强大的专家资源、领先的国内外学术前沿、多元的企业院校渠道与先进的教育信息技术深度融合,不断推陈出新,为院校及个人提供多样化、专业化的语言教育服务及一站式数字解决方案,构筑全新的教、学、测、评、研高等外语教育生态体系。长期以来,外研在线 Unipus 一直紧随教育变革大势,深入推动产学合作协同育人,助力高校专业综合改革及创新创业教育。截至2018年5月初,外研在线 Unipus 已有注册用户510余万人,为超过千所院校提供多种模式的智慧教育解决方案。

外研在线 Unipus 在为全国本科高校提供四大产学合作项目的同时,还提供资金、技术、平台、服务等多方面支持。具体内容如下:

一. 教学内容和课程体系改革项目

建立“高校外语数字教学共同体”,充分发挥全国各高校外语院系的资源优势,在试题库联合共建、高校慕课课程建设以及高校学生外语学习的大数据分析等方面密切合作、共同探索,研究出一套切实可行的操作模式,为基于数字教育技术、有效提升教学质量的高校外语教学改革之路提供全面解决方案,推动全国高校外语教学的改革与发展。

二. 师资培训项目

聚焦高校教师的教学力、科研力、创新力,通过外研在线 Unipus 数字资源平台汇集国内外顶级专家,为全国高校外语教师提供数百门教师发展数字课程,打造混合式教师研修共同体,服务外语教师终身发展及教学水平、科研水平的全面提升。外研在线 Unipus 将根据申报立项的院校或组织的具体需求,提供具有针对性的、线上线下相结合的落地培训。

三. 实践条件和实践基地建设项目

提供包含智能测评、教学管理、数字资源等全面的数字化教学应用平台系统,协助高校进行混合式教学模式的实践应用,推动高校在数字化教学、移动教学、大数据学习分析等方面的发展和完善,促进教学资源共建,推进教育信息化发展,提升教育质量和效益,培养创新型人才。

四. 实践条件和实践基地建设项目

建立“外研在线 Unipus—产学合作大学生实习实训基地”,帮助在校生适应从学校到职场的过渡,培养其学习应用能力。针对每个立项院校,外研在线 Unipus 将每年提供实习名额,并与立项院校共同制定实习实训的相关管理制度。对于优秀实习生输送院校,将根据院校特色予以挂牌,并在实习生基本劳务的基础上支持实习实训基金。

随着本次产学合作项目的推进,外研在线 Unipus 将为院校深化高等外语教育现代化改革、培养国际化复合型高端人才提供更多助力。更多申报信息请关注 Unipus 教师发展公众号,申报信息及申报方式敬请关注 Unipus 官网(www.unipus.cn),欢迎广大院校踊跃参加。



扫描二维码,关注 Unipus 教师发展公众号

第九批“中国外语教育基金”： 激励科研创新，推动学科发展

为推动我国外语教育改革与发展，支持全国各级各类院校开展外语教学科研活动，提高外语教师专业水平与学术创新能力，教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会、教育部人文社科重点研究基地北京外国语大学中国外语与教育研究中心和外语教学与研究出版社于2018年3月联合启动第九批“中国外语教育基金”项目，面向全国进行课题招标。

截至2018年5月31日，共收到来自全国外语教师和外语教育研究人员的申请书509份。经专家严格评审，确定本批基金项目中标课题170个，并于7月12日在北京举办中标项目实施研讨会，由

北京外国语大学中国外语与教育研究中心研究员对中标课题主持人进行一对一指导。

本批课题包括重点课题、共建课题和一般课题三个类别，范围涵盖国家战略与外语教育研究、教学改革研究、课程体系建设研究、教学教法研究、教师发展研究、专用英语语料库建设、测评研究和教育信息化研究等多个领域。

“中国外语教育基金”项目由中国外语与教育研究中心和外语教学与研究出版社自2001年联合设立以来，已陆续完成八批项目，为全国各高校数百位项目主持人创造了科研创新的机会，提供了科研方法上的指导，促进了项目主持人所在高校的科研团队建设；其中多项研究成果具有较高学术价值和实践意义。



“中国外语测评基金”： 立足新时代，评测新人才

为全面贯彻党的十九大报告指出的“建设教育强国”的精神，落实国务院《关于深化教育体制机制改革的意见》中有关“改革学生评价方式”“创新人才培养机制”的意见，围绕新时代的外语人才观，改革和完善外语测评体系及外语人才培养机制，教育部人文社会科学重点研究基地北京外国语大学中国外语与教育研究中心、北京外国语大学中国外语测评中心、外语教学与研究出版社共同设立“中国外语测评基金”，旨在鼓励外语测试和教学的研究者及实践者积极开展相关领域的研究，提升外语教师的测评素养，推动研究的学术成果服务于测评和教学实践，指导教育重大决策。

第一批“中国外语测评基金”于2018年1月启动，为期两年，重点关注国际人才的培养与评价，面向全国各省、自治区、直辖市的高等学校、考试研发机构及个人，公平竞争，择优立项。申请截止后，共收到来自上海交通大学、同济大学、中山大学等全国131所院校的外语教学及研究人员提交的近200份基金申请书，选题覆盖国际人才外语能力等级标准研究、国际职场语言使用任务需求分析研究、国内外职场类外语考试对比研究、国才考试在教学及职场中的应用研究、



中国外语测评中心副主任韩宝成教授主持“中国外语测评基金”启动仪式

国才考试反拨效应研究、新时代外语教师测评素养研究等六个主要研究方向。

“中国外语测评基金”秘书处依照《中国外语测评基金项目管理办法》对申请书进行了资格审查后，递交学术委员会，由学术委员会专家围绕选题意义、研究基础、课题设计、研究方法等统一制定的评估指标体系对申请书进行严格评审。全部评审工作已于2018年5月底完成，并确定最终中标名单。

2018年6月25日，来自全国各地的中标课题负责人齐聚北京，共同参加第一批“中国外语测评基金”中标项目实施研讨会。研讨会上，国内多位知名语言测评专家与课题负责人进行了深入交流，在选

题方向、研究方法等方面给出了宝贵建议，并就教师提出的问题给予了悉心解答，现场讨论气氛热烈。课题负责人表示对课题如何实施和开展更加明确，收获颇丰。此后，各中标课题小组将积极开展学术研究，按期完成研究任务，提交《中期研究报告》，并最终完成成果鉴定。

本基金每两年进行一轮招标，第二批“中国外语测评基金”项目将于2020年公开招标，敬请关注！



如需了解更多关于“中国外语测评基金”的信息，请扫描上方二维码，关注“中国外语测评中心”官方微信“语言测评”。



5月17日, 2018Uchallenge 大学生英语挑战赛在京正式启动。自2002年创办“外研社杯”全国英语演讲大赛以来, 外研社相继创办了写作大赛、阅读大赛, 赛事体系不断完善, 构成了Uchallenge 大学生英语挑战赛, 对大学英语教学的改革和发展起到了有力的推动作用。2017年, 演讲大赛将外籍留学生纳入比赛, 赛事影响力向国际蔓延; 2018年, 演讲大赛历经层层遴选, 成为唯一纳入“中国高校创新人才培养暨学科竞赛评估项目”的英语竞赛, 这是对“外研社杯”的认可, 也是挑战。Uchallenge 系列赛事将秉持“以赛促学、以赛促教”的理念, 顺应国家发展大势, 为提升大学生的综合外语运用能力、促进高等外语教学发展做出贡献。



扫描二维码, 查看2018 定题演讲赛题

助力新时代人才培养, 促进外语教学改革升级, 顺应国家发展、社会潮流之需, 与数字教学潮流相融合, 2018Uchallenge 系列赛事三大创新亮点如下:

1

演讲校级初赛将首获官方证书, 写作、阅读初赛获奖比例提高

2018年, 大赛官网新增了演讲地面初赛报名功能, 并将为参加演讲初赛的校级优秀选手提供官方电子认证证书。同时, “外研社杯”全国英语写作、阅读大赛初赛一、二、三等奖获奖人数比例增至本校参赛选手总数的5%、10%、15%, 更多优秀选手将获得激励。

2

iTEST、iWrite 系统优化升级, 稳定支持赛事规模再扩大

2018年赛事支持系统再升级, iTEST 大学外语测试与训练系统、iWrite 英语写作教学与评阅系统的调整优化, 为写作、阅读大赛提供了更加智能、高效的科技保障, 也为院校、选手提供了更加便捷、友好的参赛体验, 更加稳定的系统必将助力赛事规模的进一步扩大。

3

备赛体系更趋科学完善, 免费模拟资源让备赛更轻松

2018 大赛将继续依托 U 讲堂 (ucourse.unipus.cn) 提供备赛支持: 演讲大赛邀请往届优秀选手传授讲稿打磨心经; 《阅读大赛模拟赛场》可作答 2018 最新大赛样题, 帮助选手准确把握自身实力、知晓不足; 将于 8 月推出的《写作大赛备赛训练营》支持选手在 iWrite 英语写作教学与评阅系统上直接进行模拟训练, 并提供智能评阅报告, 帮助选手对症下药, 磨练写作技巧。

2018Uchallenge 大学生英语挑战赛

关键时间点

演讲、写作、阅读大赛正式启动	5月17日
演讲大赛线下初赛	5-10月
演讲大赛网络赛场报名	6月1日-10月21日
写作、阅读大赛线上初赛	9月21日、9月22日、10月12日、10月13日
演讲大赛省级复赛	11月5日前
写作、阅读大赛省级复赛	10月20日、10月27日、11月3日
* 各省具体复赛时间由各省(市、自治区)复赛组委会在三者中选其一	
演讲大赛全国决赛	12月5-9日
写作、阅读大赛全国决赛	12月7日

 uchallenge.unipus.cn

大赛官网

备赛资源推荐



2018 定题演讲破题



定题演讲稿修改



2018 演讲大赛全程通关



2018 写作大赛全程通关



2018 名家领读指定书目



2018 阅读大赛全程通关

扫描右侧二维码，了解更多官方备赛秘籍 →



2018年

高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班

类别	研修主题	主讲专家	时间
师德类	外语学科中的全人教育与素质教育	石坚、金利民、张剑等	8月20-21日
	新形势下的外语教师角色与认同☆	王蕾、徐浩	11月3-4日
教学类	外语教学中的跨文化能力培养☆	孙有中、Darla K. Deardorff、张红玲、夏登山	7月13-14日
	外语教学中的思辨能力培养	孙有中、金利民、张虹、孙旻	7月25-26日
	基于“产出导向法”的英语教学*☆	张文娟、张伶俐、邱琳、孙曙光、陈浩、毕争	7月21-22日
	英语口语教学工作坊：项目教学法*☆	孙有中、Gary Rybold	5月26-27日
	英语写作教学工作坊：思辨型写作☆	张莲、杨鲁新、李莉文、陈岷斌	7月17-18日
	法律英语课程设计与教学方法	张法连、屈文生、郑小军、马静、徐文彬、王志涛	7月13-14日
	英语语音教学能力提升与研究☆	陈桦、史宝辉、卜友红、田朝霞、刘森、曹瑞澜、赵奂	7月29-30日
科研类	科研方法		
	文学与社会系列讲习班——外国文学研究：思想与方法	王守仁、石坚、吴笛、程朝翔、张剑、虞建华、杨金才、李建波	7月19-20日
	外语教学中的行动研究☆	罗少茜、陈则航、马欣、钱小芳、孙晓慧、张虹	7月19-20日
	外语教学量化研究方法☆	韩宝成、许宏晨、徐浩	7月27-30日
	语料库在外语教学与研究中的应用	梁茂成、李文中	8月2-4日
	应用语言学论文阅读与评价	赵永青、江进林	8月6-7日
	学术动态追踪与文献综述撰写☆	许家金	10月13-14日
	学术期刊论文写作与发表	王文斌、冉永平、赵永青、杨金才	10月20-21日
	科研项目设计与申报（高级班）	王克非、彭青龙、王俊菊、何伟	12月1-2日
	科研专题		
	外语教学中的社会文化理论*☆	James Lantolf、文秋芳	5月5-6日
	应用语言学中的动机研究：研究动态、选题设计与教学应用*	徐浩、许宏晨、刘宏刚	7月15-16日
	任务在二语教学中的作用研究*☆	Peter Skehan、罗少茜	5月19-20日
	二语习得研究前沿	王初明、金利民、陈亚平	7月23-24日
	英汉对比理论与实践	王文斌	8月2-3日
	功能语言学理论与实践*	黄国文、何伟	8月11-12日
	生态语言学研究*	黄国文、何伟	9月15-16日
测评类	外语教学中的测试与评估：以国才考试为例*	韩宝成、杨莉芳、刘波	8月7-8日
	英语教学课堂评估：理念与方法☆	杨华、张文娟、孙曙光、张伶俐	8月13-14日
信息技术类	大数据视野下的英语写作教学与研究	梁茂成、徐昉、江进林等	7月29-30日

注：

- 带*的线下研修班将在举办的同时开放直播课堂，老师们可选择现场参加或在线参加。
直播课程地址：<http://ucourse.unipus.cn/index/teacher>。
- 带☆的线下研修班受北京市教委资助，北京市院校教师可免研修费参班，每所院校每年有8个名额。请到“全国高校外语教师研修网”（<http://teacher.unipus.cn>）进行注册报名，并下载推荐表，报到现场提交盖章推荐表即可免研修费。

报名网址：全国高校外语教师研修网：<http://teacher.unipus.cn>

咨询邮箱：training@fltrp.com

咨询电话：010-88819559；010-88819581



外研社高等英语资讯 iResearch 微信公众号
微信公众号

扫描二维码，关注 iResearch 外语学术科研网及外研社高等英语资讯微信号，及时了解高等外语教育和学术科研动态。

查找心仪图书

查看精彩样章

搜寻教学干货

进入“外研社高等英语资讯”
微信公众号



你想要的图书 都在这里



智能搜索

输入书名/课程名，
一键搜索想要的图书

精彩样章

教材样章，便捷查看

拓展阅读

获取丰富教学干货、教学资源

图书目录

电子版图书信息、征订目录，
支持手机端浏览、下载及转发

关注
“外研社高等英语资讯”
微信公众号

进入公众号

点击
菜单栏“图书产品”